



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Deutsche Bibelauszüge des Mittelalters zum Stammbaum Christi mit ihren lateinischen Vorbildern und Vorlagen

Vollmer, Hans

Potsdam, 1931

II. Petrus Pictaviensis in deutscher Fassung unter Hinzufügung eines lateinischen Textes

[urn:nbn:de:hbz:466:1-68365](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-68365)

Petrus Pictaviensis in deutscher Fassung unter Hinzufügung eines lateinischen Textes.

[Die in den biblischen Stammbäumen Christi begegnenden Namen sind in unserm deutschen Text fett gedruckt.]

Ich was petrachtent die leng der heiligen geschrift und die clughait, die daran ligt, und den vleiß der schüler umb die lernung der heiligen leccen und red und allermaist die versäumung, die da werden gehandelt an der grun- 5
vesten der waren sag und red von der armut der pucher, das man sie nicht wol gehaben mag, — den, die da suchent den trost und die freud, das sie gern lernten, ob sie möchten, und das sie die heiligen geschrift gern wolten pehalten recht als in ainem sack, versucht ich, ob ich möcht zusammenpringen in ain clains werck den ernst und die weise der heiligen vätter, von den Jesus 10
Cristus den ursprund entpfing von kuncklichem, von priesterlichem und von der leviten geslacht, und wie sie lebten mit iren werken, und das der lenge der red nymant petröge, durch die gestalt des puchs, das es ain lust sey ains idlichen 99^v b augen, den langer red petröget, und mag auch dem mut ent-
pfolhen werden mit habender gedandnuß und mag allen lesenden wol nuß 15
pringen.

Doch zwar han ich dar an nicht ain leichte arbeit gehabt, wann ich ent-
pfing an mich ein volles geschafft der wache und han es also gearbeit mit kürz der gegeben gestalt, das ich der warhait nicht abreche von der heiligen geschrift, sunder ich pin anhebende an Adam von den patriarchen, von rich- 20
tern, von künge, von propheten, von pristern und die ir genossen waren;

5. allermaist] MG + umb. 9. MG: da versucht ich. 10. werck] M + und.
14. petröget] G: verdruffet. 17/18. entpfing ... wache] G: han dar inn gehet
mit wachen groß mü.

Lateinischer Text nach der Hamburger Handschrift.

Considerans historie sacre prolixitatem et difficultatem circa studium sacre lectionis, maxime quorundam ex inopia librorum, imperitie sue solacium querentium volentiumque in saculo quodam narrationes historiarum memoriter retinere, seriem sacrorum patrum, a quibus per leviticam et regalem tribum Christus originem habuit, cum eorum 5
operibus in unum opusculum redigere acceptavi. Ab Adam inchoans per patriarchas,

das han ich pracht zu ainem ende piß an unsern hern Jesum Cristum. Und
haißt das buch die kurz Bibel und ein kern der alten ee und ist die warhait
darinn geschriben von allen geslächten von Adams zeiten unß an unsern
hern Jesum Cristum.

5 (rot:) Sie endet sich der vorspruch der Bibeln und hebt sich da auch an
zum ersten die Bibel.

^{100^{ra}}Gen. (am Rande rot). **Adam** wart geschaffen auff ainem acker ze
Damasco und wart gesezet in das paradys, davon vier wasser fließent,
Geon, Phison, Nilus, Eufrates. Da machet got Evam von Adams rippe,
10 do er slieff, und gab Adam allen dingen namen und weisjaget von got und
von der heiligen cristenhait. Und do Adam Eva gehorsam wart, das er
den apfel aß, da schamten sie sich, das sie nakent waren, und namen kosten
für sich; da wurden sie gesezet auß dem paradise ^{100^r} von dem engel
mit ainem feurein swert, der sie vertraib. Und got verfluchet da die erde,
15 und Adam gewan prot mit swaiß.

Gen. 4^o. Chain was ain pauman und was im laid, das sein gabe got
verjmächt und nit Abels gabe, seines pruders. Da ward Chain von got
gestraffet, da er den pruder het ertötet; da ward er darnach irre und auch
unstet auff erde und het gethon sibensfaltige sünde, seint in got der herre
20 het verfluchet.

^{100^v} Den **Seth** gepar Adam, da er was dreißig jar alt und (zwei=)

3/4. von Adams ... Cristum] G: von den Cristus geboren ist von anfang byß uff das end
uff mariam die jundfrawen und Jesum. 12. koste = Quaste, Büschel. 18. G: irr
schellig. 21. alt] M + war.

judices, reges per prophetas et sacerdotes eis contemporaneos usque ad Christum, finem
nostrum, ordinem perduxit.

Adam igitur in agro Damasceno formatus et in paradysum, unde quattuor flumina
oriuntur, translatus, cum, femine de costa dormientis facte nomine sicut et ceteris rebus
5 imposito, de Christo et ecclesia prophetasset et eidem de comedendo pomo acquievisset
et pro disconvenientia nudidatis factis perizomatibus a domino de paradiso collocatis
cherubim et flammeo gladio post operationem pravitatis (emissus esset), de terra
maledicta in sudore vultus panem acquisivit.

Methodius martir secundum revelationem in carcere dicit Adam et Evam virgines
10 egressos de paradiso. Sed in hystoria legitur Adam habuisse 30 filios et totidem filias
preter Cayn et Abel.

Anno XV. natus est Cayn et soror eius Calmana, et potuit (scil. Adam) ante Cayn
multos genuisse. Post alios XV (scil. annos) natus est Abel et soror eius Delbora.

Cayn agricola dolens sua munera et non fratris fuisse reprobata, sed a domino in-
15 crepatus anno vitae Adam cxxx fratrem suum Abel septiformi peccato interfecit.
Postea vagus et instabilis super terram factus, postquam a domino est maledictus.
Septem peccata commisit: non recte divisit, fratri invidit, dolose egit vocans in agrum,
occidit, procaciter negavit, desperavit, poenitentiam dampnatus non egit.

Et nota quod Cayn obtulit domino spicas attritas et corrosas secus viam.
20 Adam vero et Eva luxerunt Abel centum annis. Et dicit Strabus post mortem Abel
vovisse Adam non ultra uxorem se cogniturum, sed domino iubente per angelum rupit

hundert jar; und derselben hundert jar lat Moises ungeschriben, die Adam wainet Abel, seinen sun.

Der **Enos** was Seths erster sun und was der erst mensch, der gottes namen an ruffet.

Der **Lamech** was der erst man, der wittiben nam, und von haß tötet 5 er ainen jüngeling und nam im das weib, und da ward im gesaget, da er Chain zu tod schoß, das er würd sibensund als vil gepeinigt als Chain.

Der Jabel was der erst man, der hütten macht auff dem veld und was ain hirt und schied das vich von ainander, igleichs nach seiner art und gestalt und nach wurde seins geslächts. 10

Der Jubal was ein vater aller der, die herpfen und rotten künnet, und 100^v b schraib an zwo säul, aine was mermelstainen, die ander was zigellein, alle die dink, die von Adams zeiten geschahen piß an Noe, da die sinflut kom, das die selb schriffte pelibe da vor wasser und vor feur.

Der Tubalkaim was ain vinder smidwercks und ergrabens in gesmeid; 15 und seiner hamerslag gedöne geluftet Jubal als wol, das der nam done darvon und machet saitenspil von dem clange.

Der **Enoch** gefiel got wol und saßt in in das paradeis und lebt da mit Elia, und vandt buchstaben und wurden buch davon geschriben in der pot-

II. rotten] G: saitenspil.

votum, ut Christus de eo nasceretur. Et posuit dominus signum in Cayn, tremorem capitis, ut sic sciretur a domino punitus et excommunicatus. Postquam Cayn genuit Enoch, fecit civitatem, quam ex nomine filii vocavit Enoch, rapinis et violentia opes congregans suos ad latrocinia invitabat et simplicitatem vite hominum ad inventionem permutavit mensurarum et ponderum et ad calliditatem et corruptionem perduxit. 5 Terminos terre primum posuit, civitates munivit, et timens, quos ledebat, ob securitatem suos in urbibus collegit.

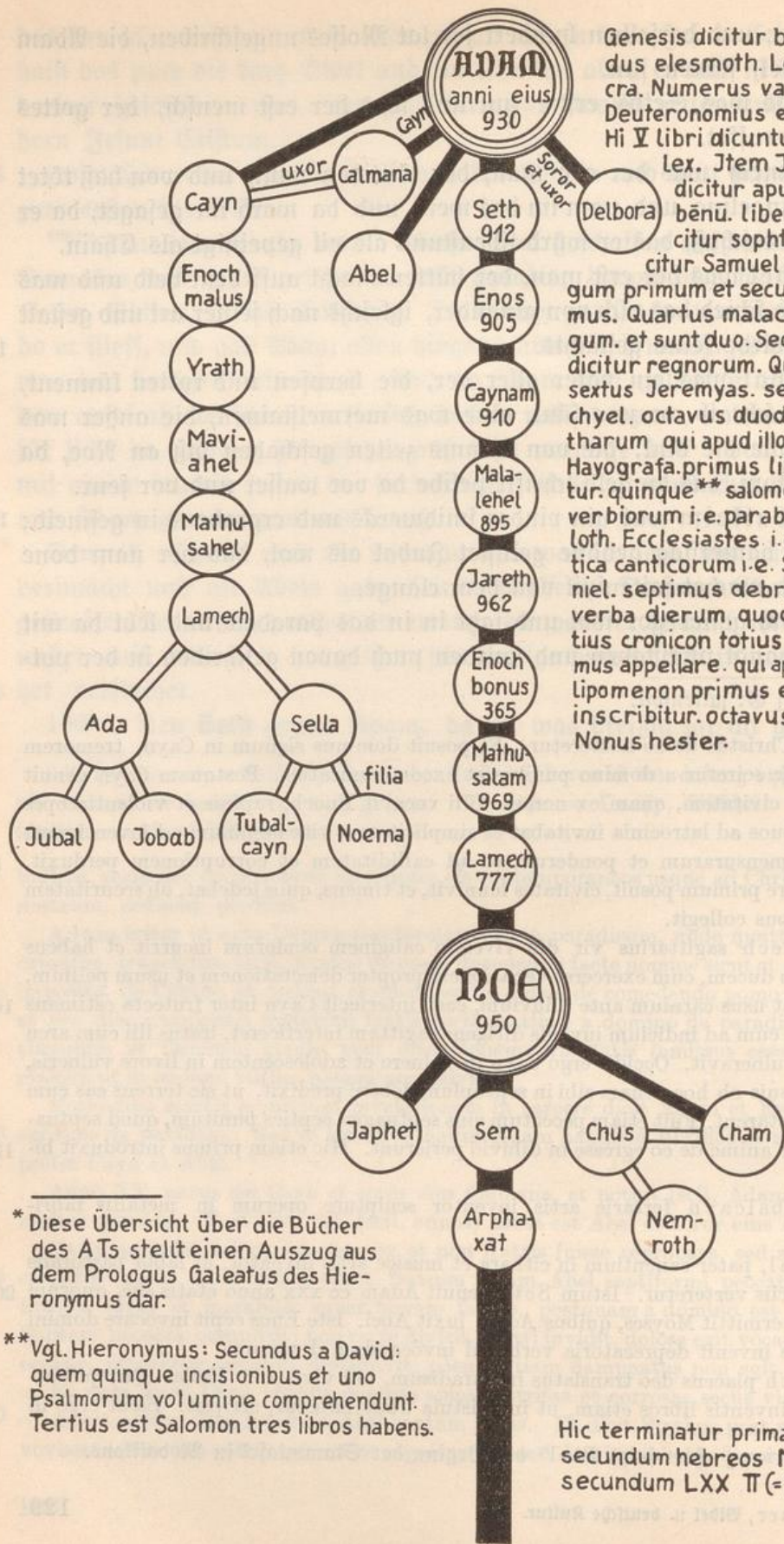
Iste Lamech sagittarius vir diu vivendo caliginem oculorum incurrit et habens adolescentem duce, cum exerceret venationem propter delectationem et usum pellium, quod non erat usus carniū ante diluvium, casu interfecit Cayn inter fructa estimans 10 feram; quem cum ad indicium iuvenis dirigens sagittam interficeret, iratus illi eum arcu ad mortem vulneravit. Occidit ergo Cayn in vulnere et adolescentem in livore vulneris, et uxoribus suis ob hoc penam sibi in septuplum debere predixit, ut sic terrens eas eum non male tractarent. Fuit etiam peccatum eius septuagies septies punitum, quod septuaginta septem anime de eo egressae in diluvio perierunt. Hic etiam primus introduxit bi- 15 gamiam.

Iste Thubalcayn ferrarie artis inventor sculpture operum in metallis fabrica/2^r a -tor.

Iste Jubal, pater canentium in cithara et musice artis inventor, ut labor pastoralis quasi in deliciis verteretur. Istum Seth genuit Adam cō xxx anno etatis sue, quorum 20 tamen c pretermittit Moyses, quibus Adam luxit Abel. Iste Enos cepit invocare domini nomen; forte invenit deprecatoria verba ad invocandum dominum.

Iste Enoch placens deo translatus in paradysum, ubi vivit cum Helia. Qui quibusdam litteris inventis libros etiam, ut in epistula Jude habetur, scripsit. Sicut ergo in

17/18. fabrica/] Hier folgt Bl. 1^v der Beginn der Stammtafel in Medaillons.



Genesis dicitur bresith.* Exodus elesmoth. Leviticus vaie-cra. Numerus vaieiedaber. Deuteronomius elle a dabarym. Hi V libri dicuntur thorat i. e. Lex. Item Jesus Naue dicitur apud eos Josue bēnū. liber judicum dicitur sophtim. Tertius dicitur Samuel quem nos regum primum et secundum dicimus. Quartus malachym i. e. regum. et sunt duo. Sed malachoth dicitur regnorum. Quintus Ysaiyas. sextus Jeremyas. septimus ezechyel. octavus duodecim prophetarum qui apud illos thareasra. Hayografa. primus liber Job dicitur. quinque** salomonis tres proverbiorum i. e. parabola. i. e. masloth. Ecclesiastes i. e. aceloth. Cantica canticorum i. e. Syrasirim. Daniel. septimus debreiamin. i. e. verba dierum, quod significantius cronicon totius divine possimus appellare. qui apud nos paralipomenon primus et secundus inscribitur. octavus hesdras. Nonus hester.

* Diese Übersicht über die Bücher des ATs stellt einen Auszug aus dem Prologus Galeatus des Hieronymus dar.

** Vgl. Hieronymus: Secundus a David: quem quinque incisionibus et uno Psalmorum volumine comprehendunt. Tertius est Salomon tres libros habens.

Hic terminatur prima etas habens secundum hebreos MDCLVI, secundum LXX TT (=MM)CCXLIII.

schaft Jude, und gelaubt man, das Adam pey der selben zeit tot sey, wann er was sibenhundert jar alt, da er starb.

Der **Mathusalem** ward der elst mensch, der he geporen ward, wann er ward an dreissig jar 101^r a tausent jar alt. Und in der selbigen zeit wolt er ny hauß gepauen, da er gemacht unter het, da in gedaucht, das er als 5 kurz leben solte.

Do **Noe** sechs hundert jar alt was, da kom die sintflucht, da ging er mit acht menschen, die sel heten, in die archen, die in got vor hundert jaren hieß machen, und macht XL jar an der archen, und da wuchsen die wasser auff erde hundert und funfzig tag, und regnet XL tag und nacht. Und an dem 10 XXVI. tag des andern monen da pestund die arch auff den pergen ze Armenie. Und nach XL tagen ließ er auß ainen raben, der kom nit wider; und darnach ließ er auß ain tauben, die pracht ains ölpaums zwei. Da ging Noe auß der archen an dem XXVII. tag des andern monen, an dem tag, da sein ain jar was, und machet 101^v b oppfer got, und er verjach im, das er 15 flaisch het gessen. Und zu ainem zaihen, das fürpas kain sintfluß solt komen, da gab er uns den regenbogen. Darnach da ward Noe trunden von wein; da spotte sein Cham; dem fluchet er, und dar nach starb er.

1. Judasbrief 14f. 3—6. G—. 15f. MG: und vergach im das er sein flaisch.

generatione Cayn septimus fuit pessimus, scilicet Lamech, ita in generatione Seth septimus fuit optimus, scilicet Enoch. Iste Mathusalem vixit 969 et secundum Jeronymum eodem anno, quo fuit diluvium, mortuus est.

Dicit Josephus de antiquorum longevitate, quod propter virtutes et gloriosas utilitates, que iugiter perscrutabantur, id est astronomiam et geometriam, dominus eis 5 amplius vivendi spacia condonavit, quam aliter ediscere non potuissent.

Narrat Philo Judeus in libro questionum super Genesim, quod ex tribus filiis Noe adhuc ipso vivente sunt nati xxiiii milia virorum et centum, extra mulieres et parvulos, habentes tres duces super se: Nemroth super filios Cham, Jectam super filios Sem, Sufne super filios Japhet. Ab his tribus filiis Noe texuntur generationes 72, 10 de Japhet 15, de Cham 30, de Sem 27; qui disseminati sunt per orbem. Sem obtinuit Asiam, Cham Affricam, Japhet Europam. Generationi Sem tantum insistemus, nam de aliis duobus fuerunt gentiles.

Archa fuit de lignis levigatis i. e. politis vel quadratis vel bituminatis, longitudine 300 cubitorum, latitudine 50, altitudine 30. Sexcentesimo anno vite sue inundante 15 diluvio Noe archam cum septem animabus et omnibus, que dixerat dominus, que nutu divino et angelorum ministerio adducta sunt, mense secundo, die XVII, qui Nisan i. e. Maius vocatur, quam spatium annorum loquente sibi domino xx annis prius fecerat, intravit et exerescentibus aquis super terram xl diebus, domino plente xl 20 diebus et noctibus, vigesima VIIa die septimi mensis cum stetisset archa super montes Armenie et post xl dies corvum emisisset et postea columbam ferentem ramum olive, vigesima septima die secundi mensis egressus de archa, eadem die, qua intraverat anno

4. Vgl. Histor. schol. MSL 198, 1087 C. 7ff. vgl. Histor. schol. a. a. D. 1088 D, 1087 D = Mater. II 1 S. 45f. 8. Handchr. urpr. XIII, korrigiert in XXIII, wohl von späterer Hand. 11. 15] Handchr.: 51. — disseminati] Handchr.: destinati.

Sie endet sich das erste alter, das nach der Juden sag hat tausent und sechs
hundert und sechs jar, und nach der sibenzick pedeuter sag zwai tausent
zwai hundert und vier und vierzig jar.

Nach der sintflucht sind auff gestanden vier reich: von orient das reich der
5 Assiriorum, do was Belus kung, von westen das reich Sicinorum, da was
Egialeus kung, von norden 101^r^b das reich Scitarum, da was Minus kung,
von süden der Moren reich, do was Mineus kung. Und nach Belo kom Seme-
ramis, sein weib; die pauet Babiloniam und die machet sie zu ainer hauptstat
des reichs. Nach der da kom Minus; der selbe was der erste, der die abtgötter
10 vant und der selbig der machet da seines vater pilde zu ainem abtgot. Dar-
nach da kom Sardanapallus, dem nam Abraces das reich und pracht das
da in Mediam. Von dem selben was Astagies kung und gab sein tochter
101^v^a dem fursten von Persia, von dem ward Cyrus geporen; da der
starb, da kom das reich gen Persia, da was Astagies sun Darius kung mit
15 dem selben Cyro.

Von Noe dreien sünen sind geporen LXXII geslachte, die gesät sind
durch alle welt. Sem pehub Asiam, Cham, Affricam, Japhet Europam.
Von Sem wurden siben und zwainzig geslacht, von Japhet da wurden
fünffzehen geslachte, von Cham wurden dreißig geslachte. Nun reden
20 wir von Sems geslachte und lassen die zwai geslacht varen, wann das waren
haiden.

Memrot was ain rise und der pauet Babel den turen auff dem acker
Sennar, und geschach da die tailung der zungen zc.

7. der Moren reich] M —. 13. geporen] MG: überwunden. 22. M: Memrot.

revoluto, accepto sacrificio suo, cum concessione carnes comedere sine sanguine i. e.
animalia suffocata et in signum diluvii preteriti non futuri, incendii quoque futuri iris
posita fuisset, vino, quod primus coluerat, inebriatus et a Cham irrisus, huic maledicens
01 et reliquis filiis benedicens, cum esset Dccccl annorum, obiit.

Post diluvium exorta sunt quattuor regna principalia: Assiriorum ab oriente, ubi pri-
5 mus regnavit Belus, Sicimorum ab occidente, ubi Egialeus, Schytarum ab aquilone,
ubi Ninus, Egiptiorum a meridie, ubi Mineus. Belo successit Semyramis, uxor sua, que
Babiloniam caput regni constituit; hec etiam post usum bracarum invenit. Huic Belo
Ninus, filius eius, qui inventor ydolorum fuit, faciens imaginem patris, tantam ex-
hibuit reverentiam, ut quibuslibet reis, qui ad eam confugerent, parceret. Proinde
10 homines regni sui divinos honores imagini eius impenderunt. Huius exemplo plurimi
caris suis mortuis imagines dedicarunt.

Tandem Sardanapallus, a quo Arbaces regnum ad Medos transtulit; super quos tan-
dem Astigages regnans data filia sua principi Persarum, de quo Cyrus ortus, ab eo est
superatus. Quo mortuo regno ad Persas translato Darius, filius Astigagis, cum eodem
15 Ciro regnavit.

1. Das ist mißverstanden, vgl. die Histor. schol. 1086 C = Mater. II 1 S. 42. 8ff.
vgl. Histor. schol. a. a. D. 1090 B = Mater. II, 1 S. 48.

102^a Bey **Phalechs** zeiten da wurden zwo und sibenzig sprach, die getailt sind durch alle die welt; under des gesind pelait die judisch sprach, die ist die elchst under allen sprachen, und davon hieß er Phalech, das ist judisch von den andern getailt.

Under dem **Heber** sind die Juden genant Hebrei, oder von Abraham, 5 da haissent sie Abrey, Abrahay.

Der **Thare** wolt nicht leiden das unrecht, das man im tet, das er in Caldeierlandt wolt nicht anpetten das feur, da er seinen ersten jun dann solt da haben verprannt. Da erlescht er das feur; da ward er ellendt und Nachor und Aram mit irem gesinde und furen da in Carram ze Mesopotamia, da waren sie zwayhundert jar und funff jar; und darnach da sturben sie auch. 10

Da Aram erstectt ward von **Abraham**, da pat er Saray (von) Loth, seinem jun, ze weibe und ward ellendt mit dem vater in Carram; und da der vater Thare gestarb, da kom er in Sichern und davon gen Pentapolim, und darnach machet er ain hauß zwischen Bethel und Hay und gab das weib ze sweister und kom in den graben ze Mambre und wonet da und treuet sich mit dreien prüdern. Und da er kom von funff kunigen tötung, da ward er geeret von dem Melchisedech, das er den zehenden nam zu ainem zaichen des gegeben kinds zu ainem oppfer; und davon entpfing er den zehenden 20 von vogeln und von vich.

Die Cethuram nam Abraham zu weibe, da Sara starb. Etlich die sprechen,

13. erstectt . . . von Abraham] Dieser Unjinn entstand durch Mißverständnis der lateinischen Vorlage; sie lautet in Zwinglis Druck: Abraham, suffocato Aram, adoptans filium eius Lot, ducta in uxorem Sarai, cum patre peregrinatus est in Charram Mesopotamiae. — 15. MG: Temptapolim. 16. gab das weib ze sweister] Zwingli: cum in Aegypto uxorem simulasset sororem. 17. treuet sich] G: versprach sich in verpantnuß. 21. vogeln] Man laß avibus für ovibus.

Iste Salem, qui in Luca in quadam glosa dicitur Chaynan secundum lxx, condidit civitatem Salem. Ab isto Heber dicti Hebrei vel ab Habraham quasi Habrahei. Tempore huius Phalec facta est linguarum divisio in edificatione turris Babilon in agro Sennaar; in cuius familia quoque remansit lingua hebrea, omnium antiquissima. Tunc etiam divise sunt gentes et similiter divisio terrarum facta est. 5

Qui Reu vel Ragau genuit Saruch, qui Nachor, qui Thare. Iste Thare non valens ferre iniurias sibi illatas de adorando igne in Chaldea, ubi et primogenitum suum Aran extinxerunt, peregrinatus est cum Abram et Nachor et familia Aran in Charram Mesopotamie, ubi completis ducentis annis mortuus est. Iste Nachor, cum exisset de Chaldea, ducta in uxorem Melcha filia fratris sui Aran extincti, moratus in Charran Mesopotamie mortuo ibi patre suo et Abram in terram Chanaan perigrinante hos tres fratres Hus, Buz et Batuel cum aliis genuit, de quorum uno Buz descendit Balaam, qui secundum Hebreos dicitur in Job Eliud Buzites. Iste Loth cum exisset de Sodomis submersis quinque civitatibus, hos duos genuit Moab et Amon de filiabus suis ebrius factus. Hanc 10

6. Saruch] Der Name ist von anderer Hand am Rande ergänzt.

es were Agar, die von ainem zuweib ist da worden ein hausfrawe; das spricht Cethura, (das) ist gefuget.

Der Nachor, da er was von Caldeyer lande, da nam er zu weibe Melcha, feins pruders tochter, da Aram tot was, und wont in Carram ze Mesopotomia, und da starb sein vater. Da was Abraham ellendt in dem lande Chanaan. Da gear er drey sun: Bus, Hus und Batuel mit andern funffen, und von dem ainen Bus kam Balaam, den man noch judisch in Job haisset Eliud Buzites.

Der Loth, da er kam von Sodomis, da sunf stet versunden, der gear fint von seinen tochttern, da er trunden was, Moab und Ammon.

102^v b Sie nymbt ende das ander alter, das nach der Juden sag hat tausent und zwaihundert jar und zwai und zwainzig jar und nach der sibentzig pedeuter sag tausent und sechs und sibentzig jar.

Die Rebeccam pracht Eliezar, Abrahams knecht, Isaac von Mesopotamia, Batuels tochter, die was Labans swester.

Da Isaac hörte, das Rebecca arbeitte in der purt, und hörte, das Esau solt Jacob dinen, und het sie genant sein swester ze Geraris pey Abimelech, und das er solt pringen hundertvaltig geslächt, 103^r a und machet da prunne

2. gefuget] Hieronymus (Sagarde, Onomast. 4, 28): Chettura thymiama offerens vel copulata aut iuncta. 17. [sic] MG— genant] MG: genomen.

Cethuram Abraham duxit in uxorem mortua Sara; quidam tamen eam dicunt fuisse Agar, que de concubina facta est uxor. Abraham mortua Sara ex Cethura genuit VI liberos, qui a nomine libere se dixerunt Saracenos.

Hos duos, Nabaioth et Cedar, cum aliis X genuit Ysmael de uxore Egiptia. Thare genuit Abraham, Abraham genuit Ysaac ex Sara. Qui genuit Jacob et Esau ex Rebecca. Hanc Rebeccam, sororem Laban, filiam Batuelis, adduxit Helyezer, servus Abrahe, Ysaac de Mesopotamia. Et dum quereretur, si ipsa vellet ire, ait; et inde pro iure hominis est, ut requiratur consensus mulieris. Diem liberationis Ysaac dicunt Hebrei primam diem Septembris, unde eadem die sollempnizant et clangunt cornibus in memoriam arietis.

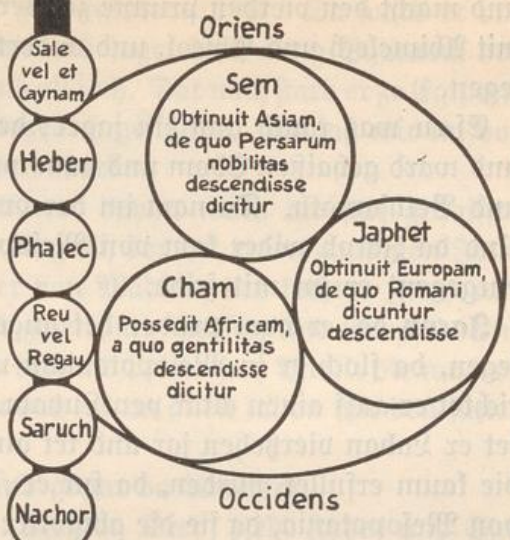
Anno Abrahe 75.^o facta est repromissio, 82.^o natus est Ysmahel, c. natus est Ysaac, 137.^o mortua est Sara. Exortum est autem regnum Assiriorum anno 25.^o Saruch, proavi Abrahe, sub Belo. Abraham arithmetiam et que de astrologia sunt, Egiptiis tradidit ante eis ignota, a quibus pervenerunt ad Grecos. Nota de Job et Balaam: Cum Abraham vidit arietem inter vepres et ibi iuravit ei dominus per semet ipsum de semine multiplicando ex Ysaac et de terra danda semini eius, altera die reversus est Abraham in Bersabee nuntiatumque est ei, quod Melcha genuisset Nachor, fratri suo, filios octo, primogenitum Hus, de cuius stirpe Job descendit, sicut scriptum est: vir erat in terra Hus, nomine Job; et Buz, fratrem eius, ex cuius genere fuit Balaam, qui secundum Hebreos dicitur in Job Eliud Buzites. Errant ergo qui dicunt Job de genere Esau.

[Hier folgt im Ms. die II. Bildtafel Bl. 3^r].

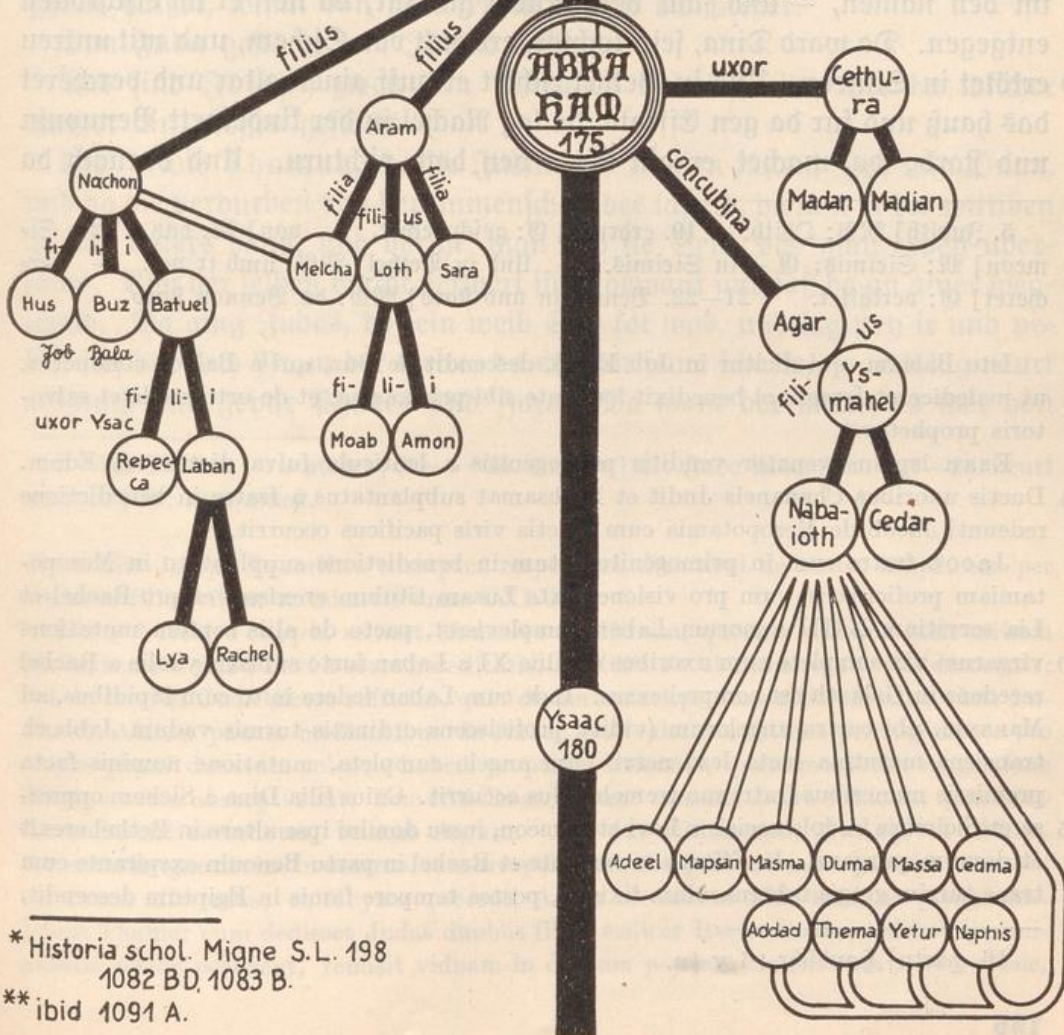
2ff. Vgl. Histor. schol. a. a. D. 1108 B. 13ff. arithmetiam] Hand[schr.]: arismetiam. Zur Sache vgl. Histor. schol. a. a. D. 1093 B = Mater. II, 1 S. 52. 18ff. Hus—Job] Vgl. Histor. schol. a. a. D. 1105 D = Mater. II 1, S. 73.

Dispositio arce sec. August.

Archalegitur facta cannis, cuius longitudo fuit ccc cubitorum, l latitudo, XXX altitudo. Dicit Rabanus cubitos arce geometricos, alioquin tanta capere non valeret. Continet enim cubitus geometricus VII vel IX nostros. Proprie enim cubitus pedem et dimidium habet.*



Hic terminatur secunda etas habens secundum Hebreos 1222, secundum LXX vero habens 1077 annos.**



* Historia schol. Migne S.L. 198 1082 BD, 1083 B.
 ** ibid 1091 A.

und macht den vierden prunne ze Bersabee, da selben macht er ein gedinge mit Abimelech und Phicol, und widert Esau und gab Jacob unwissende den seggen.

Esau was rauch und ein jager; der verkaufft sein erbe umb rot linsen
5 und ward gehaißen Edom und nam weib von Chananea ze unkeusch, Judith und Bethsamath. Da nam im der pruder Jacob den seggen, da floch er in. Und da Jacob wider kam von Mesopotamia mit vierhundert mannen, do entgegent er im mit fride.

Jacob da er dem pruder het angewunnen den ersten erbtail und den
10 seggen, da floch er in Mesopotamiam und sah da die gesicht der engel. Da richtet er auff ainen altar pey Luzam. Und den dienst umb Rachel und Lyatet er Laban vierzehnen jar und tet ain geding mit im sibben andre jar. Da die kaum erfullet wurden, da fur er / 103^{r b} mit weiben und mit ailff sün von Mesopotamia, da sie die abtgotter auff prachten. Da ward er ze Galaad
15 pegriffen. Da kam er mit geding zu Laban mit steinen altarn, da sach er die ere der engele ze Manaym; da kom er mit geordenten scharen durch den furt Jaboch und rang ze metten zeit mit dem engel, und (er) verwandelt im den namen, — und sant dem pruder gab für, da lieff er im erschrocken entgegen. Da ward Dina, sein tochter, erdruckt von Sichem, und mit untreu
20 ertötet in Simeon. Und in Bethel richtet er auff ainen altar und vercheret das hauß und fur da gen Efrata, do lag Rachel in der kindelpett Bennonin und starb; da machet er ain hütte pey dem vichturn. Und darnach da

5. Judith] MG: Odith. 19. erdruckt] G: geschwechet. — von] M: daß. 20. Simeon] M: Sicimis; G + in Sicimis. — Und in Bethel] MG: umb ir pet. — vercheret] G: verkäffet. 21—22. Bennonin und starb] MG: da Bennon starb.

Iste Balaam, qui dicitur in Job Eliud, descendit de Buz, qui a Balach conductus, ut malediceret Israeli, ei benedixit loquente sibi prius asina, et de ortu stelle et salvatoris prophetavit.

Esau ispidus venator venditis primogenitis a lenticula fulva dictus est Edom.
5 Ductis uxoribus Chananeis Judit et Bethsamat subplantatus a fratre in benedictione redeunti Jacob de Mesopotamia cum cecetis viris pacificus occurrit.

Jacob fratre cum in primogenitura tum in benedictione supplantato in Mesopotamiam proficiscens, cum pro visione iuxta Luzam titulum erexisset et pro Rachel et Lia servitium XIII annorum Laban complevisset, pacto de aliis septem mutatione
10 virgarum vix completo cum uxoribus et filiis XI a Laban furto sublatis ydolis a Rachel recedens in Galaath est comprehensus. Inde cum Laban federe inito cum lapidibus, ad Manaym, ubi castra angelorum (vidit), proficiscens ordinatis turmis vadum Jabboch transiens matutina lucta leso nervo cum angelo completa, mutatione nominis facta
15 premissis muneribus fratri suo tremebundus occurrit. Cuius filia Dina a Sichem oppressa et Sicimitis in dolo occisis a Levi et Symeon, iussu domini ipse altare in Bethel erexit et domum purgavit. In Efrata eo veniente et Rachel in partu Benonin exspirante cum trans turrim gregis tabernaculum fixisset, postea tempore famis in Egiptum descendit,

16. partu] Handjchr.: I v tu.

hunger in dem lannd was, da fur er gen Egipten. 103^{v a} Da ward er von Joseph, seinem sun, erlich entpfangen und saget dem kung Pharaoni von seinen sünen, wie es ergangen was umb all sach. Dar nach starb er ze Egipten.

Von Jacobs sünen ist komen ein unzelligh geslächte. So sag wir nu von Juda sünen, von den Christus geporn ward. 5

Madian was Abrahe sun pey Cethura; davon ward die stat gehaißen Madian, da inn wont Moises sweher Raguel, der het einen zunamen Jetro und was gehaißen Cyneus, ain priester von Madian, des tochter Zephoram nam Moises ze weibe; von der het er zwen sün, Gerson und Eliezer. Und Obal, Zephore pruder, ließ vater und erb und pelaiß pey Moisi; die wurden 10 da gehaißen Cynei und 103^{v b} namen das los an allen tailen mit den sünen von Israhel ꝛc.

Eliphas der was Esau erster sun und gepar da Amalech.

Das sind funf künige von Madian: Madan, Dreb, Zeb, Zebee und Salmana, die alle da erslagen wurden von Gedeon. 15

104^r Von Levi geslächte komen die priester.

Das sind Caath zwen sün. Nu sull wir nurt von dem ainen sagen, der Usuar haißet, wann von dem selben komen die priester.

Von **Juda** geslächte kom Jhesus Cristus.

Das sind Joseph zwen sün Manasses und Effraim, der da idlicher 20 machet ain großes geslächte.

104^{v a} Die Thamar, da sie Judas gab zwaiien sünen, Her und Onan, und da die verdurben von der unmenichait des lasters, da sant er die wittiben in ires vaters hauß, und vorchet, man geb sie Sela, das man erben uberfame. Von der selben vorchet verchert sie ir gewant und saß da an ainer weg- 25 schaid. Da ging Judas, do sein weib Sue tot was, und lag pey ir und pessliß sie, das sacht Dram der hirtte, da er schar seine schaffe, — und lag neurt ainstund und gepar **Phares** und Zara. Da wont der hirtte, es wer von

6—16. Madian . . . priester] G —. 15. Gedeon] M: Juda Machabeo. 27—28. neurt ainstund] G: nun aineß.

ubi a filio Joseph honorifice susceptus respondens Pharaoni de etate, benedicens per ordinem filiis vitam terminavit anno CXLVII.

Isti 3^{v b} filii Joseph, scilicet Manasses et Effraim, quorum uterque facit tribum per se, remota tribu Levi a sorte hereditatis. De filiis Jacob numerosa proles descendit; sed de Levi et Juda dicere sufficiat, quia de horum stirpe descendit Christus. Isti Datan et Abiron paucis mediantibus de Ruben descendentes, ratione primogeniture pro Moyse populi ducatum volentes habere propter seditionem, quam moverunt suggestione Chore, a terra absorpti sunt. Duo filii Chaat; de uno tantum dicere sufficiat, quia de eo descenderunt sacerdotes, scilicet Anram. Isti duo filii Aaron, Nadap et Abiu, perierunt in igne divino in deserto, cum arreptis turibulis ignem alienum ponerent desuper 10 incensum offerentes; et Moyses precepit Aaron et duobus filiis suis, ne plangerent. Istam Thamar cum dedisset Judas duobus filiis, scilicet Her et Onan, et illi obignominiosum scelus perissent, remisit viduam in domum patriam timens eam tendere Sele,

ungefeusch geschehen der kebesch; und dar nach ward sie gefüret zum tode als ain weib, die pei der unkeusch ist pegriffen. Da erlöset sie sich mit dem mahelschatz des vingerleins.

104^v ^b Der Job, als eghlich sprechent, was der ander künig nach Bale, 5 dem künige von Edom, der in dem puch der geslächht haizet Jobal, Esau neve; sunder die Juden die sprechent auch, das er von dem ersten sun Nachor sey komen.

Der Balaam, der in Jobes puch haizet Eliud Buzites, der kom von Bus, der geführt was von Balach, das er fluchet Israhel, da segent er es; 10 und die eslin die redte mit im; und weißsagt von des sterns aufgang und der gepurt des hailamnds.

105^r ^a Die Datan und Abiron die waren geporen von Ruben, und von der sach, das sie die ersten geporen waren, davon wolten sie sein laiter des volks, und umb den krig, den sie da heten wider Moises von Chore rat, ver- 15 slanc sie die erde mit vier tausent irer helfer.

Der Chore kriget wider Aaron umb die pristerschafft, darumb das er was erster sun Ysuar, und davon verprant in das wilb feur mit dritt halben hundert mann.

Von Eleazar geslächte komen die prister.

20 Die zwen sun Arons Nadab und Abiu verdurben in der wüste von dem wilden feur von den sünden, die sie da tetten.

Der Josue kom nach Moisi zu ainem laiter des volkes. Der selb sant

4. was] M: und. 14. heten] Hier steht in M am Rande rot: Exodus. 22. Der Josue] Am Rande bei M rot: Josue.

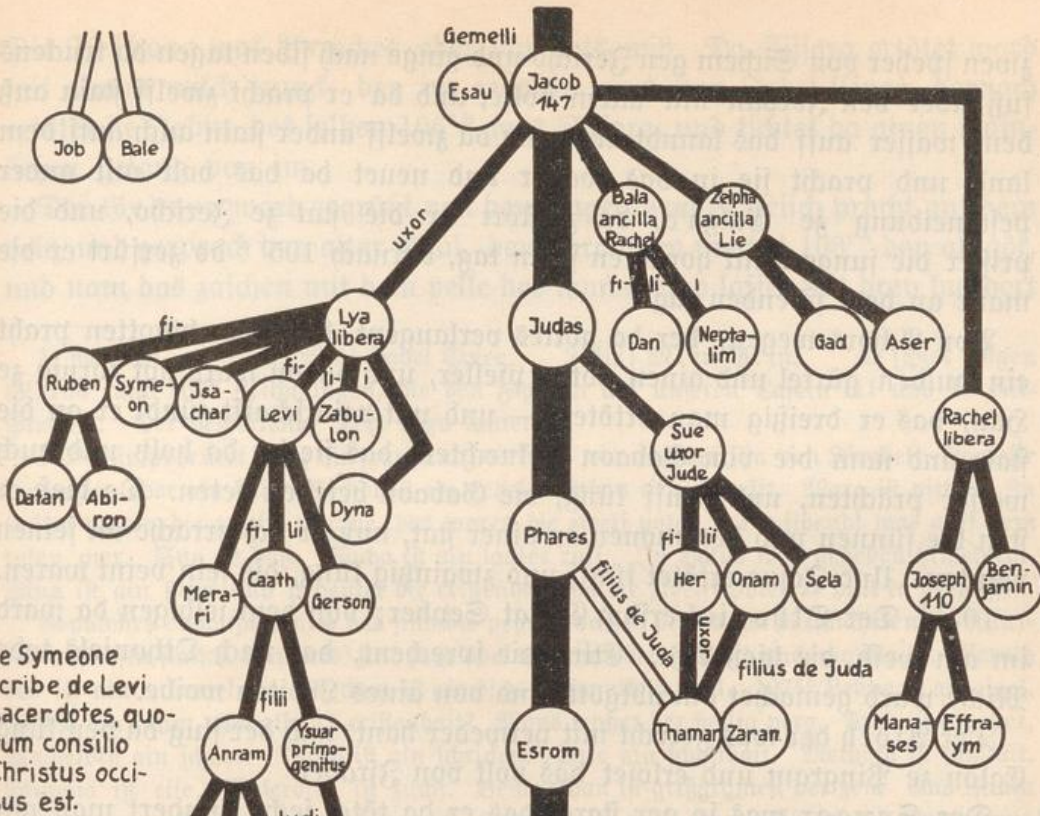
filio suo, quod fieri debebat secundum legem gratia suscitandi seminis. De qua postea sedente in bivio mutato habitu vadens Judas, uxore sua Sue mortua, cum Iran opilione ad tendendas oves Phares et Zaran ad unum concubitum genuit, suspicans esse scortum. Que postea ad comburendum ducta tamquam in adulterio deprehensa per 5 arrabonem anuli et baculi se liberavit. De Eleazar fuerunt sacerdotes, qui ponuntur in (hac) linea descendentes usque ad tempora Christi secundum ordinem iudicum, regum, prophetarum.

(Hier folgt Bl. 4^r die III. Tafel.)

10 4^v ^a Iste Phynees, filius Eleazar, quendam de tribu Symeon, ut dicit Josephus, qui in quadam sollempnitate uxore sua alienigena, quam duxerat de tribu Madianitarum, sibi dissuadente cum aliis principibus deo non immolavit, confitens se alienigenam duxisse, ydola colere et discedens coram omni turba, que flebat ante tabernaculum, intravit tabernaculum uxoris, sequens arrepto pugione cum invenisset coeuntes, perfodit ambos in locis genitalibus, tam eum scilicet Zambri, quam eam, scilicet Corbi. 15 Judices.

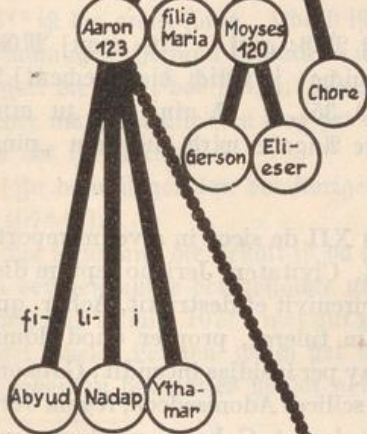
Iste Josue Moysi succedens in ducatu, loquente sibi domino, duobus exploratoribus missis in Yericho de Sethim post septem dies Jordanem siccis pedibus cum omni populo

2. vadens] Handschr. —. 9ff. Iste Phynees etc. vgl. Histor. schol. a. a. D. 1240 AB = Material. II 1, S. 271.



De Symeone scribe, de Levi sacerdotes, quorum consilio Christus occisus est.

Pontifices



De Eleazar fuerunt sacerdotes qui ponuntur in hac linea descendentes usque ad tempora Christi secundum ordinem iudicum, regum et prophetarum. Cui successit Phynees. etc.



	XII		XXI		IX	
1	7	13	22	32	34	40
Ramas	Oterum	Seput	Mace	Asy	Mons	Helmon
se	ad mare	era	con	lot	ongar	Hor
2	rubrum	cupis	23	ber	35	Montes
Socho	Jaen	centie	Thiat	33	Salmo	Aba-
3	suph	14	24	deser	na	rym
Etham	8	Asen	Tha-	tum	36	42
4	deser-	ot	re	Syn	Phinon	Cam-
Phya-	tum	15	25	hoc	37	pestri
5	9	mon	26	ca-	38	ab
6	10	res	27		39	
Elym	Helus	17	Mese		Dybon-	gad
	11	Lebm	troth			
	18	28				
	12	19	sidan			
	deser-	Ceta-	29			
	tum	ca	Mons			
	Synay	20	Gad			
		Mons	30			
		se-	Bedar			
		phn	bata			
		21	31			
		Ana-	Ebro-			
		dya	na			

[Dies sind die 42 Mansiones Israels beim Wüstenzug, vgl. Histor. schol. a.a. O. 1247 B]

zwen speher von Sichem gen Jericho und ginge nach sibem tagen da truckens
fuß uber den Jordan mit allem volke, und da er pracht zwelff stain auß
dem wasser auff das lanndt und nam da zwelff ander stain auch auff dem
land und pracht sie in das wasser und neuet da das volk mit ander
5 peschneidung ze Galga'a, da zerstört er die stat ze Jericho, und die
prister die jungen mit horneren sibem tag, darnach 105^{v a} do zerfürt er die
maur an dem sibenden tag.

Von Achors wegen, der da gottes verlaugent, der den abtgotten pracht
ein gulden gürtel und ainen roten pfeller, und davon ward got zornig ze
10 Hay, das er dreißig man ertötet; — und mit veintschafft zündt er an die
stat; und nam die von Gabaon ze knechten, das sie im da holz und auch
wasser prächten, und funff küng, die Gabaon besessen heten. Da hieß er
sten die sünnen und den monen an ainer stat, unß er sich errache an seinen
veinten. Und Josue ertötet fünff und zwainzig küng, die sein veint waren.

15 105^{v b} Der Othoniel erslug Cariat Sepher; von dem selbigen da ward
im ain weib, die hieß Axa. Etlich die sprechent, das nach Othoniels tode
Miche ward gemachet ain abtgott, und von aines Leviten weibe.

Der Moth der was gerecht mit yetweder hant, und der slug da den küng
Eglon ze Pingram und erloset das volk von Israhel.

20 Der Sangar was so gar stark, das er da tötet sechs hundert man mit
ainem seche.

9. gulden] M —. | roten pfeller] M —. 9. ze] MG: auff. 10. man] MG +
mit stainen. 17. Axa] M: Axa, G: Mea oder micha: | Etlich die sprechent] Vgl.
Histor. schol. a. a. D. 1290 B = Mater. II 1 S. 349. 351. 17. ain] M: zu ainem.
20. ze Pingram] So lesen beide Handschriften. Die Angabe wird aus dem „pingui“
der latein. Vorlage entstanden sein.

transivit. XII lapides de alveo in siccum tulit, aliis XII de sicco in alveum reportatis
populum in Galgala secunda circumcissione innovavit. Civitatem Jericho septem diebus
sacerdotibus clangentibus in septem bucinis septies circumivit et destruxit, Achor, qui de
anathemate regulam auream et clamidem coccineam tulerat, propter quod dominus
5 iratus in Hay viros occiderat, lapidavit; civitatem Hay per insidias incendit; Gabaonitas
in servos lignarios et aquarios recepit; quinque reges, scilicet Adonisedech, regem Jerusa-
lem, cum quattuor regibus Amorreorum, qui obsederant Gabaon, producto spatio
diei sole et luna astantibus premit. XXIV reges, qui erant cum Jabin, interfecit. Al-
tari constituto in Ebal benedictiones et maledictiones acclamari fecit. Terram aliis
10 concessam, aliam traditam distribuit. Duas tribus et dimidiam, que in reditu suo post
14 annos altare iuxta tumulos Jor/4^{v b} danis construxerant, liberas dimisit. Fedus a po-
pulo de colendo deo per aque infusionem initum in hoc volumine scripsit.

Iste Othoniel percussit Cariath, unde habuit uxorem Axam, que petiit irriguum
superius cum irriguo inferiori.

15 Ayoth filius Iera, filii Gemini, ambidexter fuit et percusso Eglon, rege Moab pin-
gui, Israelem liberavit.

Iste Sangar occidit DC viros Philisteos vomere uno et eodem anno mortuus est.

9. acclamari] Hand[schr.]: acclari. 14. inferiori] Hand[schr.]: inferiori.

Die Delbora was Baraches oder Lapidats wib. Da Sissara ertötet ward mit ainem milch trunck, der im gegeben ward von Jahel Cinea, darnach ertötet sie Jabin, des selben 106^{r b} was Sissara, und tichtet da ainen wainlichen gesang von im.

Der Gedeon ward begrüßt von dem engel, dem er fleisch pracht auf dem vels, und zerprach den altar Baal, den Jeroboam machet 108^{r a} den abtgöt, und nam das zaichen mit dem velle des lambs, und lasset mit drey hundert

1. wib] M —. 2. MG: Jabel Cineo. 3. sie] M: er, G: in. 4. [Hier folgen Bl. 106^v und 107^v Zeichnungen, die den Figuren auf unseren Tafeln III und IV entsprechen. Der begleitende Text dazu lautet:]

107^r Sie pedeutet man die (zwo und) viercziff wonung der sün von Israhel. Rameffe ist ein doz oder ain hall. Sohot ist ein gehelt. Eshan ist ein krafft. Mara ist bitter. Zu Helim waren die zwelff prunne, das waren die zwelff poten. Die sibendt was auff dem roten mer. Syn ist haß. Socha ist ain lauter ruff. In Galus wirt gegeben himelprot. Sina ist ain stym und pedeutet die cristenhait, da die zwelff poten ir plut in vergussen.

Sepulchra concupiscentie das sind die pegrebede der pegird, da verzmäheten sie himelprot essen für flaisch. Bepones¹ sind suße übel als raub diebstal und auch manslacht. Mseroth das ist ain mürmelung. Rechma ist ain dicz. Rahmoth ist ubel. 107^{r b} Lebna ist ain zigel. Rechsa ain zaum. Gebatha ist cristenhait². Mons sepher der heilig perg. Arad ist wunder, Macheloth ain schare. Taath ist ain schriden. Tare ain schalkhait. Metheca ist süßkait. Esmona ist eile. Moseroth³ ist zucht. Venezathan ist grißgramen der zen. Gad ist ain gegürter pot. Gabbata ist ain hingand. Hebrona ein auffheben. Asiongaber ains manns zung. Sin ist ein versuchunge. Pharana das ist frucht. Hor ist gots perg. Selmona das 107^{r c} ist die erein slang. Dboth ist ain gauckler. Gebat sind staine. Dibongat verstantne versuchung⁴. Helmon deblataim ist der verzmächt an dem perge. Abarim ist da Moises vergalt die schult des flaisch. Campestria Moab — da komen sie zu dem Jordan, ain weg müder man, der alle sein weg hat volpracht, und pliben ze Judea und pauten Jherusalem also als hie stet. —

[Zu dem Lagerplan der übrigen Stämme und der Leviten um das Tabernakel heist es 107^{v a}]:

Die figur und die gestalt ist da gar gut zu verstien, das man saget in dem puche der zal von der geschepfde der geslächte und auch der Leviten durch das viertail umb das tabernakel, und ist auch 107^{v b} mer gut zu verstien den swären ganf des plazes⁵ mezzens, do man zaiget, welch Leviten welch stet und unter welchen geslächten die loß genomen, die da die zehenten der gottes heuser nemen, und welch darczu gehorent unter den geslächten.

¹ Bgl. Num. 11, 5. ² Wohl im Sinne von contio. ³ Handschr.: Mons Grot bzw. Mseroth. ⁴ Lagarde, Onom. 17, 20: Dibongad sufficienter intellegens tentationem. ⁵ plazes] MG: palastes. — Der lat. Text auf Tafel III (difficilem transitum adamātu [lg. ad metādum?] in Josue) erleichtert das Verständniß der Stelle nicht, denn er ist selbst verderbt.

5/6. dem vels] M: velsch.

Ista Delbora, uxor Barach vel Lapidoth-creditur idem fuisse-occiso Sisara per Jahel, uxorem Aber Cynei, dato poculo lactis, tandem Jabyn interfecit, cuius princeps fuit Sisara; et canticum cecinit.

Iste Gedeon salutatus ab angelo, cui supra petram carnes obtulit, ab ara Baal destructa dictus Jerobaal. Suscepto signo in vellere cum trecentis aquam more canum

mannen wasser nach hundes siten und slüg zu tod vier küng: Oreb, Zeb, Zeboe und Salmana.

Der Abymelech, des Jerobaals sun, geboren / 108^{r b} von ainem zuweibe da ze Sichem, der ward kunig über Sichemitas und ertöttet da seiner
5 prüder wol sybenzig an Joatham, der legt Sichemitis ein peispel für von dem ölbaum und von dem figboum, von dem weinreben und von dem aste; und auch die selben Sichem zerstöret er mit seinem fürsten Gaal durch Zebul, und von der swäre der prechung der statt Thebe verdarb er von eines wybes handen, die im ein steinschrofen warf uf sein haupt.

10 Der Jeypte ist verworsen von seinen prüdern als ain pandart und wonet in Jobes landt, und darnach ward er fürst über sie und überwant die von Ammon und ward mit gehaiße dozu gepunden, das er vierzig tag oppfert und richtet da über zwen und vierzig tausent von Effraym durch das 108^{v a} Seboleth und Theboleth, und slügen in die köppf ab bei des Jordans
15 fürte. Er gelobt got, das er den sig neme, das erst lebendig, das im käme an der haimfart, das wolt er got opfern; do begegnet im sein dochter, die ertöt er und oppfert sie und wolt die gelupt halten.

(rot:) Ruth. Der Elimelech in der selbigen zeit des hungers da kome er mit Neomi, seinem weibe, von Bethlehem in pilgrams weise gen Moab.
20 Da gab er weib seinen sünen, Ruth und auch Orpha; und da der vater starb und die süne, 108^{v b} da kom Neomi mit Ruth der Moabiten gen

3. M: Jeroboams, G: Jeroboas. 6. aste] Der Übersetzer las ramo statt rhamno.
7. Gaal . . . Zebul] M: Gaalzebub, G: baalzebub. 9. die im . . . haupt] M —.
13. tausent] MG —. das Seb. u. Theb.] M: durch Sobolech. 15. Er gelobt . . . gelupt halten] M —.

lambentibus laternis factis et tubis clangentibus quattuor reges, scilicet Oreb, Zeb, Zebee et Salmana stravit.

Abimelech, filius Jerobaal de concubina, in Sychem factus est rex supra Sicimitas, septuaginta fratres suos interfecit superstite Joathan, qui parabolam de oliva et fico
5 et vite et ramno Sicimitis proponit; eandem etiam Sychem cum principe suo Gaal per Zebul destruxit et fragmine mole per manum mulieris in oppido Tebes periit.

Iste Thola de Ysachar, filius Fua, patruui Abimelech.

Jayr Gaaladites de tribu Manasse iudicavit Israel 22 annis.

Iste Jeypte a filiis suis ut spurius eiectus in regione Thob commorans, postea super
10 eos princeps factus superatis Amonitis vo/5^{r a} to alligatus filiam post planctum virginitatis lx dierum immolavit. XLII milia de Effraym per Sheboleth et Theboleth diiudicans ad vada Jordanis trucidavit.

Esebon Bethlemita de Juda iudicavit Israel VII annis.

Haylon Zabulonites iudicavit Israel X annis.

15 Abdon Thecutes de Effraym iudicavit Israel VIII annis. Sub his tribus suprapositis

4. Joathan] Handschr.: Jonathan. 6. Zebul] Handschr.: debul. (7. patruui] Handschr.: patris. 11. lx.] Handschr.: xl. Doch dürfte im Hinblick auf die Angabe der Bibel lx zu lesen sein. 15. VIII] Handschr.: VII.

Bethlehem. Von derselben Ruth gepart **Booz Dbeth** und erküft den samen von Ruth, die was von Moabiten geslächte.

Der **Samson**, Abdon's sun, des selben gepurt ward da gekündet von dem engel; und nam ain weib, geporen von Tham, und in den selbigen wirtschafft 108^v ward furgelegt das mär von dem leon; und da er der veint sat mit den gepunden füßgen anzündt und tausent man mit ains esels kindtpacken ertotet, und do er wasser gab ze Ramoth Jesbi und die tor des schazes auf den perg trug, da ward er mit des weibs untreu verraten, die hieß Dalida; die snait im das har ab. 109^{ra} Da ward er von den Philisteinern erplendet und ward geacht in ain mühl, und da im das har wider gewuchß, da tötet er vil leut in Dagon's tempel. Und do die burger ir wirtschafft heten, in einem hauß bei einander warend, do brach er die seulen auß und warf das hauß umb und ertöt die leut und sich selber, do das hauß auf in fiel.

Der **Salmon** nam ze weib Raab, die hübscherin, die die speher innam zu Jericho und verparg sie auf der maur unter flachßwerck, davon pestund ir hauß von ainem roten vaden, den sie het geleet in ain venster zu ainem warzachen. Da ward Jericho die stat gewonnen und ward die maur zerprochen und zerstort; da geschach irem hauß kain lait von den veinden.

Von dem Dzi ward die priesterschafft da pracht von Eleazar zu Hely,

4. M: Cam, G: Cham, gemeint ist Thammatha. 7. Jesbi] Ramathlechi vel Ramathlebi (Histor. schol.). 8. [schazes] a Gaza (!). 11. in] G —. | tempel] G + zerbrach er. 11—13. Und do . . . fiel] M —. 14. hoffiererin. 19. Diesen Abschnitt über Dzi (Oza) hat M vor Abymelech, G erst hinter Septe.

non recessit Israel a domino, et ideo nihil memoriale fecisse leguntur. Sub hoc Abdon quidam tradunt cladem factam de Effraym pro uxore Levite.

Sampson, filius Manue de stirpe Dan, cui nativitas eius per angelum predicta est, Nazareus, uxore ducta in Tamphata, parabola de leone convivis proposita et per dolum mulieris soluta, cum segetes hostium ligatis vulpibus incendisset et mille viros mandibula asini aquam dante in Ramoth lebi trucidasset et portas a Gaza in montem tulisset, tandem dolo Dalide rasis crinibus a Philisteis excecatus, mole deputatus, in templo renascentibus crinibus plures stravit mortuus quam vivus. — Nota: in veteri testamento quattuor hominum nomina per angelos nuntiata sunt, scilicet Ysmahel, Ysaac, Ezechyas et Sampson, in novo vero duo, scilicet Johannes et Jesus. Hactenus liber Judicum tempora signat habens annos CC. XC. IX et iudices XII preter Sangar et Barach. Post Sampsonem iudicavit Israel iudex et sacerdos Hely; hic primus de filiis Ythamar. Et translato sacerdotio a filiis Eleazar sane fieri potuit, ut Hely factus iudex transtulerit sacerdotium de domo Eleazar. Cui—scilicet Eleazar—successit Phyncees, cui Abiezer, cui Buzi, cui Oza, a quo translatum est sacerdotium ad He/5^r ly.

2. pro] Sandſchr.: de. 4. Sandſchr.: parabolam de leone. 7. excecatus] Sandſchr.: expectatus. 10. Ezechyas] Histor. schol. a. a. D. 1286 D Add. 2 hat: Josias, vgl. III Reg. 13, 2. 11. Judicum tempora] Vgl. Histor. schol. a. a. D. 1289 D = Mater. II, 1 S. 349. 13. sane fieri potuit] Vgl. Histor. schol. a. a. D. 1300 C.

derselbig was von Ythamar, und die vier auß̄er wurden da der priesterschafft
peraubt.

Der Naason fur von Egipten, und der was ain fürst von Juda gesläch̄t,
und also ist es war, das got sprach zu Abraham in dem buch der geschepfde,
5 das die sūne von 106^{r a} Israhel kömen von Egipten an dem fünften gesläch̄te
nach der zal der gesläch̄te der künge; das wir es haissen gesläch̄te, und nicht
person, sunder nachkomen, dasselb machstu wol sehen, so zel von Juda un̄g
an Naason, wann man spricht funfstund: genuit, das ist gebar. Sunder ob
an der schrift gefunden werd: das vierd gesläch̄t, so zele von dem priester-
10 lichen gesläch̄t, und man sol da die ordnung nemen von Levi un̄g an Eleazar.

Regum primus.

Der Hely was priester und richter, und darumb das er sein sūne nicht
stroffet, Dphniz und Phinees, umb das unrecht, davon ward er von got auch
verworfen. Und da er Samuelem erzoch, der im dann von got ward geoppfert,
15 und da er hörte, das da sein 109^{r b} sūn erlagen waren und das die arch
were gefangen von den Philisteinern, da fiel er unmechtiglichen von dem
stul, das im die adern an dem hals zerprachen, und starb.

1. die vier auß̄er] Gemeint sind die in der zugehörigen Stammtafel des weiteren
links in der äußeren Priesterreihe genannten Azaria, Meraioth, Amarias und Achitob.
4. war das] M: worden. | geschepfde] MG: der gesläch̄te. 7. sunder] MG:
haisset man die. 10. Levi] MG: Eliud.

Iste Naason egressus de Egipto princeps in tribu Juda; et ita verum est, quod dixit
dominus ad Habraham in Genesi, quod quinta generatione exierunt filii Israel de Egipto,
facta computatione secundum tribum regiam, ut generationes vocemus, non personas,
sed successiones, quod possumus videre in computando a Juda usque ad Naason, nam
5 quinquies dicitur ibi „genuit“. Si vero in litera contineatur, quarta generatione in tribu
sacerdotali sumendus est ordo computantibus a Levy usque ad Eleazar.

Iste Salmon duxit in uxorem Raab meretricem, que recepit exploratores in Jericho
et abscondit in stipula lini super murum et liberavit domum suam per filium coccineum
positum in fenestra, cum destrueretur Jericho. Ex hac Raab genuit Booz avum illius
10 Booz, qui genuit Obeth. Tres enim continui dicti sunt Booz, pater, filius et nepos, et
ideo Matthaeus unum tantum posuit.

Iste Elymelech tempore famis cum uxore sua Noemy de Bethlehem peregrinatus
est in Moab. Ibi acceptis uxoribus filiis suis, scilicet Ruth et Orpha, et mortuis filiis
et patre rediit Noemy cum Ruth Moabitide, de qua Booz genuit Obeth suscitans semen
15 propinquo defuncto.

[Tafel IV Bl. 5^v]

Iste Hely sacerdos et iudex in arguendis filiis tepidus et ideo a domino reprobatus,
cum Samuelem sibi oblatum nutrisset, audita strage filiorum et archa a Philisteis capta
de sella cadens fractis cervicibus expiravit pre dolore.

3. computatione] Handschr. compositione. 5. quinquies dicitur ibi „genuit“ vgl.
Matth. 1, 3f. 11. posuit] Im Text folgt hier noch: ca(pitulum) de eversione Jericho,
das ist nur Quellenangabe für die letzte Notiz über die drei Booz, nämlich Histor. schol.
a. a. D. 1264 D Add. 2.

Phy-nees

Josue 26

Otho-niel 40

Aioth 40

Sangar non an-num

Delbo-ra 40

Gedeon 40

Abime-lech 3

Thola 23

Jayr 22

Jepte 6

Ese-bon 7

Aylon 10

Abdon 7

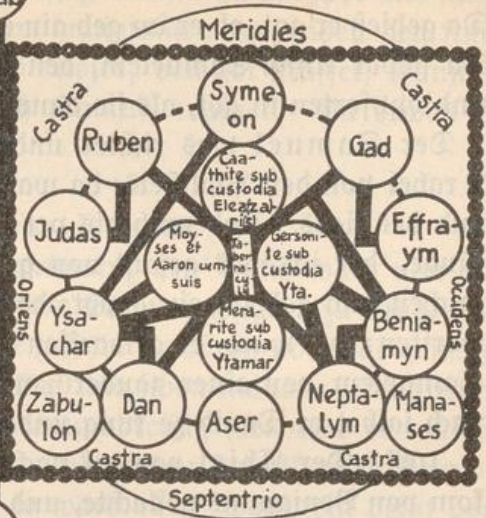
Samp-son 20

Aby-sue

Bocci

Barach vir eius

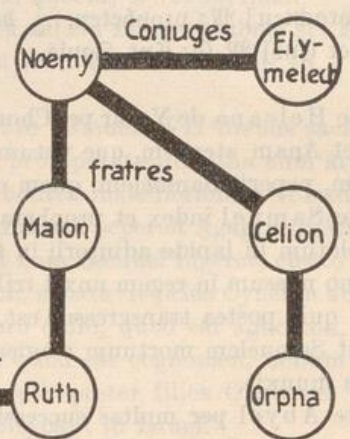
Ami-nadab



Naa-son

Haec figura valet ad intelligendum, quod dicitur in Numeris de dispositione tribuum et Levitarum per quattuor climata circa tabernaculum. Plus etiam valet ad intelligendum difficilem transitum ad amantu in Josue * vel ostenditur, qui Levite quot civitates in quibus tribubus sortem pro decimis habitaculorum acceperunt

Sal-mon



Booz

Iste Salmon genuit de Raab meretrice Booz, avum illius Booz, qui genuit Obeth Tres enim continui dicti sunt Booz, pater, filius et nepos. Et ideo Matheus unum tantum prosuit Cap. de eversione Jericho.**

* Jos. 19, 35 (?)
** Histor. schol a a O. 1264



Der Helcana was geporen von Ysuar und het zway weib, Annen und Phenennam; da was 109^r° Phenenna verhafst, und Anna was unperhafst. Da gehieß er got, ob er im geb ain erben pey Annen, den wolt er got geben. Da gepar Anna Samuelem, den prachten sie Hely, dem priester ze Silo,
5 und oppferten in got, als sie dann got heten gelobt und auch gehaißen.

Der Samuel was richter und prophet, und der erlöset die sün von Israhel von den Philisteis; da ward ain stain gesägt an dem ende der hilf und des siges. Und umb die pet des volks von Israhel salbet er Saul ze künge, der im was gesant von got, und bestetigt die salbung mit dreien
10 zaichen und gab im ein gepot; das überging er, das er von got ward verworffen; da ward er geworffen 109^v° in solche sorge, das er den toten Samuelem von ainer zauberin mit zauberlisten wider erkücket. Und dar nach salbet er David ze kung und verwarff Saul den kung.

109^a Der Abiel von vil nachkomen, die hie überig waren ze setzen,
15 kom von Benjamins geslachte, und was Cys sein sun. Und von dem selben Cys ward geporn der künig Saul, und Ner was des selben Cys pruder; und lifet man in dem puch Paralippomenon, das Ner Cys vater were.

Saul da der lang gesuchet seins vater eslin, und da er Samuelem dar nach fraget an dem außgang zu Ramatha, da ward er gesalbet mit ainem
20 ölkrug und tet drey zaichen, an Rachel grab, an der aich Thabor, an der propheten schar, in der er sang ze Masphat; und ist aber erwelt mit gleichem lose und gesalbet; und tailt die oxhen in stück, do er von Naas Jabitas erlöset. Da sach Samuel ain zaichen von gottes zorn, da ruffet er got an,

4. prachten] M: propheten. | dem priester] M —. 5. als sie . . . gehaißen] G —.
17. Ner Cys] M G: Cys Sauls. 21. der] MG: die. 22. er von Naas] MG: Naas

Iste Helcana de Ysuar per Chore descendit et duas habuit uxores, Phenenam fecundam et Anam sterilem, que votum faciens de masculino, si deus daret, quod faceret nasareum, peperit Samuelem, quem obtulit Hely in Sylo.

5 Iste Samuel iudex et propheta, cum liberasset filios Israel a Philisteis per agnum immolatum in lapide adiutorii in terminis posito, ad petitionem Israel Saulem sibi a domino missum in regem unxit tribus signis confirmans unctionem, preceptum ei dans, quod quia postea transgressus est, et reprobatus a domino in tantis angustiis positus est, ut Samuelem mortuum magica arte suscitaret per phitonissam. Hic etiam David regem inunxit.

10 Iste Abyel per multas successiones descendit de Benjamin; de cuius filio scilicet Cys natus est Saul rex. Cuius Cys frater fuit Ner. Legitur tamen in Paralypomenon, quod Ner fuit pater Cys, quod pro etate dictum est et quia nutritivum eum. Saul diu questus asinabus patris sui a Samuele, quem consulebat in egressu Ramatha, lenticula olei unctus tria signa in sepulcro Rachel, in quereu Thabor, in cuneo prophetarum, inter
15 quos psallebat, accipiens, in Masphat iterum sortibus temperatis electus est et unctus. Qui divisus in frustra bobus cum Iabitas a Naas liberasset, signum ire dei in tonitruo

11. I Paral. 8, 33. 12. Histor. schol. a. a. D. 1309 AB. 17. Jabitas a Naas] Sand[sch.]: Jabita et Naas.

und er erhört in. Darnach peitet er nicht acht tag und äffert Samuelem; davon ward er gestroffet. An swert ergraiß Jonathas da ain sper und sluge die er/110^r^a komen Philisteos, der den honigjainen da wider den fluch aß, das er kaum und hart vor im ward erlöset; den got straffet, wann er Agag Amalachiten vertrüg, wie in doch Samuel wainet. Da erwelt er 5 David und verwarff den Saul.

Secundus liber Regum.

David was der mynst unter seinen prüdern, 110^r^b und ward von got erwelt zu künge und ward ze Bethleem von Samuel gesalbet zu künge, und zu ainem zaichen des küngrichs ward er gesalbt zu Ebron uber das geslacht 10 von Juda, und was siben jar uber sie künge und siben monen; zum dritten mal ward er künge uber alles Israhel drehunddreißig jar. Und er machet Saul guts muts mit herpfen gesang . . ., und gewan Jonathan zu freunde und ward des künigs aydem. Darnach so ward 110^v^a Saul sein veint von 15 der maide lob, das sie an dem raien jungen und sach da ir gepert uppig mit unkeusch. Und da er herpfet, do luogeten sein die schiltknechte und wolten in mit ainem sper haben erstochen. Da het Michol mit ir kündikait ain säul gelegt an das pette, davon er genas. Da Saul zu Nabaioth in suchet mit

1. äffert] beide Handschr.: oppfert. 2. an swert] von beiden Handschriften zum vorigen Satz gezogen. 3. erkomen] G: erschrofen. | Philisteos] MG + Und Jonathas. | wider] M: fur. 9. ze Bethleem] M —. 13. gesang] MG + in dem garten zu Galile. — Das ist offenbar auf eine verkehrte Lesung der lateinischen Vorlage zurückzuführen: in horto statt morte. 14. aydem] G: dochterman. 15. M: rainen, G —. 15—16 sach da . . . unkeusch] Auch das ist auf ein Mißverständnis der Vorlage zurückzuführen. 16. luogeten sein] M: laugenten sein, G: warteten uff in.

Samuele invocante audivit. 6^r^b Qui non expectato Samuele VII diebus sacrificans ideo ab eo redargutus fuit. Sine ense et lancea proreptante Jonatha cum armigero Philisteos territos stravit. Jonatham, qui favum contra maledictionem comedit, vix a se eripi sustinuit. Quem dominus, quia percusso Amalech pepercit Agag, regi Amalech, et optimis armentorum contra iussum domini, licet eum Samuel lugeret, electo David 5 reproboavit. Iste Saul, antequam percuteret Amalech, separavit prius Cyneum ab Amalech, quia fecerat misericordiam cum Israel. Jethro enim, quod est agnomen, qui et Raguel, quod est proprium nomen, qui et Cyneus, quod est cognomen, bonum consilium dedit Moysi, cuius domus habitabat in Amalech preter filios Obab vel Elyab, fratris uxoris Moysi. Et egressi Cynei deinceps habitabant in Israel. 10

David minimus fratrum suorum in regem electus a domino, per Samuelem inunctus in Bethlehem in signum regis, postea in Ebron in regem super tribum Juda septem annis et sex mensibus, tertio super totum Israel 33 annis, Saulem psallendo mitigans, morte Golye animam Jonathe sibi conglutinans, gener regis factus, cuius invidia ob laudem virginum erga se suscitata cum eius cautelam centum preputiis dando frustrasset, 15 ictum lanceie dum psalleret insidiasque satellitum astucia Michol statuat in lecto ponentis evasit. Saulem cum lictoribus in Nabaioth prophetantem beneficio Samuelis illesus

7. Histor. schol. a. a. D. 1145 B = Mater. II 1, 147, 9ff.

feinen vechtern, da kom er hin ungeseret von Samuels rat. Da Jonathas
 sich übet mit geschosß, gewan er ainen frid; do aß er zu Nobe das priester-
 lich prot und uberwant durch sein tobhait den Achis. Er nam Abiathar
 von den pristern; er erloste Ceyla, das pejessen was; da ze Ziph, da die
 5 Philistei an in rumelten, da ward er von Sauls hant erlost, der im darnach
 veint ward; do snait er Saul haimlich ab von der vāle den geren. Da der
 tumb Nabab starb, da nam er Abigail zu weibe. Da im Saul veint was,
 nam er im haimlichen ain sper und ain vas mit wasser unter seinem
 hautb. Da kom er wider zu Achis in Sicilech und slüg da die Amalachiten.
 10 Und er tötet da den poten, der im saget, das sich Saul sein veint mit ainem
 swert het errihen; und tet wainlichen gesang da umb in. 111^r^a Er was
 küng, da Hiseboeth starb, und vertrib Jebuseum von Jerusalem; er pauet
 Mello und slüg Philisteos ze Balpharasim und pracht die archen in Jeru-
 salem. Da spottet sein Michol; und da gehieß im got, das im sein sun ain
 15 haus solt pauen. Er tailte Moab mit sailen und slüg Philisteos und Idumeos
 in dem salzgraben und sazte da ambtleute. Urias ward von im ertötet,
 da er in sandt gen den Moabiten und Ammoniten. Er gab Absolon von
 erst huld und eilt im da nach, das er sich erhing und starb, und hing Achitofel;
 und kom wider gen Jerusalem und zält das volk. Davon ergrais er gotes
 20 zorn und salbet Salomonem zu küng und gepot im, das er in räch an seinen
 veinden; und was vierzig jar da küng und starb.

2. geschosß] G + gen im. — gewan er] G: + umb in. 3. durch] MG —. [sein] G:
 Sauls. — den] MG: ze. 4. da ze Ziph] G —. 6. der vāle] G: dem klaid. 12. M:
 Hiseboth. 15. [slüg] M: [sic]. 18. M: Achitopel.

vidit, Jonathe exercenti se sagittis fedus iuravit, in Nobe panes propositionis comedit.
 Simulato furore apud Achis receptus, Abyathar solo de 85 sacerdotibus a Doeck peremptis
 erepto, Ceilam liberavit. In Cypha de manu Saul irruentibus Philisteis liberatus eiusdem
 postea persequentis oram clamidis precidit. Nabal stulto mortuo Abygail uxorem suam
 5 duxit. Et vasa etiam de capite Saulis persequentis clam tulit, ab Achis in Sicelech
 rediens Amalechitas percussit. Nuntium mortis Saulis occidens, carmen lugubre plan-
 gens, mortuo Jsboeth solus regnans de Jerusalem Jebuseum eiecit et Mello edifi-
 cavit, stratis Philisteis in Baalpharasim, archa in Jerusalem reducta a Michol irrisus,
 promissa prole domum domino prohibitus edificare. Moab funiculis metiens percussit
 10 Philisteos, Idomeos in valle Salinarum, officiales dignitates distribuit, Uriam manu
 Ammonitarum occidit. Absolon prius sibi reconciliavit, postea se persequentem fugit.
 Quo perempto et Achitophel suspenso in Jerusalem rediit, populo numerato iram dei
 accivit; uncto Salomone, dato ei de vindicta hostium mandato obiit; sepultus in civi-
 tate sua David anno regni sui XL et sex mensibus. Facta fame tribus annis tempore
 15 David, ipse consuluit dominum super eo, et respondit dominus, fieri propter Saul et
 domum eius, qui occidit Gabaonitas irritum faciens iuramentum Josue et seniorum

2. simulato] Händschr.: sed multo. 3. eiusdem . . . persequentis] Händschr.: eis-
 dem . . . persequentibus. 14 ff. Histor. schol. a. a. D. 1342 AB = Mater. II 1, 465, 24 ff.
 15. fieri] Händschr.: quia.

111^r^b Sie endet sich das dritt alter, das nach der Juden sag hat neunhundert jar und zwai und vierzig jar und nach der sibenzig pedeuter sag mynner zwai jar.

Da ward die pristerchaft genomen von Abiathar, der von Jthamar was, pey Salomons zeiten und ward gegeben Eleazar und darnach Sadoch dem prister. Die drey waren Davides mage: Achitob, Abiathar und Sadoch. 5

Der **Nathan** was nit Nathan der prophet, und da jin vater starbe, da nam in David zu ainem jun.

Der Amosa der was ain fürst über Davides riterchaft, und slüg in Joab in ainem gelait mit untreuen. 10

Der Joab was fürst über Davides riterchaft und zält das volk von Israhel von Davides gepot, darumb got zornig ward.

Regum tertius.

111^v^a Do **Salomon** Joab und Semei und Adoniam het ertötet, darnach nam er von got weißhait für alle dink nach dem opfer und verstund die warhait von dem gericht der hübscherin umb die kind. Da pauet er den tempel sibenz jar und als vil monen, und weihet man in an dem zehenden tag des zwelften monen. Da pauet er ain jumerhaus und ainen küniges sal. 15

2. pedeuter] G: ußleger. | sag] M—. 3. zwai jar] MG: an zwai sibenzig jar. 4. M: wirt, G: wurt. 16. hübscherin] G: zwai törichten frawen.

Israel, et precantibus Gabaonitis virum, qui attrivit eos, et stirpem eius deleri, David propter iuramentum Jonathe pepercit Miphiboseth, filio Jonathe, et dedit duos filios Saul genitos a Re(s)/6^vbpha, concubina Saulis, cum qua concubuit Abner, — qui duo pueri cum Doeck occiderunt sacerdotes Nobe et Gabaonitas — et quinque filios Michol adoptivos, quos genuerat Merob Adrieli, quos crucifixerunt. Et Re(s)pha induta cilicio substrato sibi supra petram etc. 5

Iste Amasa fuit princeps militie David, quem occidit Joab in dolo. Iste Joab fuit princeps militie David, quem occidit Salomon de manda David patris sui.

Primogenitus David Amon fuit de Achinoen, qui adamatam Thamar, sororem Absalon fratris sui ex utroque parente, oppressam magis exosam habuit, quam antea dilexerat, et a se eiecit. Quam flentem Absalon tacere fecit et manere longo tempore viduam in domo sua. Quem tandem invitatum cum pueris regis Absalon occidit. Secundus filius fuit Chelaah de Abygayl. Tertius Absalon de uxore gentili, scilicet Maacha, filia Ptolomei, regis Jessur, qui occiso Amon fugit ad avum suum Ptolomeum et erat cum eo tribus annis. Rex autem consolatus de Amon cessavit velle persequi Absalon. Positis verbis suis in ore mulieris de Thecua sapientis misit eam Joab ad David et exposita similitudine iussit rex, ut Joab revocaret Absalon, qui remansit in Jerusalem duobus annis non videns faciem David. Misso Joab et ingresso ad David incensis segetibus vocatus est Absalon, et osculatus est eum rex. Tunc cepit Absalon aspirare ad regnum. 20

5. Merob Adrieli] Handſchr.: Michol ad" (rieli — jo am Rande ergänzt). 16. Joab] fehlt in der Handſchr.

Da kom zu im die künigin von Saba, die entpfing er mit großen eren. Und durch der weibe mynne verkert er das vorder leben und mailigt sich mit der übung der abtgötter, die er dann anpettet.

An der zeil zu der tenken hand setzt man die künge von Juda, und die
5 waren künig über zwai geslächt. Der selben zwair geslächt was **Roboam**
der erst künig; wann die drey 111^v b künig Saul, David, Salomon waren
gewaltig über alles geslächt von Israhel. So setzt man auch die künig, die
pey iren zeiten waren, zu der andern seiten, zer rechten hand an der andern
zeile. In der mitteln zeil diser zal setzt man die widerparte von der sam-
10 nung der jar der künig von Juda und der künig von Israhel. Die widerpart
ist von mangerlaye sprüch der propheten, davon der künig puch ist gesamnet
und ist nach der widerwärtikait der gedend geschriben, das ainer gab ainen
anfang, der ander ainen andern anfang, der dritt aber ainen andern
also wol den künigen von Juda als den künigen von Israhel.

15 Das sind der künig namen, die nach Salomon künig waren ze Israhel,
das ist über zehen geslächte, der erste ist Jeroboam, der was künig wider
Roboam — unß hinß Dsee; under dem 112^r a wurden gefangen zehen ge-
slächt von Salmanassar, dem künig von Assiria, der sie sazte zu dem wasser
Gozan über die perg der Medorum und Persarum, das ist über die perg
20 Caspises. Man list in Alexanders buch von Macedonia, das er an der selben
stat zwai unraine volk verschloß, Gog und Magog, das icht alle die welt
von in unrain würde. Aber die löst der Entkrift und füret sie auß; und des

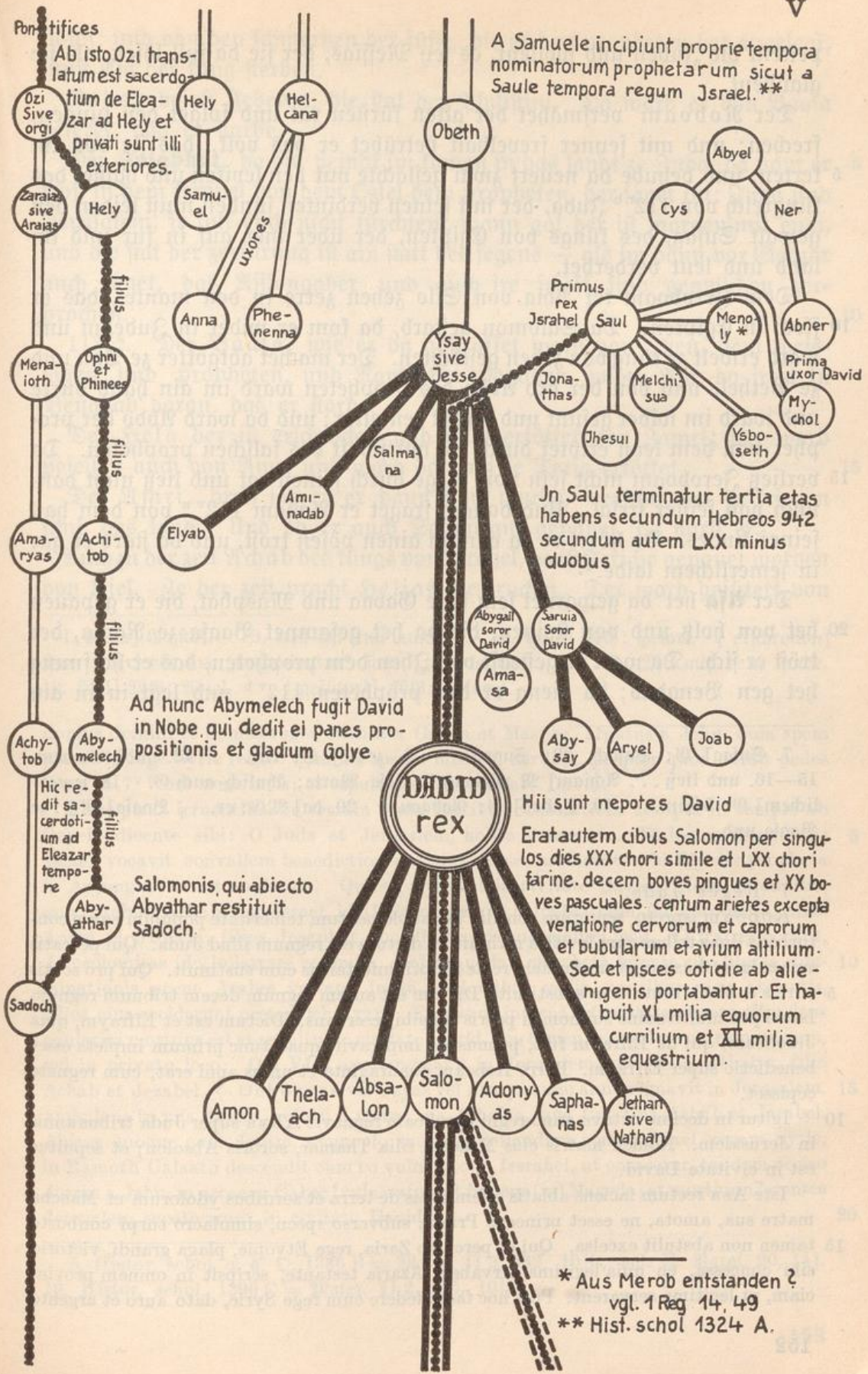
4. zu der tenken handt] Das bezieht sich auf die Anlage der Reihenchronik. Wir konnten diese Sonderung in unserer Ausgabe nicht beibehalten, — der Druck wäre zu kompliziert geworden. Infolgedessen gehen im deutschen Text die Könige etwas durcheinander.
9. widerparte] G: widerparthj. — Was gemeint ist, wird klar aus Histor. Schol. 1427 D: In libro Regum emergunt contrarietates de collatione annorum regum Juda et regum Israel, quae quandoque determinari possunt etc.

Quartus fuit Adonias, filius Agith, fiduciam habens regnandi; facto convivio
iuxta fontem Rogel vocatis filiis et servis regis exceptis robustis sibi non faventibus et
Salomone, missa Bersabee ad regem de consilio Nathan et ipso post intrante et lo-
quente, dixit David ad Sadoch et Nathan et Banayam, ut tollerent Salomonem et
5 ungerent eum Sadoch et Nathan in regem ad fontem in Gyon; et respondit Banayas:
Amen. — Quintus Saphatias, filius Abigayl; sextus Jetac, quem Josephus vocat
Nathan, de Eglä, uxore sua. Iste Nathan non fuit propheta Nathan; quem mortuo
patre adoptavit David in filium.

[Ergänzung aus dem Druck bei Zwingli:

10 Salomon occiso Joab et Semei et Adonia, accepta a domino post immolationem
sapientia et in iudicio de meretricibus cognita templum ope Hiram condidit septem
annis et totidem mensibus, decimo die Septembris consecravit. Domum saltus cum
domu regia fecit. Reginam Saba honorifice suscepit. Precedentem vitam amore
mulierum et cultu idolorum maculat.]

15 [7^r Tafel V]



* Aus Merob entstanden ?
vgl. 1 Reg 14, 49
** Hist. schol 1324 A.

peitent die Juden und wollent, es sey Messias, der sie da sull lösen, als sie glaubent.

Der Roboam verzmähet der alten fürsten rat und folget den jungen, frechen; und mit seyner frevelhait betrübet er das volk, das sie von im
5 ferten, und behube da neuert zwai geslächte mit den leviten und haifet das küngrich von 112^r b Juda, der mit seinen verdinten sünden must leiden den gewalt Susag, des küngrs von Egipten, der über mer auf in fur und im land und leut verderbet.

Dem Jeroboam tet Ahia von Silo zehen zerre in den mantel, das er
10 floch in Egipten. Da Salomon gestarb, da kom er wider in Judeam und ward erwelt ze küngr von zehen geslächten. Der machet abtgötter ze Dan und ze Bethel, und von der dro Abdo des propheten ward im ain hand durre und ward im wider gesunt und zespilt den altar; und da ward Abdo der prophet von dem leon ertötet durch die wirtschaft des falschen propheten. Da
15 verließ Jeroboam nicht sein pose wege durch seinen rat und ließ nicht danoch von seiner irrsal. Und danach fraget er Achiam 112^v a von dem hail seines Kindes. Da höret er da von im ainen pösen trost, und da starb er gar in jemerlichem laide.

Der **Asa** het da gewarnet sein stete Gabaa und Masphat, die er gepauen
20 het von holz und von stainen, die da het gesamnet Baasa ze Rama, der tröst er sich. Da wart er gestraft von Jheu dem propheten, das er hoffnung het gen Benadab; da vieng er den propheten 112^v b und legt in in ain

7. Susag] G: Susach, M: Sugag. 9. zerre] G: ryz. 12. und] G: dem.
15—16. und ließ . . . Achiam] M wiederholt diese Worte; ähnlich auch G. 18. jemerlichem] G: bösem. 19. Gabaa] G: Gabaon. 20. da] MG: er. | Baasa] MG: ze Baasa und.

7 Reges Juda.

Roboam spreto seniorum consilio pre adolescentum temeritate populum suum conturbans duas tribus cum levitica retinuit, et dictum est regnum illud Juda. Qui peccatis suis exigentibus impetum Susach, regis Egipti, infestantis eum sustinuit. Qui pro scutis
5 aureis sublatis scuta erea substituit. Dictum est autem regnum decem tribuum regnum Israel pro multitudine sui nomen patris sui sibi reservans. Dictum est et Effraym, quia Jeroboam, qui de Effraym fuit, primus eis imperavit, quasi tunc primum impleta esset benedictio super Effraym. Porro Roboam quadraginta et unius anni erat, cum regnare cepisset.

10 Igitur in decimo octavo anno regni Jeroboam regnavit Abya super Juda tribus annis in Jerusalem. Nomen matris eius Maacha, filia Thamar, sororis Absolon; et sepultus est in civitate David.

Iste Asa rectum faciens ablatis effeminatis de terra et sordibus ydolorum et Maacha matre sua, amota, ne esset princeps Priapi, subverso specu, simulacro turpi combusto
15 tamen non abstulit excelsa. Qui et percusso Zaria, rege Etyopie, plaga grandi, victoria sibi concessa, eo quia legitima servabat, Azaria testante, scripsit in omnem provinciam, ut legitima servarent. Post hoc facto federe cum rege Syrie, dato auro et argento

poyñ; und von den schmerzen der füße, die er den propheten het angelegt, muß Aſa der künig sterben.

Nadap beſaß Zebeton, die ſtat der Philiftini. Da ward er von Baaſa geſeret, daß er ſtarbe.

Der **Josaphat**, da die veindt im komen in das landt ze Juda, da nam er troſt in dem tempel von dem Dziel dem propheten, der ſaget im: Juda und Jeruſalem, ir ſult euch nicht fürchten; wann got der iſt morgen mit euch, und die ſtat der zerfürung iſt ain ſtatt des ſegens — als im dann vor Eleazar auch ſaget, daß Aſſiongaber und auch ire ſcheff ſind genßlichen zerprochen. 5 10

113^r^a. Der Baaſa, wie er da geſtroffet ward von Jheu, dem weiſſagen und propheten, und Rama het gepauen wider Aſa, da irret in Benadab daran, daß er ſtarbe.

Der Hela der iſt erſchrocken und auch ertöttet von Zamri; der ward peſeſſen auch von Amri und ward darnach ze Terſa ertöttet. 15

Der Amri, drey jar ee er dann künig wurde, verſchmehet ze kriegen umb das land. Und da er auch Samariam gepauet, da ſtarb er.

Auch zu der zeit Achab des künigs von Iſrahel, da iſt Jericho gepauet worden von Hiel. Ze der zeit pracht Heliaß die trucken. Der ward geſüttert von

1. poyñ] G: ſtof. 9. ire] G: ſinu nuwe. 14. Hela] MG: Helari. | erſchrocken] Der Überſeßer laß „tremulentus“ ſtatt „temulentus“. 17. M: mit dem lande. 19. Hiel] MG: Abiel. | geſüttert] MG: geſüret.

domus domini et domus regie, edificata Gabaa et Maspha, argutus a Jehu, quia spem posuit in rege Syrie relicto domino, ipsum misit in nervum, propter quod doluit pedes temp = 7^v ore senectutis; et sepultus est in civitate David.

Josaphat irruentibus in terram Juda hostibus consolatione accepta in templo ab Ozyele dicente sibi: O Juda et Jerusalem, nolite timere etc. Et locum direptionis Israel vocavit convallem benedictionis. Cuius classes predicente sibi Elyezer propheta in Asyongaber sunt confracte. Qui sepultus est in civitate David. Nota de auxilio, quod prebuit Achab, regi Israel, ido(lo)latre, de quo culpabat eum Jehu propheta, filius Anani. — Joram, filius Josaphat, consilio uxoris sue malum fecit, VI fratres occidit, Jerosolomitas ido(lo)latrare compulit. Helya quodam propheta ferente sibi literas comminationis poene Arabes vastata Judea et domibus regiis, uxoribus regis abductis, filios eius occiderunt preter Ochozyam. Et ipse de interna infirmitate viscera effundens paulatim mortuus est et sepultus in civitate David, non tamen in sepulcro patrum suorum, sed in privato loco. Qui VIII annis regnavit in Jerusalem; uxor eius Athalya, filia Achab et Jezabel. — Ochozyas vel Ozyas vel Azaryas uno anno regnavit in Jerusalem, 15 ambulans in viis Achab, avi sui a matre sua Athalya, que fuit filia Achab et Jezabel. Abiens quoque cum Joram, avunculo suo, ad preliandum contra Azael, regem Syrie, in Ramoth Galaath descendit cum eo vulnerato in Iesrahel, ut curaretur, tandem occiso Joram a Jehu, in ascensu Gaber (vulneratus) et fugiens (in) Magedo; et mortuum ferentes Jerusalem sepeliverunt in civitate David. 20

5. Histor. schol. a. a. D. 1386 B = Mater. II 2, 532, 10ff., vgl. II. Paral. 20, 14f.
19. Histor. schol. 1396 C = Mater. II 2, 555, 10ff.

ainem 113^r^b raben und von der witwen, der jun er lebendig machet. Und da ward Achab gesaget von Abdia dem weisfagen, das er ertött funfthalf-
 hundert Baals propheten. Da kom der regen. Da floch Helias in die
 wüsten vor Jesabel und aß da prot in aschen gepachen. Nach vierzig tag
 5 vasten ward im das gepot in vier zaichen, das er Asahel und Jheu solt salben
 ze künge und Heliseum ze prophet. Der (Achab) machet flüchtig das her
 der fürsten von Assiria und vieng Benadab auf dem velde ze Affech und tet
 im nicht; da ward er umb gestraffet von Michea dem propheten. Den selben
 vieng er auch und tötet Naboth umb ainen weingarten. Da ward er umb
 10 von Helia gestraffet und ward gedemütigt. 113^v^a Und uber das nam er
 rat ze ainem gar falschen propheten, der selbe hieß Sedechias, das er
 pesaß Ramoth Galaad; das selbe das wider riet Michea der weisfage.

5—6. ward im . . . ze prophet] MG: das gepot in (im) vier zaichen das Asahel Jheu solt salben ze künge von helisei gepot.

Reges Israel.

- Jeroboam X scissuras pallii ab Achya Sylonita accipiens et in Egiptum fugiens mortuo Salomone in Sichem a X tribubus electus in regem, vitulos conflatiles in Dan et Bethel posuit. Qui conminatione Abdo prophete audita, manu arefacta et sanata,
 5 altari quoque scisso et propheta Abdo a leone ob convivium falsi prophete occiso ad eius persuasionem vias pravas non deserens Achyam Syloniten per uxorem de salute pueri consulens tristem nuntium sue dissolutionis et mortis pueri, qui solus inferendus erat in sepulcro de omni domo sua, audiens obiit. — Iste N a d a b, filius Jeroboam, ambulans in viis patris sui et obsidens Jebeton, urbem Philistinorum, occisus est a Baasa.
 10 Baasa percussa domo Jeroboam iuxta verbum Achye ambulans et ipse in viis Jeroboam et ultra audivit a Jehu propheta, filio Anany, quia dominus faciens esset domum suam sicut domum Jeroboam. Pro his non quiescens edificavit Rama, unde fugatus a rege Syrie, Benadab, et occisus, ut dicit Josephus, a Creone, commilitone suo, sepultus est in Thersa.
 15 Hela recumbens in domo Arsa, prefecti sui, temulentus occisus a Zamri servo, duce medie partis equitum. Percussit omnem domum Baasa iuxta verbum Jehu prophete. Zamri regnante septem diebus in Thersa populus audiens Zamri occidisse regem constituit sibi regem Amri. Qui cum omni Israel obsidebat Thersa. Quem timens Zamri fugit in domum regiam et succendit se cum ea.
 20 Amri, interfecto Thebni contendente secum tribus annis, plene regnavit super Israel empta a Somer parte montis, in quo erat civitas Marion, qua reparata imposuit ei nomen Samaria a Somer 8^r^b et Marion; in qua posuit sedem regni, que fuit in Thersa. Qui malum faciens super antecessores omnes sepultus est in Samaria.
 Tempore Achab, regis Israel, edificata est Jericho ab Hiel. Et Helyas siccitatem
 25 inducens pastus a corvo et vidua filium eius suscitavit, Achab per Abdyam vocato 450 prophetas Baal interfecit, pluvia data timore Jezabel in desertum fugit, ubi comesto pane subcinericio post ieiunium 40 dierum in 4 signis (preceptum) de inungendo Azahel in regem Syrie, Jehu, filio Nanzi, regem super Israel et Helyseo, filio Saphath de Abela,

13. Histor. schol. 1377 B, Mater. II 2, 512. 24. Hiel] Sandſchr.: Abyes, Zwingli: Abiel.

Und da ward er geschossen vor dem gesäße, das er müßt zuhant darnach sterben.

Der **Joram** nam im ze weibe Achab tochter, des küniges von Israhel. Unter dem nam ab, das der künig von Edom nymer wolt da zinsler sein des küniges von Juda. Und von dem selben Joram lat Matheus das geslächte 5 unß hinc Ozias.

Der Ozias, da man Ramoth Galaad het pejessen, wart ertött mit Joram, seinem sweher, dem er was ze hilf komen, und tötet sie 113^v b Jheu, der künig von Israhel, der von Helisei poten gahens und frischlichen was gesalbet zu künige. 10

Regum quartus.

Der Ochozias der nam rat von Beelzebub, Afarons got, umb seinen val, den er da von dem mußhauß het geton. Und da wolten die poten Heliam da haben gefangen pracht zu Ochozias; da verprant das feur von himel zwir fünfzig man von Helia gepet, und die dritten fünfzig man pe- 15 liben unverprant. Und danach da kom auch der Helias zu dem künige und sagt im, er stürb in dem pette. Zuhant starb Ochozias der künig. 114^v a Der Joram, da er nu Micheam den weisagen het ertöttet, und da Heliseus wasser gab in der wüsten, da Josaphat half dem künige von Edom und petwungen der Moabiten künig dazu, das er tötet seinen sun, und entran 20 da dem swerte der Syriorum von der aussesigigen verkündung, da der hunger was in Samaria, da ward Joram zu Jesrahel auf Naboths acker von Jheu, der da schnellich gesalbet ward, auch geschossen, das er starbe.

Die Athalia, da sie ertöttet alles künigliches gesläch, on Joas, den Jocabeth, Jojade weib, Jorams tochter, het sechs jar verporgen und auch er- 25

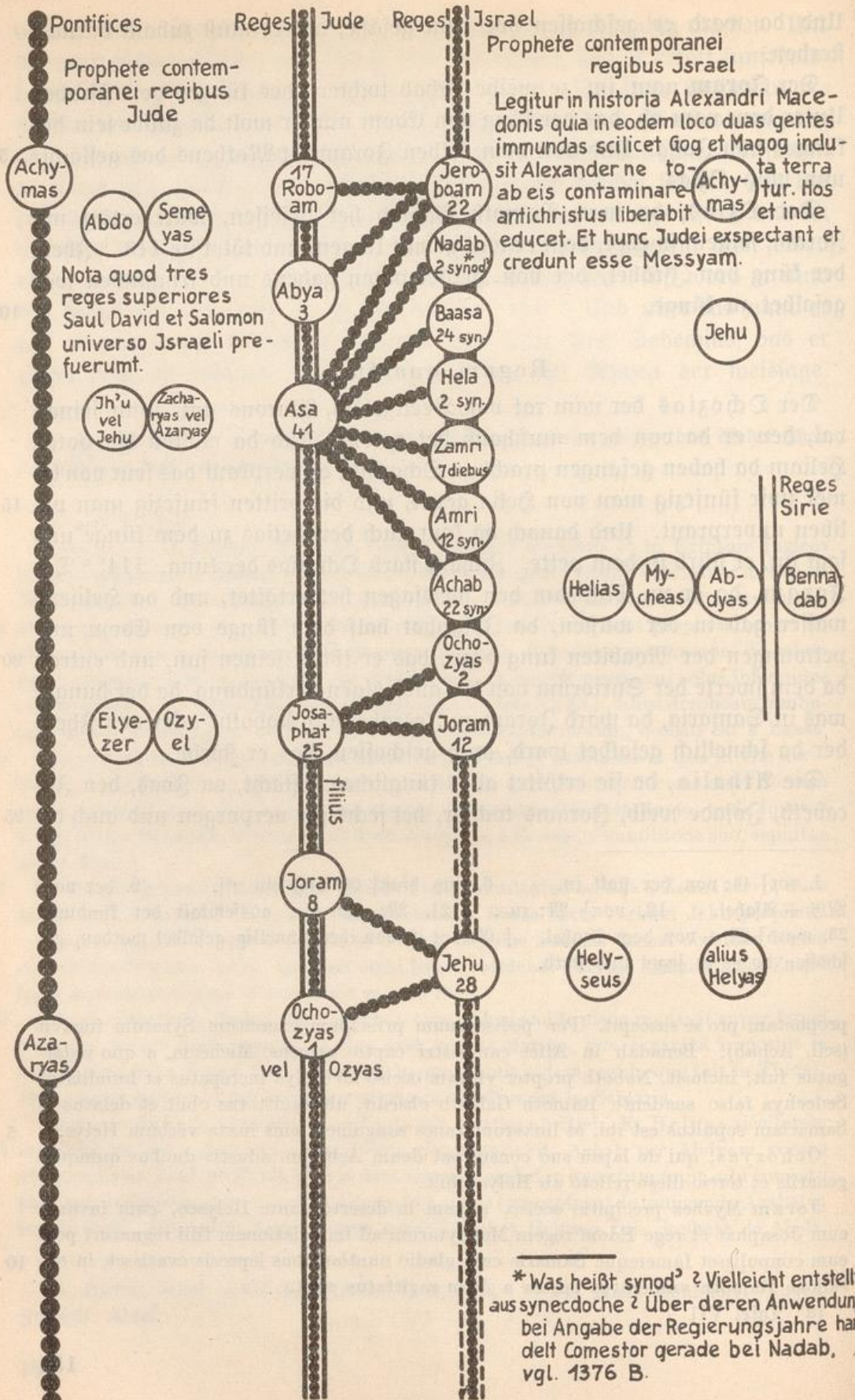
1. vor] G: von der statt in. 6. unß hinc] G: byß hin uff. 9. der von] MG + Azahel. 12. von] M: zu. 21. M: von der aussesigait der kündung. 23. ward] M + von dem Azahel. | G: der ist von jheu schnellig gesalbet worden, geschossen do er in jaget und starb.

prophetam pro se suscepit. Per pedissequum principum exercitum Syrorum fugavit (scil. Achab). Benadab in Affec campestri capto parcens, Micheam, a quo redargutus fuit, inclusit. Naboth propter vineam occiso ab Helya increpatus et humiliatus Sedechya falso suadente Ramoth Galaath obsedit, ubi sagittatus obiit et delatus in Samariam sepultus est ibi, et linxerunt canes sanguinem eius iuxta verbum Helye. 5

Ochozyas, qui de lapsu suo consulebat deum Acharon, adustis duobus quinquagenariis et tertio illeso relicto ab Helya obiit.

Joram Mychea precipitio occiso, aquam in deserto dante Helyseo, cum iuvante eum Josaphat et rege Edom regem Moabytarum ad immolationem filii regnaturi post eum conpulisset famemque Samarie cum gladio nuntiantibus leprosis evasisset, in ob- 10 sidione Ramoth vulneratus postea a Jehu sagittatus obiit.

[8^v Tafel VI]



* Was heißt synod? 2 Vielleicht entsteht aus synecdoche 2 über deren Anwendung bei Angabe der Regierungsjahre handelt Comestor gerade bei Nadab, vgl. 1376 B.

zogen in ainem keler, der ward von Jojada 114^r b dem prister ze kung gemacht. Da schrai die Athalia über in und auch über den kung. Da ward sie von Jojada gefüret auß dem tempel und war von im schentlichen ertöttet.

Der Joas sagte, das man in den sägrer precht gut, das man besseret die tächer des tempels; und ertöttet Zachariam, Jojade sun, der in ze künge het gemacht und im groß ere het erzaiget in seinem hauß. Der selbig Joas ward ertöttet von sein selbst chnechten, die im veindt und heffig waren. 5

114^v a Der Amasias der versäümet sich von gelogen mâr, das er ward überwunden von Joas, dem künge von Israhel, und darumb das er in nicht straffet und im nichts täte, gab er im Jerusalem. Und der selb Joas fürst aus dem tempel alle was, die darzu gehörten, und prach da die maur ze Jerusalem nider etc. 10

Die drenzehen jar was das reich von Juda an künge, das man pewert mit der schrift in der kung buch von Juda und von Israhel. 15

114^v b Der Ozias het lieb paumanschaftt; do noß er die pristerschaftt under Azaria, darumb da ward er ausseich. Und das halbe taile des perges zerlobe sich, und das verdrückte das halbe tail des küngeß garten.

1. dem prister] M: dem kung, G: ainem priester Jojade. 4. sägrer] G + in den stoß (offenbar Glosse). 6. und im . . . hauß] Der Text der latein. Vorlage ist falsch bezogen. 17—18. Und das . . . zerlobe sich und das] G: und nam das halbtail des berges gelboe an sich und.

9^r Reges Juda.

Ista Athalia omni semine regio interfecto preter Joas parvulum, quem Jocabeth, uxor Joiade pontificis, filia Joram, in pastoforiis VI annis absconsum nutrit, post VI annos ignominiose est interfecta. — Joas statutis gazophilaciis ad reparanda sartatecta templi, occiso Zacharya, filio Joiade, qui eum regem fecerat, cum divinos sibi honores sustinuisset impendi, a servis interfectus occubuit. 5

Iste Amasias per parabolam de carduo a Joas rege Israel non correctus, victus ab eo Jerusalem ei diripiendam et vasa domus domini asportanda et murum interrumpendum tradidit, interfectis prius servis, qui patrem eius interfecerant, et prius conductis a rege Israel centum milibus armatorum centum talentis argenti, ut Ydomeos et Amalechitas expugnaret, et propheta suadente, ut dimitteret Israel propter idola, consensit prophete, et dimisso Israel percussit Edom in valle Salinarum, decem milia, apprehensa Petra, nobili Arabie civitate, quam vocavit Jectehel, quod sonat auxilium domini, precipitatis prius vivis, quos ceperat, ad Petram Arabie. Postea deos, quos tulerat de Amalech, adoravit. Tandem coniuratione contra eum facta in Jerusalem, fugit in Lachim, ubi interfectus relatus Jerusalem sepultus est in civitate David. 10 15

Ozias amator agriculture debellatis hostibus et Ammonitis factis tributariis et muris Jerusalem reedificatis usurpatoque sub Azarya sacerdotio lepra percussus est, et media pars montis scissa hortos regales oppressit. Sub eodem cepit prophetare

2. Jocabeth] II Paral. 22, 11. 13. Sandſchr.: Jezechel.

Unter dem ward Jaias, Osee, Johel und der Abdias weisfagen nach
ettlicher pedeüter sage.

115^{r a} Der **Joathan** pauet das tor des gottes hauß, das da die schön
portten haisset, Joathans tor pey den Juden, pey andern vichtüren. Und
5 unter dem selben künge, pey der selbigen zeit da sach Jaias der prophet
got sitzen auf dem hohen tron, und ward Naum und Michea weisfagen.

Der Jhe u ward gesalbet ze künge von Helisei knechte. Der ertöttet Joram
und auch den Ochoziam und warf Jezabel auß ze ainem venster; und er
enthaubt auch Achabs sibenzig süne und töttet auch Ochozie zwen und
10 vierzig prüder. Und darumb lobet in Jonadab der prophet. Und er
töttet in Samaria Baals priester und zerstöret in da auch 115^{r b} iren tempel;
und das selbe das genau in, das er es het gethon, das er darumb wainet.

Der Joas kam czu Heliseo und schoß da nach seinem gepot und slug
auch dreyfund auf die erde und uberwant Amasiam und nam da den
15 schatz czu Jerusalem.

Nach Sardanapallo, dem künge von Assyria, dem jüngsten kaiser, wurden
künge in Assyria Phul und auch die andern, die da nach gent, die wolten
wider pringen die wirdifait irs lands und vingen drey künig, die künig waren
unß an Ezechiam. Und da Senacherib, der Jerusalem pefessen het,
20 vloch von Judea in Siriam mit zerstörtem her, da ward Senacherib von
115^{v a} seinen sünen ertöttet in der abtgötter tempel.

Der **Achas** gab seinen sun in das feür, da er was pefessen von Rasin
und Phacee. Und da in Jaias tröst, dem wolt er nit glauben und ver-
smähet suchen ain zaichen. Der verlie got und het hofnung an Teglassaffassar

3. GM: Joachas. 4. Joathans . . . pey andern] GM: vor andern Joathans torren
pey dem. 10. MG: Joiada. 12. wainet] Das geht offenbar auf eine Entstellung
des latein. Textes zurück. Bei Comestor heißt es 1397 C: et fecerunt pro eo (scil. templo
Baal) latrinas: das wurde zu lacrimas. 19. M: Senicharib. 24. M: Theglassaffassar.

Isayas, Osee, Johel et Abdyas secundum quosdam. Qui habitavit seorsum urbem
privatam degens vitam et mortuus sepultus in civitate David.

Iste Joathan edificavit portam domus domini, que // 9^{r b} speciosa dicitur, ab Ebreis
porta Joathan, ab aliis turris gregis. Hic devicit Ammonitas et imposuit eis tributum
5 annuum talenta argenti centum et decem milia choros tritici et totidem ordei. Sub quo
vidit Isayas dominum sedentem, et Naum cum Mychea secundo cepit prophetare. Et
Joathan sepultus est in civitate David.

Achas filium suum per ignem tophet in valle Bennon traiecit. Obsessus a Rasyn,
rege Syrie, et Facee, rege Israel, in primo congressu cum eis victus est Achas et occi-
10 sus filius eius Zacharyas et multa milia cum eo, et captus est princeps militie eius, Dican.
— Qui rex Israel rediens victor in Samariam cum multitudine captivorum ad prophetiam
Odyde vel Obeth prophete, ad consilium Barachyae, qui magnus erat in Israel, exhibita
captivis hospitalitate magna remisit liberos ad propria.

Et Achaz secundo obsessus a dictis regibus Isaia consulente, cui credere nolens nec
15 signum querere volens relicto domino, spe posita in Theglathphalazar, rege Assyriorum,

und nam die gezirde des tempels, und ward Roma unter im gestift. Da sach Isaias die pürd des reiches zu Babilon.

Der **Ezechias**, da er wider pracht, das sein vater het verderbt, und gemynert ward die erein slang, und da er hort das groß schelten, das Nabfaces wider in tet vor Jerusalem, da demütiget er sich vor 115^v b got und nam 5 das zaihen der losung von Isaias dem propheten; zuhant entphing er da von dem engel die rache der töttunge Senacheribs hêr, die der engel slug; da getrauet er got als wol. Da er sterben solte, da ward er gesunt. Danach zaiget er gottes schaz des küniges von Babilon poten. Darumb ward er von Isaias dem propheten gestrafft. Da sprach er: Werd Frid in unsern 10 tagen! 116^r a Und da starb er in dem selben fride mit ru und mit gemach.

Der Manaen gab Phul tausent pfunt silbers, das er von im zoch, do er in het pessen; der raisset gottes zorn an im selben darumb, das er abtgötter machet, wann er petet an die valschen kelber für got von himel.

Der Phacee mocht nicht widersten Teglassallassar; der ving im dritthalb 15 geslächte, von Zabulon, von Neptalim und das halb geslächte von Manasse und führt sie gen Assyria.

Under Dsee dem künig, wie er doch urlaub het gegeben, das man in dem jar dreistundt solte gen hinc Jerusalem, wurden von Salmanasar, dem künig von Assyria, gefangen zehen geslächte. Unter den selben was Tho- 20 bias; des puch ist ain warhait der vanfnüß. Bey dem selben 116^r b was

1—2. Da... Babilon] G —. 13—14. der raisset... got von himel] Das ist gründliches Mißverständnis der latein. Vorlage, vgl. *Histor. scholast.* 1404 B: *Inter haec munera tradunt Hebraei Manahen misissi vitulos aureos, qui erant in Dan et Bethel. Sed non est verum; sacerdotes enim dolo sustulerunt aureos vitulos... et fecerunt aereos deauratos... Qua fraude postea percepta reges Assyriorum plurimum exarserunt contra Israel.*

ornamenta templi diluit et clausit templum. Sub quo Roma condita est. Et Isayas vidit onus Babylonis et alia decem vidit sub Ezechya. Qui sepultus est in civitate David.

Ezechyas his, que pater eius dissipavit, reparatis, comminuto serpente eneo, Phase sollempniter celebrato et multis comedentibus Phase nec tamèn purificatis, scripsit quoque filiis Israel, ut redirent ad cultum dei. Recessit a rege Assyriorum. CLXXXV 5 milia per angelum suscepit et credidit. Qui laudibus non solutis egrotans Isaya dicente, quod moreretur, contristatus eo, quod filium 9^v non haberet, non quod domum relinqueret desolatam, sed ne forte frustraretur promissio facta David de Christo, fleuit, et orante eo signum sanitatis in regressu solis ab Isaya recipiens credidit et sanatus canticum „Ego dixi: in dimidio dierum“ et cet. cecinit. Qui ostensis nuntiis regis Babylonis Merodacbaladan, filii Baladan, regis Babylonis, thesauris domini et sepulcris regum, pontificum et prophetarum, ab Isaya argutus sub eo in pace obiit. — Ipse commendatur in libro Regum, quod non fuerit consimilis ei nec ante eum nec post de cunctis regibus Juda. In hoc excipitur David, quia nondum erat sub eo regnum Juda. Si queritur de 10

3. dissipavit] Handschr.: disposuit. 7f. *Histor. schol.* 1411B C = *Mater.* II 2, 582, 16ff.

Samaria drey jar pefessen. Und da das landt ward gewonnen, da ward es erfüllet von Guteien und von Jacobiten und mit Samaritanen. Da komen die leon und zärten sie; da namen sie von der leon vorchte die judischen ee an sich; doch ließen sie nicht, sie petten an die abtgötter.

- 5 Der **Manasses** da er Jsaïam den weisfagen entzwei sät mit ainer hülkein sägen, da er im kunt het geton die göttlichen wunder, und het auch geröttet die straß da ze Jerusalem mit der propheten plut, da verstund er zuleste sein selbst poßhait und pessert sich und sach da wol die göttlichen wunder.
- 10 116^v a Der **Josias**, da er vandt das buch der geschriben gepot in der archen, da erschrad er sere; da ward er gar demütig von Olde antwurte und zerstöret die abtgötter gar und gar und verprant die gepain der falschen propheten und auch der falschen priester und machet ainen gar großen hochzitlichen tag. Da er Pharaoni entgegent was ze Magedon und ward geschossen von dem küng Adremon, da ward er von Jeremia untröstlichen gewainet, und (der) schreib von im ainen wainlichen gesang von seinem tode und ain flag.

2. Vgl. Hist. schol. 1407 BC. 8. pessert sich] MG + nicht. 15. Adremon] so auch bei Zwingli und in der deutschen Historia scholastica, Mater. II 2, 593, 17.

Josia, dicimus quod Josias melior eo fuit; sed iste preponitur ei in hoc, quia magnificus erat preclaris bellorum titulis et quod tria inaudita fecit dominus pro eo, scilicet regressum solis, additionem annorum et hostium stragem per angelum. Hic super sepulcrum filiorum David causa pietatis, quia coluit deum, sepultus est.

- 5 Iste Manasses edificatis excelsis, erectis aris Baal et lucis, exstructis altaribus militie celi in duobus atris templi, idolo lucis posito in domo dei et traducto quodam filio per ignem tophet ariolos, augures, phitones et aruspices multiplicavit, errare fecit Judam in viis gentium, plateas Jerusalem sanguine prophetarum missorum ad eum a domino ad arguendum purpuravit. Item aliorum innoxium sanguinem multum fudit, donec impleret Jerusalem usque ad os. Isayam, avum maternum, lignea serra secari fecit. Tandem captus in Babilonia et afflictus intelligens hanc esse manum dei, oravit valde 9^v b dominum, qui misertus eius reduxit in regnum suum. Qui deletis omnibus, que quondam erexerat, restituto cultu dei non sine grandi admiratione vitam agebat beatam, et muris civitatis et turribus et antemuralibus constitutis mortuus est in orto domus
- 15 sue.

Amon malum faciens coram domino a servis suis interfectus sepultus est cum patre suo.

- Josias pius et iustus omnibus provinciis et civitatibus a cultu ido(lo)latrie purgatis templum reparavit. Anno XIII. regni Josie exorsus est prophetare Jeremias, filius Helchye, et prophetavit usque ad eversionem urbis, LI. anno preter id, quod prophetavit in Egipto in Thannis. — Hic Josias invento Deuteronomio in archa perterritus ad responsionem Olde et humiliatus ido(lo)latriam cum excelsis destruxit. Ossa pseudo-prophetarum et sacerdotum in Bethel conbussit. Et celebrato incomparabili phase cum Pharaoni Nechao occurrisset, in Magedo sagittatus a rege ad Remon inconsolabi-
- 20

20. LI] Sandjchr.: LXI. 24. Sandjchr.: adremon.

Da pégund er (scil. Jeremia) weisfagen an 116^v dem dreykehenden jar seines reiches mit drehen zaichen: mit der wachenden gertten und mit dem angezünten haffen und auch mit dem küssen.

Den Joachas setz das volk zu künge. Den selben den vertraib Pharao, der künig von Egipten, und sagt darnach seinen pruder an seiner stat ze künge. 5

Der Jechonias was der erste. Da Urias ertöttet ward und der Jeremias propheta gefangen und Baruchs buch der weisfagung verprant, und das er war gemant mit dem ebenbild der Rechabiten, da er Nabuchodonosor drey jar nicht zinß gab, von 117^r dem selbigen ward er da ertöttet und darnach 10 über die maur geworffen.

Der Nabuchodonosor ist der erst gewaltig künig von Babilon, der erte Ezechiam. Des selbigen poten zaiget Ezechias die schätz des tempels. Umb die sünde betwungen die künig von Babilon das reich ze Juda, Nabuchodonosor und auch die andern, die nach im komen unß an den 15 jüngsten, Balthasar, wann da ward das reich von Babilon pracht in Mediam und in Persiam.

Der Nabuchodonosor, da er die stat Jerusalem gewan, da vieng er zwai geslächte und ließ die andern von Israhel pey Godolia. Und da das reich ain end nam, da pracht er sie von Egipten. 117^r Der selb Nabucho- 20 donosor der wonet da mit den tiren siben monen und solt da also wol siben jar sein gegangen; da ward er von Danielis gepett verwandelt und verchert in die ereren gestalt zu ainem menschen.

2. M: wagenden. 3. küssen = lumbare. 14. Babilon] M + und. 19. von] M: zu. 20. er] M: man. 21. siben] M: sechs. 23. ereren] G: fordern.

liter plangebatur a Jeremia supra morte eius scribente lamentationes. Qui XIII. anno regni sui ceperat prophetare per tria signa: virgam vigilantem, ollam succensam et lumbare.

Reliquit Josias tres filios: Elyachym, qui et Jeconyas primogenitus, 25 annorum; medium autem Joachaz, qui et Sellum dicitur, 23 annorum; tertium Mathanyam, 5 8 annorum. Tulit quoque populus terre medium, scilicet Joachaz, et constituit eum regem pro Josia. Istum Joachaz regnantem tribus mensibus in Jerusalem rex Egipti veniens amotum duxit in Egiptum et in Reblata vinctum misit in carcerem, et fratrem eius Elyachym primogenitum fecit pro eo regem et 10^r mutato nomine vocavit Joachym in signum, quod esset tributarius. Qui Uriam prophetam arguentem eum super 10 malis suis occidit morte turpissima.

Hic nota de prophetia Jeremie et de captivitate eius et quoniam Baruch scripsit libros Jeremie et legum et quoniam Joachim fecit comburi libros; item de Rechabitis nolentibus bibere vinum; item de occisione Joachym a Nebuchodonosor et proiectione extra muros et de stigmatibus inventis in corpore occisi, id est nomine Codonazer idoli, 15 quod contra legem colebat.

Reges Israel.

Joachas, filius Jehu, regis Israel, regnavit post eum super Israel, 17 annis in viis Jeroboam ambulans. Unde iratus dominus dedit eum in manu Azael et Benadab.

Daniel der weißsagt pey den Galdeien under Nabuchodonosor in der zeit der gefanknüß und sach da zehen gesichte; der sach er drei under Nabuchodonosor und die andern under Balthasar und Dario.

Die ersten gesicht, die Daniel sach, das was die säul, die da vierlay was: 5 golt, silber, eisen und horb, und das der staine wuchs an dem perge, der die säul zerstück. Die bezaihent die vier reich, die 117^v a von got wurden zu nichte.

Das ander gesicht, das er sach, was, das der engel die drey fint löset von dem glüenden offen, darumb das sie nicht wolten anpetten die säul ze 10 Duramen auf dem velde.

Das dritte gesichte, da sach er die potschafft des küniges Nabuchodonosor, das er gesehen ward under dem paum des waldes in ainem oxsen pilde oder auch ains leon, nicht leiplichen, aber nun verwandelt mit der frömdung des mutes.

10. ze Duramen] vgl. Dan. 3, 1: in campo Dura, provinciae Babylonis; Histor. scholast. 1449 D: in campo Dura, fluminis scil. cuiusdam. 13. aber nun] M: und auch. Inhaltl. vgl. Histor. schol. 1452 B.

filiis Azaelis, et derelicti sunt tantum Joachas de populo quinquaginta equites et decem currus et decem milia peditum. Et clamantis Joachas ad dominum misertus dominus dedit ei pacem in diebus eius et sepultus est in Samaria.

Iste Joas ambulans in viis Jeroboam visitato Helyseo, iactata sagitta et terra ter 5 percussa, non septies, mortuo Helyseo et reviviscente cadavere hominis in sepulcro eius proiecto, mortuo Azaele, rege Syrie, devicto Benadab, filio eius, relatis civitatibus, quas tulit Azael de Israel, devicto Amasya et rupto muro Jerusalem mortuus est et sepultus in Samaria.

Jeroboam ambulans in viis Jeroboam; qui restituit terminos Israel ab introitu 10 Emath usque ad mare mortuum iuxta / 10^v verbum Jone. Monarchia Assyriorum translata ad Medos Amos propheta, predicens eversionem domus Jeroboam propter elationem afflictus non cessavit; sed tandem ab Osa per tempora transfixus relatus in terram suam sepultus est; et Jeroboam mortuus est.

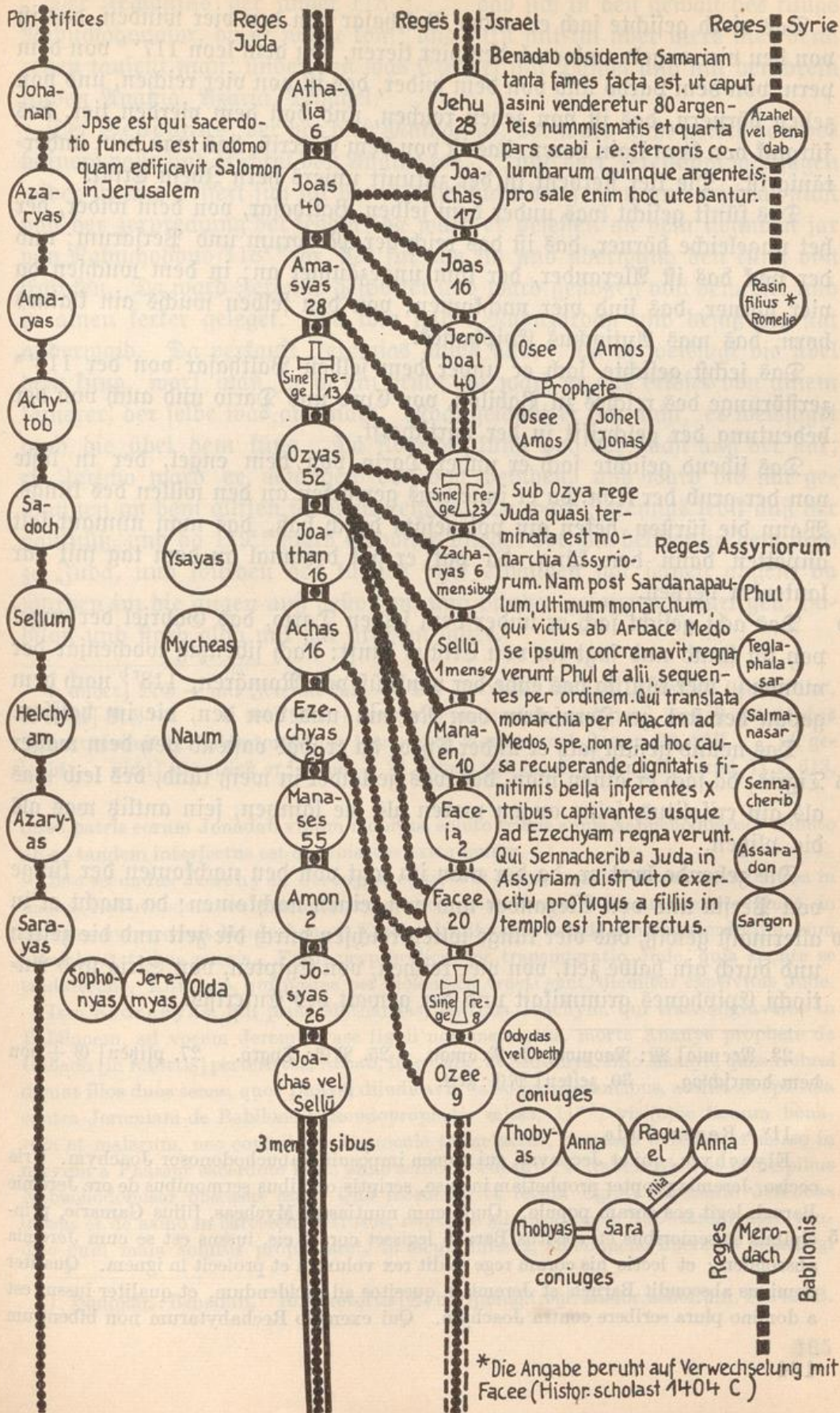
Iste Zacharyas, filius Jeroboam, percussus a Sellum, filio Jabes. Translatum est 15 regnum a domo Jehu. Sellum a filio Gaddi, Manaen, percussus in Samaria. Manaen datis mille talentis argenti Phul, ut ab eo recederet, dono falsorum vitulorum iram regum Assyriorum in se provocavit.

Istum Phaceiam interfecit Phacee in Samaria in convivio cum quinquaginta viris.

Hunc Phacee interfecit Ozee, filius Hela. Sub Ozee, licet dedisset licentiam ter 20 eundi in Jerusalem, captivate decem tribus a Salmanazar. In prima captivitate trium tribuum creditur Tobyas captus, cuius historia nota est. Obsessa tribus annis Samaria Cutheis — a loco sic dictis, vel a Samaria Samaritanis, vel Jacobitis a subplantatione ab Hebreis sic dictis — inpletis. Qui ob timorem leonum lege recepta non abiecerunt idola. Hic Ozee ductus est in Nineven.

25 [11^r Tafel VII.]

9. 11. 14. Handschr.: Jeroboal. 11. Handschr.: predicente. 12. ab Osa] Handschr.: a Zacharya. — Über die Quelle (Pseudo Epiphanius) dieser Mitteilung von Amos' Ende vgl. Mater. II 2, 567, 2ff. 22. Handschr.: Samara a Samaritanis.



*Die Angabe beruht auf Verwechslung mit Facee (Hist. scholast 1404 C)

Das vierd gesichte sach er under Balthasar von den vier winden, das ist von den vier engeln und auch den vier tieren, von dem leon 117^v b von dem pern, von dem pardo und von dem wider, das ist von vier reichen, und von zehen hörnern, das ist von zehen reichen, und von dem vierden tier, das
5 fürgint von dem klain horen, das ist von dem Entcrift, das man dem under-
tänig ist. Die tier sterbent in der zukunft unsers hern Ihesu Cristi.

Das fünft gesicht was under dem selben Balthasar, von dem wider, der het ungleiche hörner, das ist das reich der Medorum und Persarum; und der poß das ist Alexander, der kom ungezümet an; in dem wuchsen da
10 vier hörner, das sind vier nachkomen; von den selben wuchs ain klaines horn, das was Antiochus Epiphanes.

Das sechst gesichte sach er under dem selben Balthasar von der 118^r a zerstörung des reiches zu Babilon, von Cyro und Dario und auch von der bedeutung der geschriff in der wirtschaft.

15 Das sibend gesichte sach er under Dario von dem engel, der in löfte von der grub der leon, da er inne was geworfen an den willen des künigs. Wann die fürsten heten ain pot gesäzt durch haß, das man nymant solt anpetten dann den künig; da pat er got dreymal an dem tag mit gar lauterem herzen.

20 Das acht gesicht sach er under dem selben Dario, das Gabriel der engel pey im stund und sagt im von Cristus kunft: nach sibenzig wochenjar der monen so wer künftig das ende der vanknüß von Romären, 118^r b nach dem gepau der stat ze Jerusalem von Neemia und von den, die im halffen.

Das neund gesicht sach er under Cyro, da er was vastend pey dem wasser
25 Tigris; da sach er ainen man, der was geklaidet in weiß klaid, des leib was als ain crisolithus, seine augen waren als die lampen, sein antliß was als die plizen.

Die zehende hort er, da der man im sagt von den nachkomen der künge von Persia und von Alexander und von seinen nachkomen; da macht er in
30 allermaist gewiß, das vier künge solten reichsen durch die zeit und die zeiten und durch ain halbe zeit, von vier reichen, von Egipten, von Siria und Antiochi Epiphanes grimmitait und der gewalt des Entcrists.

23. Neemia] M: Naomon, G: Neoman. 25. MG: Tigris. 27. plizen] G + von dem donrschlag. 30. zeiten] MG: zeit.

11^v a Reges Juda.

Elyachym, qui et Jeconyas, cui nomen imposuit Nabuchodonosor Joachym. Uria occiso, Jeremia propter prophetiam incluso, scriptis omnibus sermonibus de ore Jeremie Baruch legit eos coram populo. Quod cum nuntiasset Mycheas, filius Gamarie, principibus et senioribus et vocatus Baruch legisset coram eis, iussus est se cum Jeremia abscondere; et lectis his coram rege scidit rex volumen et proiecit in ignem. Qualiter dominus abscondit Baruch et Jeremiam quesitos ad occidendum, et qualiter iussus est a domino plura scribere contra Joachym. Qui exemplo Rechabytarum non bibentium

Der **Jechonias** der ander 118^{v a} . . . gab sich in den gewalt des künigs Nabuchodonosor, do er wider kom; und furn mit im über mere mer denn zehen tausent man; under den was Ezechiel mit Daniel und mit den drein kinden Anania, Azaria, Michahel.

Der **Sedechias**, der vor hieß Mathanias, der ward nicht gelert von des 5
hafners vasse und erschraf von Ananie tod, . . . und hort Jeremiam weisagen wider in und pessert sich nit von der geschicht der feigen und erschraf nicht von der zerprechung der legeln; da ward er peessen an dem neunden jar von Nabuchodono/118^{v b} sor, der fur von im und uberwand den künig von 10
Egipten. Da ward Jeremie gespottet und ward gestoßen von dem esel und in ainen kerker geleet. Da kom wider Nabuzardan und besaß die stat anderwaid. Da verkauft Jeremias ainen acker. Da er weisagt die übel dem künig, warf man in in ain grub; da ward er auß erlöset von ainem kamerer, der selbe was ain more. Noch gelaubt er sich nicht, er weisaget auch die übel dem künig. Da floch der künig pey der nacht auß der stat; 15
zu Jericho ward er gefangen von den veinden, und ward die stat gewonnen an dem aifften jar seins reiches. Da ward Jeremias ledit auß der vanknüß, und da 119^{r a} ward Godolias pfleger der, die beliben in dem land ze Juda, und wurden des küniges süne erhangen vor seinen augen, da wurden im die augen auß gestochen, und plinder gefangen geführt gen Ba= 20
bilon und starb aldo mit gar großem laster.

1. ander] MG + mit Jeremie jun. — Der Übersetzer las statt „consilio“ „cum filio“.
5. nicht] MG —. 6. tod] MG + den er gefangen het mit ketten] Das ist gründliches Mißverständnis des „in retortis“ der lateinischen Vorlage, vgl. Jerem. 28, 10ff. 14. gelaubt . . . nicht] G: erließ er sich nit. 21. laster] vgl. die Erzählung Material. II 2, 613.

iussu patris eorum Jonadab vinum monitus, soluto tribus annis Nabuchodonosor tributo ab eo tandem interfectus est et proiectus extra muros.

Iste secundus Joachym, Jeconyas, equivocus patri, consilio Jeremie tradidit se in manus Nabuchodonosor redeuntis, cum quo circiter decem milia transmigraverunt, in quorum numero fuit Mardocheus et Ezechyel, adhuc iuvenis de genere sacerdotum, cum 5
Daniele et tribus pueris. Et hi proprie dicuntur transmigratio Jude, quia sponte se tradiderunt. Alii vero, qui postea per violentiam tracti sunt, dicuntur captivitas Jude.

Iste Sedechyas, qui prius Mathanyas, patruus Joachym, qui transmigraverat in Babilonem, ad vocem Jeremie vase figuli non instructus, morte Ananye prophete de Gabaon [in retortis] perterritus, Achab, filio Culie, et Sedechya, filio Maasye, quos Hebrei 10
dicunt illos duos senes, quos Danyel diiudicavit, falso prophetantibus, audita et epistula contra Jeremiam de Babilone a pseudopropheta missa, 11^{v b}/ visi(ō)ne ficuum bonarum et malarum, nec contritione laguncule tremefactus, percusso Jeremia et misso in nervum a Phassur sacerdote nono anno scilicet Sedechye, a Nabuzardan et principibus Nabuchodonosor obsessus est. Quo recedente et regem Egipti superante Jeremias irrisus et de asino in carcerem detrusus, redeunte ad obsidionem Nabuzardan agro ven- 11
dito cum mala solutus prophetaret, in lacum missus, a b eunucho liberatus mala regi

1. Sandjchr.: Benadab. 10. in retortis] So bei Zwingli, vgl. Histor. schol. a. a. D. 1422B.

An dem selben Sedechia endet sich der Juden reich; nach Josephen sage ist es beliben an dem reich fünfhundert jar und vierzehen jar und sechs monen und zehen tag, und nach der künig buch nicht vol fünfhundert jar. Von des tempels gepauen waren vergangen vierhundert jar und achzig
5 jar und drey monen und zehen tage. Von dem außgang des volks von Egipten waren tausend jar und zwai und sechzig jar und sechs monen und zehen tag.

Und fürpas was aller geschäft 119^r b under den pristern, von dem widerkomen der vanknüß. Da waren pey Cristus zeit luzel künge, die unden
10 nach den pristern sind geschriben an dem puche, wann nach Sedechia richtten es die prister.

Sie endet sich das vierd alter, das nach der Juden sag hat vierhundert jar und drey und sibenzig jar und nach der sibenzig pedeuter sag vierhundert jar und auch vier und achzig jar.

15 Der Evilmeradach was pruder des klainen Nabuchodonosor, und da sein vater starbe, da vorcht er, er wurd wider lebendig und vertrib in vom reich. Mit Joachims rate, den er zoch auß dem kercher, tailt er seins vaters leib in drehhundert stück und gab die stücke drehhundert gehren zu fressen.

20 119^v a Den **Salatiel** gepar Jechonias der minre nach der vanknüße ze Babilon.

Der Nachubodonosor der pelzet ainen garten durch sein weibe, die wolt Mediam sehen, dannen sie was komen.

2. und vierzehen jar] M —. 9. unden] M: Juden. 12. Die Zahlen bei Zw: 476 und 420. 17. tailt er] MG: der tailt. 18. gehren] M + vogel. 20. Den] M: Der.

prophetare non cessabat. Qui (scil. Sedechyas) nocte fugiens in campis Jerichontinis comprehensus, capta civitate undecimo anno, Jeremia relicto libero et Godolya reliquiis prefecto, in Babilonem cecus ductus ignominiosa laxatione ibi mortuus est sepultus.

5 Istum Salathiel non Sedechyas, sed Jeconyas minor genuit post transmigrationem Babilonis.

Hic Zacharyas natus in Chaldea benedixit Salathiel in filio vocans eum Zorobabel, quod interpretatur magister Babilonis, quasi dicat: Hic erit magister captivitatis Babilonice.

10 Iste Daniel secundum Josephum de semine regio fuit Jude, secundum LXX vero de tribu Levi. Qui adeo castus fuit, ut spado putaretur. Alii prophetarum longe ante captivitatem duarum tribuum de ea prophetaverunt, ut Isayas et Osee; alii ea imminente et dum fieret, ut Jeremias et Ezechyel; alii infra eam, ut Daniel et Abacuc; alii post eam, ut Aggeus et Zacharyas.

15 Nabuchodonosor captivatis duabus tribubus reliquias Israel Godolia occiso in consummatione regni tulit de Egipto. Qui postea cum feris habitans VII mensibus prece Danielis in formam pristinam VII annis penitens est restitutus.

3. laxatione] Handschr.: vexatione.

Under Balthasar ist Susanna erlöset von Daniele von der zeugschaft der priester, die sie wolten haben verderbt; da wurden sie gestainet. Und under dem selben Daniele wurden ertöttet sibenzig priester, die das oppfer verstaten und es aßen, und zerstöret Beel das abgot und zerprach im seinen tempel und ersteket den trachen mit ainer pecheinen fugel von har und von unslicht. Er ward gespeiset in der gruben der leon von Abacuf von Judea. 5

Esdre.

119^v b Da Balthasar ward ertöttet, da pracht Cyrus das reich von Babilon hincz Persia. Und in dem ersten jar da hört er lesen Isaias weisagung; da gab er urlaub den Juden wider haim ze faren in Judeam. In dem dritten jare seins reichs furen haim funfzig tausend man. Da huzten und patten Zacharias und Aggeus die weisagen Jesum und **Zorobabel** darzu, das sie pauten den tempel wider; da irreten sie die nachburn, und paueten dreißig jar kaum unß an das dach die maur des selben tempels. 10 15

Der Darius, Hispadis sun, da Zorobabel das peispil entlöset von dem weine und auch dem künge und dem weibe und der warhait, da gab er in gabe, darnach an dem andern jar seines reichs 120^r a verlehe er in, das man den tempel vol pauet; der ward da volpracht an dem sibenden jar seines reichs, und der ward geweiht an dem drey und zwainczigisten tag des zwelften monen. 20

5. erstecket] M: ertöttet. 6. har] M: werck. 12. huzten] G: brachten . . . darzu. 14. die nachburn] MG: Sicinii, irrüml. statt „finitimi“ gelesen. 16. entlöset] G: ußleget. 17. weine] MG: man. | weibe . . . in gabe] MG: weibe und gabe mit warhait da die gabe. 19. den tempel] M —.

12^{ra} Reges Babylonis.

Iste Nabuchodonosor (h)ortum, qui suspensilis dicebatur, plantavit propter uxorem suam, que Mediam, in cuius finibus nutrita fuerat, videre valeret.

Evilamerodach, frater minoris Nabuchodonosor, in diebus eiectionis paterne multa impie in terra gerens, accusatus patri restituto missus in carcerem, ubi erat Joachym, usque ad mortem patris. Cum regnare cepisset, elevavit Joachym de carcere. Ad cuius consilium, ne reviviscens pater, sicut redierat de bestia in hominem, eum a regno expelleret, cadaver patris in CCC partes divisum CCC vulturibus dedit. Hic et Amilmathapacus dicitur. Hic habuit tres filios: Egerssarium, qui Regusar dictus est, Labusardanc et Nabarum, qui et Balthasar cognominatus est, ad quem regnum devolutum est post regna dictorum fratrum. 5 10

Sub Balthasar liberata est Susanna a calumpnia sacerdotum per Daniele, et illi lapidati. Sub eodem Daniele septuaginta sacerdotes furtim oblationes Belis comedentes occidit, Bel et templum eius subvertit. Draconem massa picea ex adipe et pilis cocta suffocavit; propter quod in lacum missus Abacuc de Judea in Babilonem translato visitatus et liberatus est. 15

8. vulturibus] Sandſchr.: vulpibus.

Hester.

Aswerus da der het volpracht die wirtschafft seiner gepurt nach lust —
 der het zu gewalt siben und zwainzig landt und hundert landt, — da ver-
 traib er Bafsi, die künigin, und nam Hester und eret Mardocheum und hieng
 5 Aman, und das gepot von der Juden tod, das unkriftlich gegeben was,
 kom an ir veind; darumb begent sie Phurim mit hochzeitlichen tagen zu
 ainer gedechtnüß der gemachten töttung am XIII. tag des zwelften monen
 ze Susa, da feirten sie zwen tag der töttung. Und zu der selben zeit hort
 Aristotiles Platonem.

10 120^r b Cambyses, der auch Nabuchodonosor hieß, der hielt da siben jar
 das kaysertum gen Orient; und da sein vater dannoch lebt, da was er zwelf
 jar künig, und wert ze pauen den tempel. Der wolt, das man in anpetet
 für ainen got ze Israhel als anderhalben. Und da kom Judith mit Abra,
 da Holofernes Bethuliam het besessen, und slug im das haubt ab. Und da
 15 ward Achior seldenär und ward Israhel erlöst. Darnach lobten sie got mit
 gefange.

Bei Artaxerxes zeiten vand Esdras der scriber ain bibel, die las er
 dem künige; da erlaubet er in wider haim ze faren gen 120^v a Jerusalem
 mit tausend und siben hundert leviten, die er erlöset von den zinsen; und

5. unkriftlich] G: unredlich. 7. der . . töttung] MG: des . . . tods. | zwelften]
 MG: andern. 8. der töttung] M —. 15. seldenär] G: söldner in der stat, Zwingli:
 proselytus; Hist. schol. 1479 A = Material. II 2, 700, 2: appositus est ad populum
 Israel. 17. vand] vgl. unten die Notiz zum latein. Text: reperta.

Cyrus occiso Balthasar, regno eius Babilonis ad Persas translato primo anno excitatus
 scriptura Isaye licentiam dedit Judeis redeundi. Cuius tertio anno egressi sunt L milia
 hortante Aggeo et Zacharia sub Jesu et Zorababel, qui XXX annis Cyri impedientibus
 finitimis vix usque ad apodiationem muros templi edificaverunt.

5 Iste Cambyses, qui et Nabuchodonosor dictus, VII annis, quibus monarchiam
 orientis obtinuit — sub patre enim vivente XII annis prius regnaverat — prohibuit
 edificari. Hic cum vellet se in Israel sicut ubique pro deo adora/12^r bri, Judit cum abra
 sua Holoferne, eius principe, in obsidione Betulie capite truncato, Achyor proselyto
 facto Israel liberavit et canticum cecinit.

10 Post Cambysen, qui et Nabuchodonosor, unus de VII magis, qui iudicabant regnum
 Persarum, Ermeides nomine, regnum Persarum obtinuit, ducens Panthei, filiam Cam-
 byse, in uxorem, simulans non velle sibi regnare, sed conservare regnum Mergy, fratri
 Cambise, quia puer erat. Hunc Mergy Cambyses prius occiderat in penetralibus templi
 solo isto Ermeide conscio huius sacrilegii et fratricidii. Cumque post VII menses regni
 15 sui moreretur Ermeides, substituit sibi fratrem, iuvenem elegantem forma, dicens hunc
 esse Mergy, filium Cyri et Cambyse fratrem. Hunc autem unus de VII magis coepit
 habere suspectum, suspicans non esse Mergy. Hic magus inter concubinas regis filiam
 habebat; qui secreta monuit eam, ut nocte deprehenderet, utrum auriculas haberet.
 Hunc fratrem Ermeidis quondam Cambyses mutulaverat auribus. Et puella deprehen-
 20 dens hunc non habere aures patri indicavit; qui cum reliquis magis occidit eum.

4. apodiare = fulcire. 6. prius] Sandſchr. + antea.

nam kost von den fürsten und nam auch den gewalt von dem künig, das er solt fürsten setzen und entsetzen.

Under Artaxerxes do nam Neemias briffe mit potschaft und kome gen Jerusalem und machet die maur der stat mit sechs toren . . ., und löset das volk von dem wucher und machet ein neues feur von den prenden, die 5 Jeremias het verporgen; und las Esdras das buch an dem gesekten tag der vasten; an dem vierzehenden tag da ließ er das volk hören die ee vierstund in dem tag und auch vierstund in der nacht. Da hieß er auch zusammen komen, die 120^v den zehenden heten da behabt zu Jerusalem, und waijet an das volk gemain, das man mit hochzeitlichem gesang die 10 veirtag beging.

Dhus. Von rat des unstätens pflegers ertötet Johannes da den diensthaften Jesum. Und der zinß, der in von Esdras ward gelassen, des wolt er nicht entperen, sie musten im anderwait da widergeben den zinß, der in alle jar was gelassen an der priesterschaft. 15

4. maur der] M —. | toren] MG + die da mit der enge sind begriffen — das ist Mißverständnis des „in angustia“ der lateinischen Vorlage. 7. Nach II. Esr. 9, 1 muß es statt XIV. der XXIV. sein. 12. MG: Von Dhus rat. — | unstätens] Das Ganze ist mißverstanden, besonders durch Verkennung des Eigennamens Vagosus und der Bedeutung von familiaris. 14. sie musten] MG: er must. | der in] G —. 15. an der priesterschaft] G —.

Darius, filius Ydaspi, obtento regno post Ermeidem per hinnitum equi, cui subterponi fecerat nocte equam, solventi parabolam de vino et rege et muliere et veritate Sorobabel (datis) muneribus secundo anno regni sui concessit templum consummare. Quod VII. anno eius consummatum est; XXIII. die XII. mensis est dedicatum.

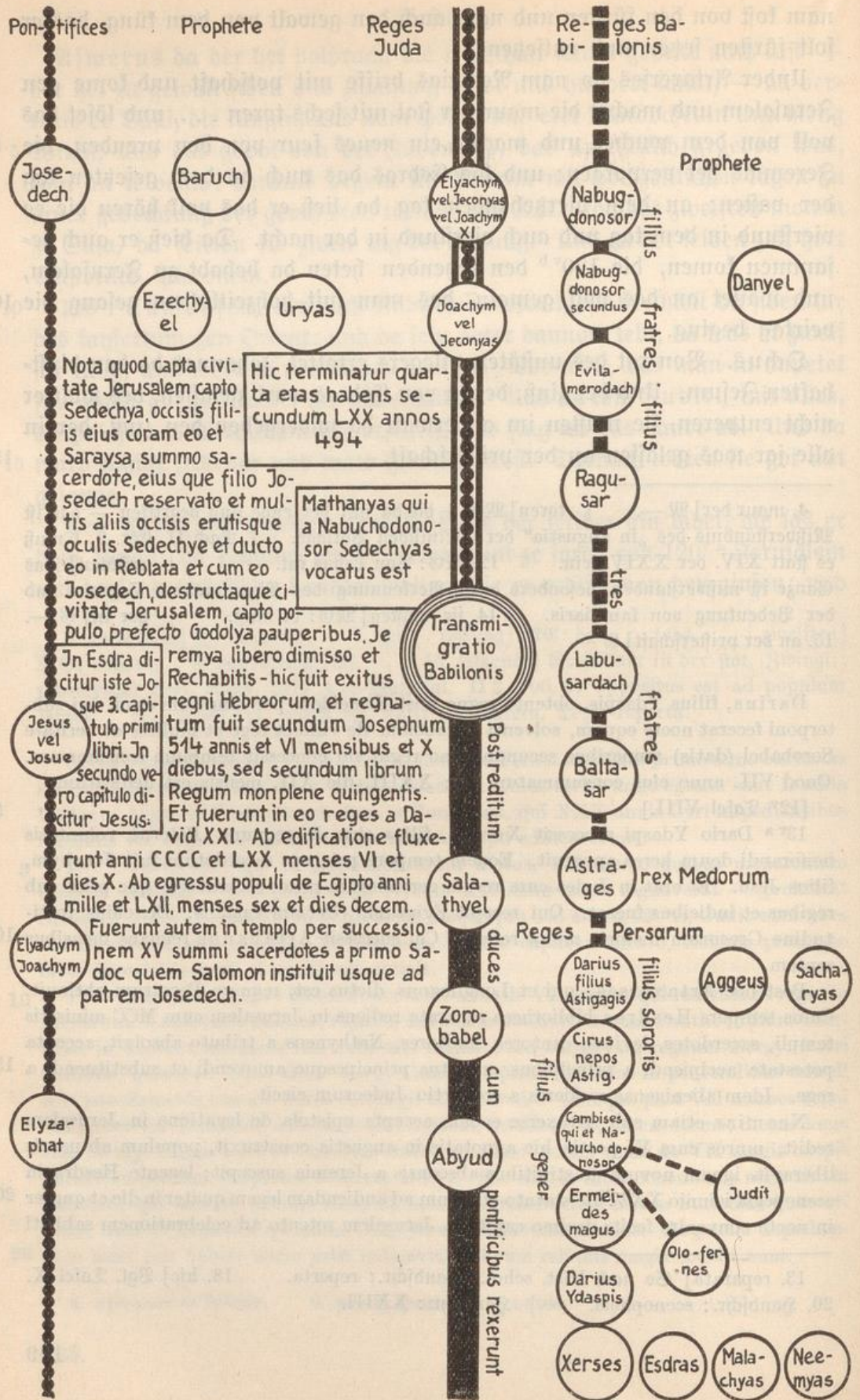
[12^v Tafel VIII.]

13^r Dario Ydaspi successit Xerses, filius eius, in regnum. Paternae voluntatis honorandi deum heres apparuit. Eodem tempore princeps sacerdotum fuit Joachym, filius Jesu. Et erat in Judea cura rerum gerendarum penes sacerdotes, que prius sub regibus et iudicibus fuerat. Qui recepit Egiptum, Greciam vastans. De cuius fortitudine Grecorum historia multa refert. Cui successit Artabanus regnans mensibus 10 septem.

Post hoc Artaxerses, qui et Longimanus dictus est, regnum Persarum obtinuit. Cuius tempore Hesdras bibliotheca reparata rediens in Jerusalem cum MCC ministris templi, sacerdotes, levitas, cantores, ianitores, Nathyneos a tributo absolvit, accepta potestate accipiendi a principibus sumptus principesque amovendi et substituendi a 15 rege. Idem alienigenas mulieres a consortio Judeorum eiecit.

Neemias etiam sub Artaxerse eodem accepta epistola de legatione in Jerusalem rediit, muros cum VI portis hic annotatis in angustia construxit, populum ab usuris liberavit, ignem novum de stipitibus absconsis a Jeremia suscepit; legente Hesdra in scenopegia ieiunio XXV. die statuto populum ad audiendam legem quater in die et quater 20 in nocte convenire fecit; decimo capite in Jerusalem retento ad celebrationem sabbati

13. reparata] So nach Hist. schol.; Handschr.: reperta. 18. hic] Bgl. Tafel X.
20. Handschr.: scenopheia. | Handschr.: XXIII.



Da Alexander Darium überwandt, da fuer Saraballa, Darii ambtman, durch Alexanders gepiet und pauet auf dem perge Garizim ainen tempel Manasse, Jadi pruder, des obristen pischoffes; dem selben expat er (scil. Manasse) ab sein tochter und nam sie zu weibe.

Da Alexander gewan das künigreich ze Persia und ving Tyrus und Gaza, 5 darnach zoch er pald gen Jerusalem. Da ward er erlichen empfangen von Jado dem pischoffe und auch von andern pristern und geeret von dem oppfer. Und da man Danielem gelas, da ließ er den zinß des sibenden jars und verlech in da den Juden und versagte in den haiden. Und mit seinem gepett versloß er wol zehen geschlacht. 10

1f. da fur . . . gepiet] Wieder einmal Mißverständnis des „in partes Alexandri transiens“. 2. M: Jazarim. 5. Tyrus und Gaza] MG: dirogaça.

populum induxit. Summus sacerdos tunc erat Elysaphat. Mortuo Hesdra et sepulto in Jerusalem Neemias fecit bibliothecam congregans libros de regibus, prophetarum et David et epistulas regum et de donariis. Et mortuus est Neemias, vir benignus, et sepultus iuxta murum, quem edificaverat.

Post Artaxersem 13^r b regnavit Xerses duobus mensibus. Post quem Sogdianus 5 regnavit septem mensibus. Post quem regnavit Darius Notus; sub quo Egiptus recessit a Persis.

Reges Persarum.

Post Darium Notum regnavit Artaxerses cognominatus Mennon, Darii et Parasitidis filius, qui ab Hebreis dicitur Assverus. Sub quo historia Hester scripta est. 10 Hic Assverus post convivium deliciarum Vasthy expulsa, Hester introducta, Mardocheo honorato, Aman suspenso decretum de cede Iudeorum dolose datum novis literis in capita hostium convertit. Quapropter adhuc festum Purym celebrant in memoriam cedis facte XIII. die XII. mensis, et convivii celebrati XIII. die vel XV. in Susis, ubi duobus diebus vacabant occisioni. Quo tempore Aristoteles audivit Platonem. 15 Tertio decimo vero die mensis occisi sunt per provincias LXXV milia, in Susis autem quingenti viri. In XIII. die suspensi sunt in Susis X filii Aman, et de aliis circiter trecenti perierunt.

Post Assuerum regnavit Artaxerses, qui et Ochus dicitur. Qui suggestione Vagosi prefecti, cuius familiarem Jesum Johannes interfecerat, iterum tributa per Hesdra 20 dimissa repetiit. Hic nota de Nectanebo rege. Idem Ochus apodasmo Judeorum capto in Hircaniam accolat translato iuxta mare Caspium collocavit.

Post Ochum Arsamus regnavit; et mortuo Johanne in Jerusalem successit ei Jadas, filius eius, in sacerdotium. Post Arsamum regnavit filius eius Darius; qui ab Alexandro devictus est. Et Saraballa, prefectus Darii, in par / 13^v a tes Alexandri transiens tem- 25 plum in monte Garizim edificari Manasse, fratri Jadi, summi pontificis, qui eius filiam duxerat, impetravit.

Philippo rege Macedonum occiso a Pausania, trahente genus ab Horeste, Alexander successit. Qui translato ad se regno Persarum, captis Tiro et Gaza Jerusalem iratus festinans Jadam et ceteros sacerdotes eum honorifice suscipientes viso nomine dei 30 tetragrammaton super cydarum pontificis veneratus est; et post sacrificium lecto Daniele

14. ῥανδῆχρ.: hier in Susa. 21. ῥανδῆχρ.: Nectabo. | ῥανδῆχρ.: apodismo; doch vgl. Histor. schol. 1495 B. ἀποδασμός.

Da der selb Alexander starb von der gift, da komen vier künge nach im an das reich, die selben werden da geschriben; von den zwaien redt die geschrift volliglicher dann von den andern zwaien, darumb und das sie die Juden habent gefestent und auch betwungen.

- 5 Under Simon machet Jesus, Siraches sun, das buch, das man auch haisset Ecclesiasticus oder Panaretos. . . .

[Zu einem kreisförmigen Stadt- und Siedlungsplan von Jerusalem lautet der deutsche Text:

- 121^r Die stat Jerusalem pauten Zorobabel und Jhesus die fürsten
10 mit Neemias und auch mit Esdras hilfe, da sie nu komen von der vänd-
nüsse von Babilon, da in Cyrus und auch Darius urlaube heten geben zu
faren wider gen Jerusalem.]

6. Panaretos] MG + und in dem selbigen buche da redt man von dem selbigen Symon wie er kauffet gotes gab und auch wie da sein sele ist darumb und umb solchs hmer und ewiglichen verdammet. — Zum Ganzen vgl. Hist. schol. 1502 A = Euseb. Hieron. ed. Schoene II S. 122f. Irrtümlich wurde dann dieser Simon iustus mit Simon magus identifiziert. 11. da in . . . Jerusalem] G: do sy C. und D. ledig hatten gelassen als die vorder figur zeigt.

Judeis tributum septimi anni dimisit. Et quod Judeis concessit, Samaritanis negavit. Decem tribus oratione sua inclusit. Cui veneno obeunti, licet XII instituerit successores, tantum quattuor hic notati successerunt in regnum, de quorum duobus plenius agit scriptura propter Judeos, quos afflixerunt.

- 5 Ptolomeus Soter, filius Lagi, post eum in Egipto regnavit. Qui sub simulatione sacrificandi intrans Jerusalem multos de Judea et Garizim captivos vendidit.

- Ptolomeus Philadelphus post hunc in Egipto regnans cupidus librorum consilio Demetrii et Aristei solutis CXX milibus Judeorum singulis pro CXX drachmis argenti missisque muneribus ad oblationes in templum, LXX interpretes ab Eleazaro
10 missos honorifice suscepit et post interpretationem LXX diebus factam muneribus honoratos remisit.

Cui successit Ptolomeus Euergetes, qui vastata Syria et Cilicia et parte Asiae revexit deos in Egiptum, quos Cambyses in Persas transvexerat.

- Cui successit Ptolomeus Philopator. Cui successit Ptolomeus Epiphanes. Cui
15 Ptolomeus Philometor, quem vicit rex Syrie, Anti-/13^v b ochus Magnus.

Post hos reges Egipti fuerunt alii reges, qui non ponuntur, usque ad Cleopatram. Qua cum Antonio superata, qui eam amabat, transit Egiptus in partem Romanorum.

- Premissis his V regibus Syrie, Seleuco, Antiocho Soter, Antiocho Theos, Seleuco
20 Calinico, Seleuco Cerauno scriptura prosequitur de Antiocho Magno.

- Iste Antiochus Magnus tributa VII. anni et ministrorum templi a Philadelpho relaxata, subiugata sibi Judea, Philometore devicto revocavit. Ob cuius sevitiā Onias magnus, pater Symonis, pontifex in Egiptum fugiens ad Ptolomeum Epiphanem templum in regione Eliopoleos Isaye prophetiam complens construxit. Idem Antiochus
25 occisus in fano Naneē et membratim eiectus est a sacerdotibus.

9. que] Hdschr.: in. | ad] Hdschr.: et. | templum] Hdschr. + et. 19. Theos] Hdschr.: reos. 20. Calinico] Hdschr.: galerico, 3w.: Gallinico. 21. et] Hdschr. —.

122^{r a} Der Ptolomeus Laiti sun fur mit ungestüm gen Jerusalem, und er sprach, er wolt da oppfern. Da verkauffet er vil gefangner Juden umb pfennig von Juda und von Garizim.

Der Ptolomeus Philadelphus was gerend der puch der waren red. Und nach dem rat Demetrii und Kristei erlost er da zwainzig und hundert 122^{r b} tausend Juden und macht sie alle los und ledig umb zwainzig und hundert tausend pfennig und sandt sie all wider haim gen Jerusalem mit gaben zu oppfern in den tempel. Und sibenzig bedeuter sandt da Eleazar gen Alexandria. Die selben die entpfing er schön und erlichen, die er nach der bedeutung, die sibenzig tag geschehen was, sandt wider 10 haim mit großen gaben erlichen.

122^{v a} Nach den künge, die da geschriben sind, waren^a ze Egipten ander künge, die man da nicht sehet, unß an Cleopatram, die mit Antonio fur, der sie mynnet. Die ward an dem fleß überwunden und ward siglos. Da kom nach ir das küngrich in den gewalt der Römer bey Antonii zeiten, 15

1. ungestüm] M: unluft. 10. tag] MG: jar. 14. mynnet] G: bület.

Seleucus, filius Antiochi Magni, Helyodorum missum in Jerusalem ad spoliandum templi erarium a duobus iuuenibus interfectum — sed in II. libro Machabeorum legitur a sessore equi conculcatum et confractum et mutum et non mortuum et a duobus iuuenibus flagellatum — ad preces Onie, filii Symonis, filii Onie, qui fugerat in Egiptum, resuscitatum recepit. 5

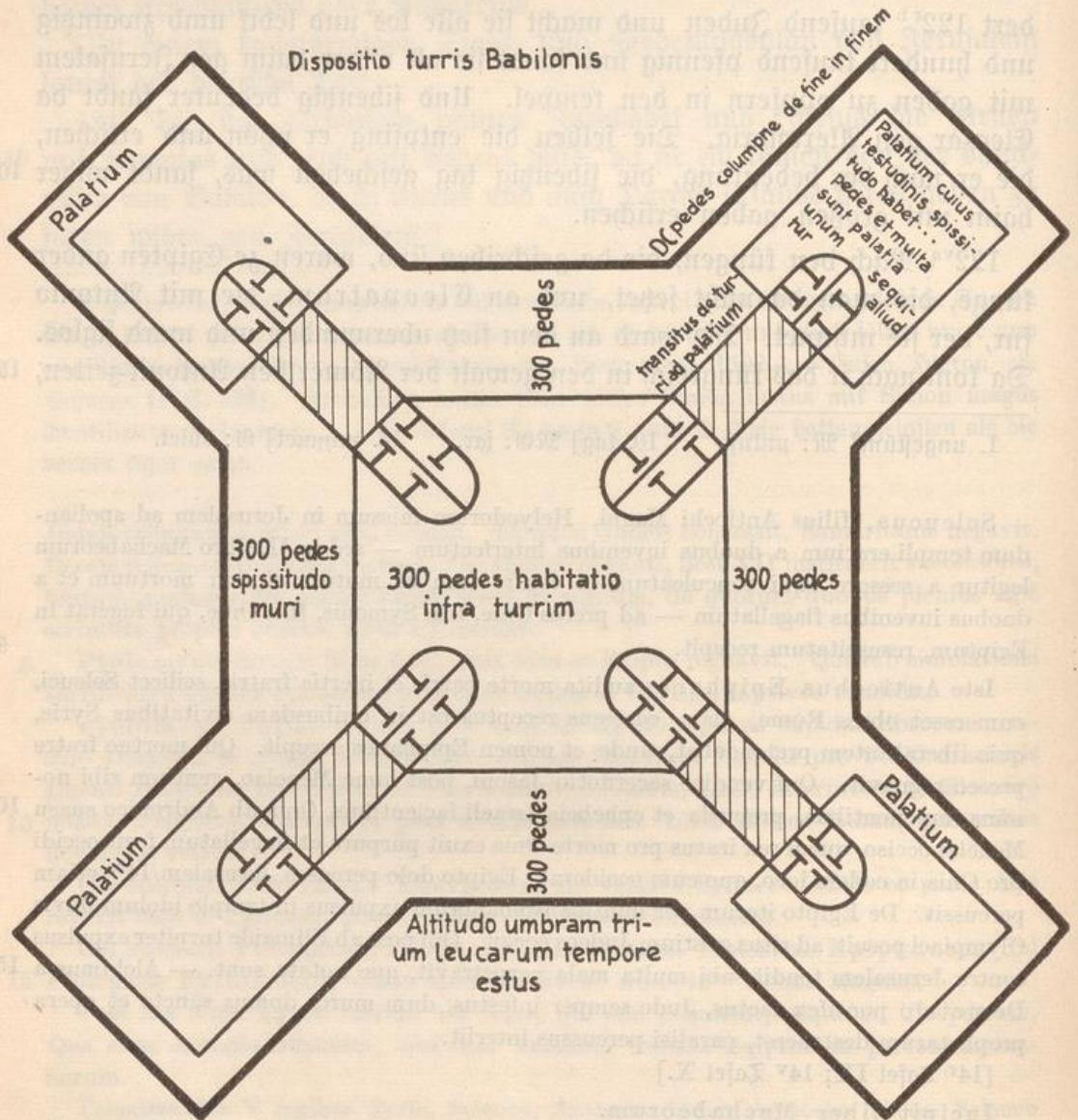
Iste Antiochus Epiphanes audita morte patris et inertia fratris, scilicet Seleuci, cum esset obses Rome, clam egressus receptus est in quibusdam civitatibus Syrie, quia liberalitatem pretendebat, unde et nomen Epiphanes accepit. Qui mortuo fratre pro eo regnavit. Qui vendito sacerdotio Jasoni, post hunc Menelao, gentium sibi nomina imponentibus, preputia et ephebeia Israeli facientibus, Onia ab Andronico suasu 10 Menelai occiso, quem rex iratus pro morte Onie exuit purpura et flagellatum fecit occidi pro Onia in eodem loco, quo eum occiderat, Egipto dolo percussa Jerusalem/14^{ra} etiam percussit. De Egipto iterum per nuntios Romanorum expulsus in templo idolum Jovis Olympiaci posuit, ad ritus gentium Judeos coegit. Qui post ab Elimaide turpiter expulsus contra Jerusalem tendit, ubi multa mala perpetravit, que notata sunt. — Alchimus a 15 Demetrio pontifex factus, Jude semper infestus, dum muros domus sancte et opera prophetarum destrueret, paralisi percussus interiit.

[14^r Tafel IX; 14^v Tafel X.]

Incipit liber Machabeorum.

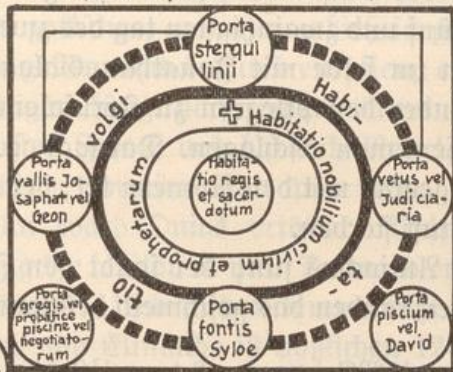
15^{r a} Erat vir de Modin, modico vico Judee, nomine Mathathyas, filius Johannis, 20 filii Symonis, filii Asamonei, de vice Joarim, i. e. unius de XXIII, quos David elegit; in eundem modum dictus est Zacharias de vice Abia. Hic interemptis nuntiis Antiochi Epiphanis cum V filiis Johanné, Symone, Juda, Eleazaro et Jonatha et aliis timentibus dominum in antris latens, Judeos diebus sabbatorum pugnare docens datis monitis sacris de patriis legibus observandis et concordia Symone dato eis pro patre propter 25

3. Sandſchr.: conmutum. 14. Sandſchr.: olimpiadis. 21. Symonis] Am Rande + ex filiis Joarim ab Jerusalem. | Sandſchr.: ioachym. 23. filiis] Sandſchr.: fratribus.



Pontifices
 Erat in Jerusalem summus sacerdos Johannes, filius Jude, filii Elysaphat; et hic Johannes erat frater Jesus. qui ad pontificatum aspirans ob hoc Vagosi, prefecti Ochi Artaxersis, familiaritatem comparavit. Qua confidentia Jesus altercatus in templo adversus Johannem, incitavit fratrem ut eum interficeret, et cetera de Vagoso.

Hec sunt 6 porte Jerusalem



Judas
 Johannes
 Manases
 Judas
 Onyas
 Simon Justus
 Eleazarus
 Manases
 Onyas
 Symon
 Onyas cum liberis
 Jesus vel Jason
 Onyas Mene laus
 Alchimus

filius
 filius
 filius
 filius
 filius
 fratres

Reges Egipti
 Ptolomeus filius Lagi Sother
 Ptolomeus Philadelphus
 Ptolomeus Evergetes
 Ptolomeus Philopator
 Ptolomeus Epifanes
 Ptolomeus Philometor

Post hos reges Egipti scilicet Ptolomeum Philadelphum fuerunt alii reges in Egipto scilicet Evergetes, Phiston, Alexander, Dyonisius, Cleopatra quam vicit cum Antonio Augustus. Et transivit Egiptus in partem Romanorum

Elyachym
 Azor
 Sadoch
 Achym
 Elyud

Reges Persarum
 Artabanus septem mensibus
 Artaxerses
 Darius Notus
 Assuerus Artaxerses
 Ochus Artaxerses
 Arsamus
 Darius

Sub hoc fuerunt Hestras et Neemyas.
 2 mensibus
 uxor
 Hester
 Pontifices Ochi
 Vogas
 Pontifices Saraballa
 fices rri

Regnum Grecorum
 Macedonia
 Alexander
 Antigonus
 Seleucus
 Antiochus Sother
 Antiochus Theos
 Seleucus Galericus
 Seleucus Terrianus
 Antiochus Magnus
 Seleucus Philopator
 Antiochus Epifanes
 Sub hoc An. Epx. surrexit Matathyas

und also ist das reiche noch heut in der Römer gewalt, also das man alle
kayser da bestetigt und bevestent, von irem gewalt, den sie habent.

Alchimus der ward pißhoff von Demetrio und ward gestrafet, da er die
maur des tempels und der propheten werk zerstörte; den slug das paralys,
5 das er darvon sterben muste.

Mathathias was priester ze Modin. Da ertöttet er die poten Antiochi
Epiphanes mit seinen fünf sün und mit andern, die got 122^{vb} lieb heten;
der verparg sich in dem tempel und lert die Juden an den feirtagen wechten
und gab in wider die veterliche ee.

10 Judas Machabeus, da er uberwand Appollonium und Timotheum,
Nicanor, Gorgias und Lijias, da was der tempel drey jar unrain gewesen;
den selben weihet er acht tag an dem fünf und zwainzigsten tag des zwelsten
monen, da er priester ward, der von im selbe mit Jonathan Galaaditas
und mit Simon Galileos erloste. Under den pßlegern zu Jerusalem Jo-
15 sepho und Azaria da wurden zwai tausent man erschlagen. Darnach . . . slug
er Nicanor ab das haubte, da er ain geding mit den Römern tet; der selbe
ward von Bacchide ertöttet, das er must sterben.

123^a Seleucus was des großen Antiochus sun; der sandt gen Jeru-
salem Cliodorum mit volk, das sie solten rauben das geichmeid des tempels.

2. habent] M + biß her betwungen. 3. und ward] MG + von im. 8. tempel] Das der über-
sezer „in aditis“ statt „in antris“? 11. Nicanor . . . Lijias] MG: in sang (!) ze Gorgia und ze
lijia. 13. Galaaditas] MG —. 15. darnach] MG + gab er Eupatori die zehenden rügung.
— Das ist offenbar irgendwie aus dem „dextram“ der lateinischen Vorlage entstell.

suam sapientiam et Juda pro duce propter suam fortitudinem mortuus est et sepultus
in Modin et planctus ab Israel planctu magno.

Judas Apollonio duce Samarie et Serone duce inferioris Syrie et Timotheo, Nicanore,
Gorgia et Lysia superatis templum tribus annis profanatum XXV. die Decembris factus
5 sacerdos enceniavit octo diebus. Qui per se et Jonatham Galaaditas et per Symonem
Galileos liberans, sub Josepho et Azaria custodibus Israel duobus milibus cadentibus,
postquam Eupatori dextram dedit, accusationem Alchimi tolerans, caput Nicanoris
truncans, postquam fedus cum Romanis iniit, a Bacchide occisus in bello (interiit).
Cuius corpus Symon et Jonathas fratres tulerunt Modin sepelientes cum magno
10 planctu in sepulcro patrum suorum.

Johannem percusserunt filii Jambri. Eleazarus elephantum effodiens cum eo
cecidit in proelio, quod Judas habuit contra Antiochi elephantos.

Jonathas percussis Nabutheis in ultionem fratris et post victoriam cum Bacchide
inito federe, Alexandro ei sacerdotium conferenti opem ferens, post et Demetrio et Anti-
15 ocho adolescenti, a Triphone in dolo ligatus est occisus.

15^{rb} Symon cum e talenta argenti et II filios Jonathe Triphoni pro Jonatha dedisset,
spe fratris frustratus Demetrio federatus arcem Sion eiectis custodibus mundavit.
Tandem a Ptolomeo, filio Abobi, duce in Jericho, genero summi sacerdotis, in dolo

5. diebus] Am Rande von derselben Hand + eodem die est nativitas domini. | —
Handschr.: galadithides. 8. Handschr.: ab alchide. 10. planctu] Handschr. —.
18. Ptolomeo] Handschr.: thymotho.

Der ward von zwaijen jungen ertöttet und ward wider erkücket von Dnie gepet, das er tet gen got dem herren.

Der große Antiochus, da man ließ den zins des sibenden jares von Philadelpho, da im Judea undertanik ward und uberwand Philopator, da widerruft er das durch den grimmen Dnias, 123^{rb} Symons 5 vater; der floch da in Egiptum zu Ptolomeo Epiphanes, und derselbe machet ainen tempel in dem land Eliopoleos; da ward Isaias weisfagen auch erfüllet.

Der Antiochus Epiphanes, da er hört des vatters tod und auch des pruders große unwiße, da er was gegeben ze geisfel hinz Rome, da fur er 10 haimlichen von dannen 124^f a und ward zu Syria genomen in etlichen stedten ze künge, wann er gehieß in gar vil besunder und auch größer freihait ze geben; und darumb entpfieng er da den namen Epiphanes und ward gewaltiger künig nach seinem vatter. Und der verkauffet die pristerschaft von ersten Jasoni und darnach Menelao, die in dann den namen da gaben 15 und täten unraine und pöse ding zu Jerusalem; von dem übeln rat Menelai ward Dnias ertöttet. Und Egiptum gewan er und Jerusalem und slug die leviten in nid. Da ward er aber vertriben von der Römer poten von Egipto. Und in den tempel saht er das abtgot Jovis Olympiaci; der darnach von Olimaide ist pöblichen 124^v a vertriben, und strecket er sich da 20 gegen Jerusalem, das er zerprach. Und wie in da seine pöhhait spat ruwe, darinnen ist er gar parmlichen tot und verdorben.

3. da man ließ] MG: ließ da. 5. grimmen] das ob sevitiam der Vorlage ist falsch bezogen.
6. Ptolomeo] MG: Antiocho. 18. nid] M: unfunst. 19. in den . . . Olympiaci] MG: in Jovis der abtgötter tempel saht er Olimpiandum. 21. gegen Jerusalem] MG —.

est occisus cum Juda et Mathathya, filiis suis, uxorem Symonis et duos filios suos vinculo et nitendo etiam Johannem filium eius perdere. Qui factus est princeps sacerdotum post patrem.

Johannes duobus de octo oculis David apertis et Antiocho, ut ab obsidione Jerusalem recederet, muneribus datis, de reliqua pecunia xenodochia instituit. Hic dicitur 5 Hircanus ab Hircanis devictis. Hic filius Symonis 33 annis rebus optime amministratis reliquit quinque filios: Aristobolum primogenitum et Antigonum cum tribus minoribus. Cumque nullus ad regendum populum sufficeret, uxorem suam disertissimam Iudeae et filiis prefecit et mortuus est.

Aristobolus inpatiens domini materni matrem cum tribus filiis, fratribus suis, 10 vincula diadema sibi imponens et constituens Antigonum fratrem suum, quem diligebat, secundum a se; quem tandem suggestionem uxoris, que oculos in eum iecerat, sed non consentientem ei, in subterraneo, qui Pirgus Stratonis dicitur, interfecit. Qui decursis CCCC LXXV annis a Sedechia, quando regnum interruptum fuit, mala morte obiit. Quo mortuo uxor eius non habens prolem ex eo fratres viri solvit a vinculis, 15 Alexandrum maiorem natu regem constituit, qui cognominatus est Janneus. Qui

4. duobus] Sandſchr. — 5. recederet muneribus] Sandſchr. — 14. Sandſchr.: CCCC. 16. Jannes.

Der Antiochus Eupator gewan Bethsuram und besaß Jerusalem und gab seine hand den Juden, das sie solten behalten ir ee und warf Philippum von Antiochia. Zu dem letzten ist er und der Lysias von irem her 124^v gepunden, von Demetrii gepot, Seleuci sun, und sind von in 5 jämerlichen worden ertöttet.

Demetrius Soter. Der selb was Seleuci sun, der kom wider von Rom und ertöttet Antiochum mit Lysia und satz Alchimum zu ainem pischoff; mit dem ward Bacchides auch gesandt in Judeam und slug umb Jerusalem gar vil leut zu tode. Da ward Nicanor ertöttet von Jude hand. 10 Da slug er Judam durch Bacchidem, das im laugent hilfe Jonathas, wie er im doch gar und gar vil da gehaißen und versprochen het, und 123^v ging umb mit Alexandro, Epiphanes sun. Und da starb er in dem krieg, den sie wider ainander heten.

Der Demetrius der ist überwunden von Antiocho dem jungeling, der 15 von Triphon ward von Arabia wider gefüret.

Alexander, Epiphanes sun. Mit Jonathas hilf ertöttet er Demetrium; mit zwaiien künghichen eren ert er Jonatham. Und da wurden sein stet gewonnen von dem Ptolomeo mit großen untreuen. Da ward sein weib, Ptolomei tochter, auch gegeben Demetrio; und da floch er zu dem künge 20 von Arabia, und von dem selbigen künge ward er enthauptet.

1. Eupator] G: Antipater 2. seine] MG: von seiner. 4. Seleuci] G: Elena. 6/7. MG: gen Rom. 8. dem ward B.] MG: B. worte und ward da. 9. MG.: Nicares. 10. MG: das er im laugent hilfe von Jonatha. 12/13. den . . . heten] M —. 17. künghichen . . . ert er] MG: erlichen künge die . . . erten.

fratrem secundum visum aspirare ad regnum interfecit, et tertium secum vivere coegit privatim. Uxor eius Alexandra erat, que et Salma dicta est. Qui in sex annis circiter 50 milia seniorum interfecit facinora detestantium. In plateis / 15^v Jerusalem octingentos viros uxoratos suspendit, uxores et liberos eorum necavit. Qui 38. anno regni 5 sui mortuus reliquit duos filios, Hircanum et Aristobolum; sed Alexandre uxori sue dedit regnum propter Judeos.

Alexandra, uxor Alexandri, dum regnaret, Hircanum primogenitum pontificem declaravit, eum futurum regem indicans, et Aristobolum minorem privatim vivere coegit. Aristobolus autem egrotante matre se regnaturum post eam declaravit. Ob hoc misera 10 rata querelas Hircani coniugem Aristoboli cum filiis obsides accepit, ne regnum sibi Aristobolus usurparet.

Hircanus a fratre suo Aristobolo deceptus, ope Arabum, ad quos confugerat, destitutus, a Pompeio in sacerdotio confirmatus et a Julio Cesare rex sine nomine constitutus tandem gladio Parthorum opem Antigono ferentium interiit.

15 Aristobolus postquam captus a Pompeio cum Alexandro et Antigono filiis et totidem filiabus aufugit a Roma, iterum ab Antonio misso a Gabinio captus et cum filiis Romam ductus, filiis tamen missis in Judeam, tandem missus in Syriam a Cesare Julio putante per hunc Judeam sibi posse subici, a studiosis Pompei veneno periit.

3. 50] Histor. schol. 1527 A: 55; 3w. — 13. rex] Sandſchr. —.

Antiochus der jungeling gab Jonathas die priesterschaft und ward 125^r von Triphon in untreuen ertötet; der wolt selbst künig sein mit gewalt und uber den dank aller der leute, die da waren.

Der Antiochus was der lezt künig von Syria der da geschriben ist in den puchen der alten ee, wann es ward da Syria den Römern zins- 5
haft. Und ist auch Pompeius gesandt wider Tigranem, 123^v den künig von Armenie; derselbe machet Scaurum zu Syria zu ainem pfleger. Und da sich Aristobolus und auch Hircanus wider einander sagten, da ward er ent-
pfangen von den gunneren Hircani zu Jerusalem, und den tempel, darinnen da waren die gunner Aristoboli, den zerprach er; und umb das ward er 10
nimmermer gelüchhaftig noch sälig, wann er stalte da seine pferd in dem grashof, und er . . . füret Aristobolum mit im gefangen gen Rome.

Der Eleazarus grub durch ain elephant und ertötet sich mit im.

Der Johannes von künig Davides acht schätzen offent er zwai und gab Antiocho, der Jerusalem het besessen, das selbig gut, das er dannen für; 15
und von dem andern gut da machet er auch hochzeitliche essen den leuten.

Aristobolus da der sein muter auch vieng und drey seiner prüder, da frönet er sich selber, und von seines weibes rat ertötet er Antigonom, seinen pruder; und da vergangen waren vier 124^v hundert jar und auch fünf und sibenzif jare von Sedechia, dem künig, das das reich zu Jerusalem 20
ward zerstöret, da starb er in großem laide.

2/3. mit gewalt . . . da waren] G —. 7. selbe] M + künig der. — Scaurum] M: Senicrum, G: Senarum. 8. einander] MG: in. 12. und er] MG + plendet Hircanum da den pischoff und. — Vermutlich ist aus dem „declarato“ des latein. Textes „occecato“ entstell. 13. durch] MG: auß. | ain elephant] MG: Elephan(t). 14. von . . . zwai] M: gab da zwaiien künigen von Davides acht schätzen, G: von Davides acht schezen gab er zwain kungen und offnet die statt der scheze. 16. leuten] M + des gesindes.

Alexander, filius Aristoboli, occiditur Antiochie a Scipione securi secundum Pompeii litteras accusatione pro tribunali prius habita super his, que in Romanos admiserat.

Antigonus, frater Alexandri, filius Aristoboli, solus superstes cum sororibus ad Ptolomeum, Mannei filium, qui sub Libano morabatur, confugit. Qui Ptolomeus Alexandram, minorem sororem Antigoni, uxorem duxit, ex qua, ut dicunt quidam, 5
Lysaniam, Abiline tetrarcham suscepit.

15^v Demetrius Soter, filius Seleuci, de Roma rediens Antiochum cum Lysia occidit. Alchimum pontificem constituit. Cum quo Bacchides in Judeam missus in circuitu Jerusalem multos stravit. Nicanorem manu Jude occisum amisit. Per Bachidem Judam occidit. Negante sibi Jonatha auxilium, licet ei multa promississet, 10
congregiente Alexandro, filio Epiphaniis, occubuit. — Demetrius, filius Demetrii, ab Antiocho adolescente per Triphonem ab Arabia reducto est devictus.

5. Handschr.: ducens. 6. Handschr.: suscepisse. 7. de Roma] Handschr.: romam. — Dies und das Folgende steht übrigens hier offenbar an verkehrter Stelle, vgl. Histor. schol. 1511. 12. Handschr.: per Gersonem.

Alexander ertötet über tausent Juden; darnach starb er und ließ da dem weib das reich.

Alexandra was Alexanders weib, des küniges, die riet Hircano, irem sun, das er vieng Aristobolum, seinen pruder, mit weibe und mit kinden und
5 das er sie ze geißel hielt, das sie im das reich icht angewünnen und in darvon vertriben.

Hircanus der ward betrogen von seinem pruder mit der hilf des künigs von Arabia, zu dem er het gelobt, und da ward er von im entsetzet und ward da von Pompeio bestätigt 125^{r b} zu ainem priester und ward von
10 Julio dem kaiser zu ainem künige on namen; zu lehest da wurden im die oren abgeschniten mit der Parthorum swerte, die Antigono hulfen, davon starb er da.

Der Crassus nam da alles das golde des tempels, das Pompeius nicht nemen wolte, und gab es in die koste der 125^{v a} Parthorum ritterschaft,
15 und davon goß man im groß golt in seinen mund, das er davon muß sterben.

Und zu der zeit Cassii da vacht Julius der kaiser mit Pompeio, und gewan Julius auch den sig; davon behielt er den fürstentumb drey jar und

11. Vgl. Histor. schol. 1533 D.

Iste Antiochus fuit ultimus rex Syrie, qui in canone veteris testamenti continetur. Facta est enim Syria Romanis tributaria. Missusque est Pompeius contra Tigranem, regem Armenie; qui Scaurum fecit presidem Syrie, et tunc dissidentibus Aristobolo et Hircano a fautoribus Aristoboli receptus templum, in quo se fautores Aristoboli
5 receperant, dirupit. Propter quod nunquam postea fortunatus fuit, quia equos in porticibus stabulavit, Hircanoque pontifice declarato Aristobolum cum filiis vinctum duxit. — Antiochus Eupator Bethsura capta, Jerusalem obsessa et dextra Judeis data de eorum legibus observandis, Philippum de Antiochia eiecit, tandem ipse et Lysias a suo exercitu ligati precepto Demetrii, filii Seleuci, sunt interfecti.

10 Alexander, filius Epiphani, ope Jonathe occidens Demetrium duobus insignibus regiis Jonatham honorans, captis civitatibus suis a Ptolomeo in dolo et uxore sua, filia Ptolomei, Demetrio data a rege Arabie, ad quem fugerat, capite truncatus est.

Antiochus adolescens Jonathe sacerdotium dans a Triphone volente regnare in dolo est occisus.

15 [16^r: Tafel XI.]

16^{v a} Antipater gentilis, Idumeus natione, factus amicissimus Gabinio, presidi Syrie, et maxime Marco Antonio adeo claruit, quod data est ei uxor neptis regis Arabum, Cypris nomine. Qui sustulit ex ea quattuor filios et filiam. Primogenitus fuit Phaselus, secundus Herodes, qui post dictus est Ascalonita, tertius Josippus, quartus
20 Feroras, filia dicta est Saloma. Mortuo autem Gabinio successit Crassus, cui successit Cassius, qui in omnibus consilio Antipatri utebatur. Mortuo autem Pompeio misit Cesar Julius ad expugnandum Pelusium Mitridatem Pergameum et cum Pergameo Ptolomeum, incolam Libani, et Antipatrum cum tribus milibus Judeorum; ubi virtus Antipatri plurimum enituit; nam et murum primus transcendit, Memphitas ad obse-
25 quium Cesaris inclinavit, et inito proelio cum Egypitiis ceteris pluribus occisis ipse totus

4. receptus... Aristoboli] Sandſchr. — 13. quem] Sandſchr. — 23. Mitridatem] Sandſchr. —

auch sieben monen. Wann vor wurden die ding gerichtet under den rat-
geben vierhundert jar und auch vierundvierzig jar; und bei den zeiten
Romuli under sechs künge, zwaihundert jar und auch vierzig jar was
das kayfertum an den künge; und da die end namen, da komen die rat-
5 geben hinnach unß hinße Julio dem kayser.

Der haiden Antipater. Der selbig was pürtig von Idumea und 125^v b
het vier sün, der hieß ainer Herodes Ascalonita; der selbig der
ward künge in Judea. Dem ward gegeben Mariamme zu weibe, Hircani
nistel, und von der selbigen het er das reich; und der beschneidt sich als
10 ain Jude. Der was neurt sieben jar künge, darnach und er die kindlein er-
töttet. Die selben sieben jare da was Jhesus Cristus in Egipto verporgen
mit vleiß. — Der Herodes Ascalonita ward da gesezet zu künge in Judea

10. neurt] G: nun.

perfossus corpore preter spem servatus est ex proelio. Habita itaque victoria factorum
suorum apud Cesarem Mitridatem et Marcum Antonium habuit testes et ex hoc factus
est amicus Cesaris. Cui Cesar Romanam civilitatem simul donavit et immu-
nitatem et eius gratia pontificatum confirmavit Hircano.

5 Eo tempore Antigonus Antipatrum, sororium suum, et Hircanum criminabatur apud
Cesarem. Qui Antipater ipsum Antigonum incusans et se clarissime excusans a Cesare
procurator Judee declaratus est. Qui etiam impetravit sibi licere patria moenia eversa
renovare, et concessum est Hirca-/16^v b no regnum ita, ut non rex vocaretur. Sextum
etiam, cognatum suum, Cesar idem Julius Syrie prefecit.

10 Post hoc autem Antipater filium suum maiorem Phaselum Jerosolimis sub se pro-
curatorem statuens Herodem Galilee prefecit. Quapropter Antipater regalibus ob-
sequiis colebatur a gente. Tandem a Malico, amico Hircano, aspirante ad sacerdotium,
cum prius decrevisset Hircanum veneno appetere, ipse Antipater sumpto veneno est
interemptus.

15 Herodes, filius Antipatri ex Cypri, nepte regis Arabum, qui post Ascalonita dictus
est, a patre Galilee prefectus occiso Ezechia, principe latronum, cum sequacibus suis,
terram adeo quietam reddidit, ut publice pater Galilee cantaretur. Idem Herodes post
factus princeps militie Sexti, prefecti Syrie, vindicasset in Hircanum iniuriam sibi
factam, nisi prohibitus a patre et fratribus. Hic etiam Herodes meruit favorem Cassii
20 ferens centum talenta de Galilea eidem congreganti exercitum contra Augustum ado-
lescentem et Marcum Antonium. Idem Herodes recepto rescripto, ut dolum Malici,
qui patrem eius occiderat, dolo vindicaret, vocavit Hircanum ad cenam, sed etiam Mali-
cum; sed Malicus a chiliarchis opem Herodi ferentibus de mandato Cassii est occisus.
Herode post egrotante Phenix, frater Malici, movit arma contra Phaselum in ultionem
25 fratris consilio Hircani. Propter quod Herodes, postquam convaluit, Hircanum
aggredi attemptavit; sed propter affinitatem redierunt in concordiam. Qui superduxit
Dosidi Mariannen, neptim Hircani, filiam Aristoboli regis, 17^r a cuius amore circum-
cidit se factus proselytus. Qui novem habuit uxores, ex quarum septem numerosas

11. prefecit] Händschr. + cum suis sequacibus. Hier ist auß dem Original (Histor.
schol. 1531 B = Mater. II 2, 808, 6ff.) sinnstörend ausgelassen: qui, cum natura strenuus
esset, Ezechiam, quendam principem latronum, interfecit (cum suis sequacibus). Da
aber diese Auslassung unten folgt, ist hier cum suis sequacibus zu streichen.

von dem Antonio und auch von dem Augusto; und an dem vierden jar ward er auch gefüret in das reich von Sojio. Von seinen vier hausfrauen het er die süne, die da sind geschriben. Und da Mariamne sein weibe 126^r a ertötet ward und die kindlein erstochen und sein süne 126^r b Antipater

2. von Sojio] MG: Persojio. 3. geschriben] Sie finden sich unter den Namensschildern der Stammtafel.

prolem suscepit, sed de his paucos numerare sufficiat. Primogenitus eius Antipater ex Doside; Alexander et Aristobolus ex Marianne; Archelans ex Matheca Samaritide; Herodes Antipas, qui post tetrarcha fuit, et Philippus tetrarcha ex Cleopatra Jerosolymitide.

Hic nota de accusatione Phaseli et Herodis apud Antonium, de occisione Hircani et Phaseli et de declaratione Herodis in regem Judee et coronatione Augusto et Antonio astantibus; de corruptione Silonis contra Herodem et de querela Herodis apud Antonium de Silone; de decapitatione Josippi, fratris Herodis, a Papio, principe militie Antigoni. Hunc Papium occurrentum Sosio et Herodi in Judea vicit et decapitatum caput eius misit Ferorae, fratri suo, in solatium fratris occisi. Hic Antigonus ab Antonio securi pereutitur, Herodes in regno Judee confirmatur, regno de Juda ad alienigenam in Christi adventu imminente translato, Hircano pristino statui restituto, excepto quod non ministrabat, altercantibus Marianne, uxore Herodis, et Saloma, sorore sua, cuius consilio Herodes Hircanum dolo occidit, in solatium Mariannes Ionatha, fratre eius, in pontificem ordinato et Doside cum Antipatro, filio suo, ad petitionem Mariannes a Jerusalem expulsa. Econtra Jonatha Saloma suggerente occiso, similiter occisa Marianne Saloma suggerente Herodes virum Salome occidit. Qui propter necem uxoris in amentiam/17^r b versus postquam convaluit, Antipatrum cum matre Doside revocavit. Filios autem, quos de Marianne susceperat, Alexandrum et Aristobolum, Romam misit liberalibus artibus imbuendos. Post hec victo Antonio ab Augusto Herodes transivit in gratiam Augusti. Quo properante in Egiptum, non solum virtus Herodis enituit in proelli, verum etiam adeo ei eunti et redeunti necessaria paravit, ut Cesar miraretur. Mortuis autem Antonio et Cleopatra restituit ei partem regni, quam ei Cleopatra abstulerat, addens ei Traconitidem et Ituream totamque maritimam usque ad Purgum Stratonis, quam post in honorem Augusti Cesaream appellavit. Et edificata domo regia in Ascalone inde Ascalonita dictus est. [Natione Idumeus a patre suo, Arabs a matre, vel proprie Ascalonita dictus est. Avus enim eius Ascalonita natione fuit, qui et Herodes dicebatur et edituus templi Appollinis fuit. Cuius filium Antipatrum parvum rapuere latrones Idumei, et cum eis tantum fuit, quod etiam post factus est princeps eorum, unde et Idumeus dictus est.]

Deditque ei Cesar quadringentos Galatas satellites, stipatores Cleopatre immanes et sanguinis humani avidos, qui prius dicebantur Eleutherii a fluvio, de cetero Herodiani dicti sunt. Facta turri in Jerusalem vocata Antonia, que tunc turris David dicebatur, fecit nunc aliam, quam Agrippinam vocavit. Et posuit supra portam speciosam templi

2. Handschr. ständig: mariagne. 9. vicit et] Handschr. —. 24. Purgum Stratonis] Ein gleichzeitiges, aber durch Handbeschneidung verstümmeltes Marginale scheint mir gelautet zu haben: Purgus St(rato)nis i. e. (tur)ris St(rato)nis (e no)mine (con)ditor(is). 26. Der eingeklammerte Abschnitt [] ist durch roten Strich als Additio vom andern Text gesondert, vgl. *Histor. schol.* 1536 Add. 1. 32. prius] + capitulo de Herodianis — durch diesen Zusatz verrät der Expilator wieder einmal seine Vorlage.

und Alexander und Aristobolus ertötet wurden, da starb er, und ward Archelaus künig nach im.

Archelaus. Nach langen kriegem mit den prüdern da ward er künig in Idumea und in Judea und ward hochfertig von dem gewalt des reiches.
5 Da ward er dem kaysler Augusto geruget von seiner wütricheit und 126^e ward versant in das ellend gen Biennam, und von den selben enden kom

2. nach im] G + in dem land Judea. 5. seiner wütricheit] MG: ainem wütrich.
6. gen Biennam] MG: da gen Ennan. | von den selben enden] Mißverständnis von „cuius finibus“.

aquilam auream. Fecitque Herodion, in quo et sepul/17^{v a} -tus est. Fecit et Phaselum in memoriam fratris. Fecit etiam Cesaream Palestine, in qua turris Stratonis. Reparavit quoque Samariam, quam et Sebasten vocavit, ubi templum Cesari dedicavit, aliud templum circa Jordanis fontem; prorsus non erat locus idoneus regni, quem vacuum
5 honore Cesaris relinqueret. Templum domini magnifice decoravit, nec solum in regno suo, verum etiam in adiacentibus civitatibus memorialia sue liberalitatis reliquit.

Redeuntibus autem Alexandro et Aristobolo, filiis suis, de studio Aristobolus duxit filiam Salome, amite sue, uxorem, Alexander filiam regis Cappadocie. Quibus reiectis Antipatrum declaravit successorem. Anno huius Herodis Ascalonitae tricesimo uni-
10 verso orbe pacato natus est dominus et anno Augusti Cesaris XLII nocte dominice diei. Hic etiam occisis infantibus et Alexandro et Aristobolo filiis occisis et Antipatro, filio suo, cui regnum dari statuerat, occiso, mutato testamento de regno Antipatri Archelaum regni scripsit successorem. Hic in aliis fortunatissimus, in domesticis ferocissimus post pessimos languores morte turpissima obiit anno, quo declaratus fuit rex a Romanis,
15 tricesimo septimo, vendito prius sacerdotio in Jerusalem.

Phaselus cum Hircano traditus vincetus Antigono a Parthis, fracto capite ad saxum exspiravit.

Feroras motus in odium Herodis Ascalonite fratris ex inductu Antipatri, filii Dositidis, secessit ab Herode, ut habitaret in terra concessa ei trans Jordanem, ubi et mortuus est.

20 Iosippus, ut aliquid/17^{vb} preclare ageret, contempto Herodis imperio, contra Antigonom dimicavit et victus decapitatus est a Papio, principe militie Antigoni.

Cuius truncatum corpus Antigonus calcaribus verberare inhumanitus aggressus est. Suggestione Salome, Herodes, frater eius, Mariannen, uxorem suam, occidit, et cum dixisset Herodi, quod vir suus concubisset cum Marianne, occidit etiam virum suum.
25 Huius Salome filiam duxit Aristobolus, filius Marianne, uxorem. Hec etiam Saloma nobiliores Judeos optantes mortem Herodis, quos includi fecerat occidendos post mortem ipsius, ut omnis Judea in morte ipsius et invita plangeret, ipsa liberos dimisit mortuo fratre. Hanc et Archelaus cum filiis Romam secum duxit in testem de regno in morte patris sibi deputato.

30 Mortuo Herode Ascalonita de consilio senatus Cesar monarchiam Herodis distribuit, mediam partem scilicet Judeam et Idumeam tradens Archelao sub nomine tetrarchiae pollicitus se facturum eum regem, si se dignum prebuisset; mediam vero partem in duas secuit tetrarchias, cessitque in partem Herodis tetrarchae regio trans flumen et Galilea. Iturea vero et Traconitis et Auranitis Philippo destinata est. Factus est igitur Archelaus
35 quasi dyarchus, monarchus vero nunquam fuit. Cum ergo legeris eum monarchum fuisse novem annis post patrem, intellige secundum opinionem vulgi dictum et secun-

30ff. Dieser ganze Abschnitt über die Teilung des Reichs ist wieder wörtlich der Historia scholastica entlehnt, 1549B.

Componius in das land und ward gesandt gen Judea und ward zu ainem pfleger da gesezet.

126^{v a} Under Archelao da kam Maria auch mit unserm herren Jhesu Cristo und auch mit **Joseph** von Egipto wider ze Judea in das land.

Unser herre Jhesus Cristus der ist da geporen in dem zwai und vierzigisten jar des kaysers Augusti, und auch an dem dreißigisten Herodis, an der sunntagen nacht. 5

Herodes Antipas, under dem got gemartert ward und auch der Johannes Baptista enthalsset, der ward kaysers zu Galilee nach langem kriege mit Archelao. Und der ward neidig Herodi Agrippe des reichs; der ward künig nach gots marter in Judea. Von des weibs rat gedacht er varen gen Rome; von der rüfung Herodis Agrippe 126^{v b} ward er verstoßen in das ellend ze Lugduno. 10

Herodes Agrippa der ward da innen der wandlung des gelücks. Da gab im der kaysers vier fürstentumb: das land Philippi, Lisanie, Herodis 15

1. Componius] MG: er wider. 2. gesezet] M + von im.

dum sui iactantiam, qua se futurum regem secundum promissum Caesaris iactabat. Et sic re/18^{r a} — missi sunt in Judeam tres fratres, cum sedissent Rome quattuor mensibus eventum rei exspectantes.

Archelaus occisis novem milibus Judeorum post longa certamina cum fratribus dyarchus Idumee et Judee factus, promissione regis elatus ob tyrannidem apud Cesarem accusatus Viennam in exilium est relegatus. Cuius finibus in provinciam redactis procurator Judee missus est Conponius. Conponio Romam reverso successit Marchus, sub quo Saloma, soror Herodis, mortua est. Marcho successit Annius, sub quo moritur Augustus, cum regnasset quinquaginta septem annis, mensibus sex, diebus decem, ex quibus quattuordecim vel duodecim annis regnavit cum eo Antonius. — Augusto successit Tiberius imperator, qui Valerium Gratum misit procuratorem Judee. Qui palam vendebat sacerdotium primo amovens Annam, Ismaelem pontificem designavit et eo abiecto Eleazarum, Anne filium, subrogavit; post hunc Symonem, tandem Josippum, qui et Caiphaz dicitur, constituit, sub quo dominus passus est. Cui Valerio successor missus est Pontius Pilatus a Tiberio. Sub quo Herodes Tiberiadem edificavit. Anno XV. imperii Tiberii Caesaris, sub Valerio et Asiatico consulibus, procurante Pontio Pilato Judeam, tetrarcha Galylee Herode, Philippo, fratre eius, tetrarcha Ituree et Traconitidis regionis et Lysania Abiline tetrarcha, sub principibus sacerdotum Anna et Caipha factum est verbum domini super Joannem, Zacharie filium, in deserto. 10

Herodes Antipas tetrarcha Galylee factus est. Sub quo dominus passus est; qui Joannem baptistam decollavit. Post longam concertationem cum Archelao de regno invidens Herodi Agrippae, regi Judee post passionem domini facto, suasu uxoris tendens Romam accusatione Herodis Agrippe in exilium Lugdunum est detrusus. 15

Herodes Agrippa varietatem fortune sepe expertus, datis sibi tetrarchiis Philippi, Lysaniae, Herodis Antipe, etiam quarta in Judea in regem a Gaio promotus, ad 25

4. Handschr.: certamina de dyarchis Ydumee et Judee cum fratribus factus. 15ff. Vgl. Luc. 3, 1—3.

Antipe und das vierd in Judea. Und da ward er von Gaio dem kayser gemacht ze künge. Da er Jacobum, Johannis ewangelisten pruder, het ertöttet nach der Juden willen, da prüfet er wol, das es den Juden wol geviel; da laget er auch sant Petro und ving in; der selbig entran da von dem
5 engel auß seiner vanknüsse. Und von seinem gewalt hieß er (scil. Agrippa), im götliche ere expiten. Da sach er darnach ainen huwen, ainen traurigen poten, und starb.

127^{r a} In der zeit Annii des Noten da ist Augustus der kayser tot, darnach und er sibben und funfzig jar kayser was und zehen tag; und derselbigen
10 jar zwelffe was Antonius auch ain gewaltiger künig mit im.

Nach Augusto da kom Tiberius der kayser; der sandt Valerium zu ainem pfleger in Judeam. Der selbig der verchaufet auch offenlichen der priesterschaft amnte; der vertraib zum aller ersten Annam und setz da den Ismahalem; und darnach vertraib er auch Eleazarum, Anne sun, in
15 des hauß man zum ersten unsern lieben hern Christum Ihesum einfürte; und darnach 127^{r b} vertraib er auch Simonem; und zum allerlesten vertraib er auch den Josippum, den man auch Caipham nennet, under dem unser lieber herre Cristus Ihesus ward gemartert.

Sie endet sich nu das fünft alter, das da nach der Juden sag und auch nach
20 der Cristen und nach der sibbenzig bedeuter sag, nach warlicher rede in der rechten zal hat fünf hundert jare und fünfundachzig jare. Und also sind hie die fünf alter beschriben und begriffen von allen geslachten, die in der bibeln sind geschriben.

128^{r a} Der Mathias ward da erwelt an Judas stat, und auf den selben
25 viel das loß. Da wurden zwen gestellet, Mathias und Barnabas; da ward Mathias erwelt von dem loße, und geschach die wal zwischen dem hailigen auffartag und dem hailigen pfingstag.

Paulus und Barnabas sind in Antiochia geschaiden von dem heiligen gairte, des dreyzehenden jars von gotes marter, und komen gen Jerusalem
30 zu Petro und zu Jacobo, die in die hende auslegten, und entpfingen den heiligen gairt, und da gingen sie auß und predigeten. Die wurden darnach geschaiden. Und da der lieb sanctus Paulus lang geprediget, da kom er gen Rome; 128^{r b} und darnach da was er zwelfff jare in gar freier hute. Under Neroni dem kayser an dem vierzehenden jar da ist er auch

6. huwen] M: hauen. 8. Annii] MG: Anthonii, doch vgl. Histor. schol. 1550 D: Annius Rufus. 18. gemartert] G + an dem froncreuz an dem karfreitag. 19. Sie endet . . . [sind geschriben] G —.

voluntatem Judeorum occiso Jacobo honores sibi divinos passus exhiberi tristem mortis nuntium bubonem vidit.

Ascalonita, necas pueros; Antipa, Joannem,

Occiso Jacobo claudis, Agrippa, Petrum.

5 [18^v: Tafel XII.]

